

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž nad
Cerknim, razmnožen na
ciklostil. Od 5. do 17. se-
ptembra 1944 se je tiskal
v tiskarni »Doberdob«
v Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra 1944
do 1. maja 1945 v tiskarni
»Slovenija«
pod Vojskim pri Idriji, do 8. maja 1945
pa v osvobojenem Trstu,
kjer je izšla zadnja števil-
ka. Bil je edini tiskani par-
tizanski DNEVNIK v za-
sužnjeni Evropi.

Poština plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 700 lir - Leto XLIII. št. 122 (12.754)

Trst, nedelja, 24. maja 1988

primorski

dnevnik

OSREDNJA KNJIZNICA
S. VILHARJA
TRG REVOLUCIJE 1 P.F. 132
66001 KOPER

7096 AA

60100200

559
ije)

723

Volilna kampanja se iz dneva v dan bolj zaostruje

De Mita svari pred degolizmom

Natta: Alternativa samo s KPI

Martelli očita demokristjanom križarsko nastopanje

RIM — Volilna kampanja zadobiva vsak dan ostrejša tone zaradi medstrankarskih polemik, zlasti pa iz strahu nekaterih pred korenitimi političnimi spremembami.

Tajnik KD De Mita je v intervjuju za Repubblica izredno trd do zaveznikov iz razpuščene koalicije. Po zavrnitvi očitkov, da si njegova stranka utira pot z zaslonbo Cerkve (»vrednote, na katere se sklicujejo škofje, so od zmerom že itak tudi naše«), zvraca krivdo za krizo »peterice«
na PSI: »Če hočejo socialisti izbrati nove zaveznike, naj to povejo volivcem, kot smo storili mi leta 1963 ob koncu sredinske in začetku levosredinske izkušnje. PSI hoče postati odločilna politična sila, ker pa nima zadostne ljudske podpore, skuša zrasti v senci KD in podporo dobiti prek nje. Socialisti izkoriščajo dejstvo, da brez njih ni mogoča večina, zato bi radi ukazovali znotraj večine, v kateri pa zaleže KD več kot vse druge štiri stranke skupaj.«
Po zatrdilu, da ne bo KD v nobenem primeru pristala na vladno večino skupaj s KPI, De Mita potrjuje, da cilja njegova stranka na čelo vlade: »Če pa naši zavezniki ne bodo hoteli obnoviti koalicije, potem bodo oni odgovorni za to, da bomo izločeni iz vlade. Če Craxi res ne namerava podpreti nobene vlade pod vodstvom KD, zaveznitva pač ne bomo obnovili.«
In kaj tedaj? »Ne bi govoril o novi Weimarski republiki, pač pa obstaja resna nevarnost nečesa, kar spominja na IV. francosko republiko, ko ni bilo strankam mogoče sestaviti nobene koalicije in so se potegovala izključno za oblast. Spadolini bi moral potemtakem bolj paziti, ne pa se prikazovati kot jeziček na tehtnici za vsako sezono.«

De Mitova izvajanja primerno tolmači podtajnik PRI Gunnella: »KD že izkorišča svoj volilnopropagandni adut — strašilo pred tem, da jo prehitijo komunisti — to pa pomeni, da je šibka in da lahko prodor KPI prepreči samo velik uspeh socialistično-laičnih sil.«
Altissimo (PLI) ponavlja tezo o obnovitvi petstrankarske koalicije kot idealne politične formule in očita De Miti predlog, naj bi se volivci izrekli tudi za koalicijo, češ, liberalci so dosledni in edini, ki niso sodelovali v vladi narodne enotnosti in ne bodo torej pristali na sobivanje s KPI. Ta je trn v peti tudi Craxiju: »Komunisti so vodili razdiralno opozicijo in če smo premagali gospodarsko krizo, nimajo za to nobenih zaslug. Za gospodarsko stabilnost je nujna tudi politična stabilnost, ki pa je ne bo, če bodo nekateri strašili s predfašističnim obdobjem ali povratkom v leto 1948.«
S tem je mislil De Mito pa tudi Andreottija. Craxijev oproda Martelli še huje napada KD: »S takšnimi križarskimi toni se bo povsem izolirala. Mi bi pristali na vladno pod njenim vodstvom, če bi le vanjo stopila po prstih, ne pa z gojzerji, kot dela zdaj.«

Kaj pa Natta? »KD dramatizira volilno kampanjo, ker se čuti osamljena. Petstrankarske koalicije je konec in to priznava celo Craxi. Dozorel je čas za alternativo, saj ni danes nobenega razloga za preprečitev takšnih večin kakršna je npr. v Toskani, ki slonijo na skupnih programih. Nekateri se bojujejo alternative, češ, da je KPI premočna, a se potem vržejo v naročje prav tako močni konservativni stranki: kje je logika? Alternativa je mogoča samo z nami in nikomer drugim.«

D. G.

Pred novimi zapleti na Bliznjem vzhodu

Libanonski skrajneži grozijo Parizu in Rimu

BEJRUT — Libanonski islamski skrajneži so vsaj enega od francoskih talcev »prodali«
Libiji, ali bolje rečeno prolibijskim libanonskim skupinam, da bi zavrla francosko pomoč in podporo čadskim silam v spopadu z Gadafijevimi vojaki in kvizlingi. To je dal razumeti general Gazi Kanaan, poveljnik sirskih »mirovnih«
sil v zahodnem Bejrutu. Po njegovem Zahod ve, kdo ima v rokah talce. To vprašanje torej ne žuli samo Francoze, temveč tudi Američane in Zahodne Nemce. Šef obveščevalne službe ob tem dodaja, da Sircem ne uspe rešiti talcev, ker je Libanon postal prizorišče podtalnega in skritega spletkarjenja raznih držav.

V podporo teh Kanaanovih besed je treba omeniti, da so libanonski skrajneži napovedali usmrtitev francoskega talca Jeana Louisa Normandina v trenutku, ko so se čadske sile pripravljale za osvojitve Tibestija. O tej usmrtitvi ni bilo več govora, ko se je ofenziva Weddajevih sil ustavila in je Pariz napovedal, da ne bo prispeval pri osvoboditvi ozemlja, ki ga je Petain odstopil fašistični Italiji.

Tarča izsiljevanja bližnjevzhodnih teroristov pa ni samo Pariz. Nedavno ustanovljena organizacija Orlov za osvoboditev Palestine je zagrozila Italiji s splošnim napadom na njene interese, če ne bo Rim pojasnil usode palestinskega

polkovnika Gandure in njegove noseče žene Hornik Stanistave. Gondura je bil v okviru preiskave o preusmeritvi ladje Achille Lauro (včeraj so obsodili štiri udeležence na dosmrtno ječo) več mesecev zaprt. Sedaj pa ne more zapustiti Italije, ker mu je sodstvo uničilo ponarejeni potni list, novega pa mu seveda niso izdali.

Orli za osvoboditev Palestine so že napovedali, da bodo svoje napade na italijanske interese osredotočili v Libanonu, kjer naj bi sprožili samomorilski napad na italijansko veleposlaništvo.

Po dosedanjih izkušnjah take vesti ne obetajo nič dobrega. Damask je včeraj opozoril mednarodno javnost, da Izrael ponovno kopiči svoje enote na mejah, da bi sprožil bliskovit napad. V vsem tem zapletanju pa je treba omeniti proteste PLO zaradi sklepa libanonskega parlamenta, da razveljavi kairski sporazum, ki je dovoljeval palestinskim borcev nemoteno prisotnost v južnem Libanonu. PLO ne nasprotuje libanonski suverenosti, a trdi, da je bil sklep sprejet, ko je doberšen del države pod nadzorstvom sirskih »okupacijskih sil«. Položaj na Bliznjem vzhodu je torej ponovno do skrajnosti eksploziven, da so pozivi za sklicanje mednarodne konference še kako upravičeni.

(voc)

Zahodni zavezniki še iščejo skupen jezik

QUEBEC — Ali bo ostala Zahodna Evropa brezmočna, če bosta velesili uničili vso jedrskoorožje v Evropi? To je glavno vprašanje, ki ga bodo skušali razvozlati na pomladanskem zasedanju severnoatlantske skupščine, ki se je pričelo v petek v Quebecu. Skupščina, ki je sestavljena iz 186 parlamentarcev, zaseda dvakrat letno in pripravlja nasvete, resolucije in priporočila generalnemu tajniku in glavni skupščini NATO. Severnoatlantska skupščina nima sicer možnosti političnega odločanja, nedvomno pa bodo

sklepe, ki bodo izšli iz tega zasedanja, upoštevali pri izdelavi odgovora zahodnih zaveznikov na zadnjo sovjetsko razorožitveno pobudo.

Včeraj pa je v Pragi tiskovni predstavnik sovjetskega zunanjega ministrstva Gerasimov v intervjuju za glasilo češke partije Rude Pravo dejal, da bi se lahko Reagan in Gorbačov srečala že v tem letu v Ženevi. Za to se bosta državnika, po mnenju Gerasimova, odločila, če ne bodo razorožitvena pogajanja obrodila zaželenih sadov.

Novosti v zalivskem incidentu

NEW YORK — Ugledni ameriški dnevnik New York Times je včeraj objavil vest, da bodo ameriški preiskovalci lahko zaslišali iraškega pilota, ki je sprožil raketo exocet na ameriško fregato Stark. Po pisanju dnevnika so to zasliševanje zahtevali sami Iranci, da bi s tem pripomogli k izboljšanju, po iraškem napadu poslabšanih, odnosov med državama. Irak je pred kratkim tudi sprejel ameriško zahtevo po izplačilu škode, ki je nastala z napadom na ameriške ladje.

V govoru na žalni slovesnosti ob slovesu od 37 ameriških žrtev je Reagan na Floridi potrdil odločen namen, da »Američani ne bodo, kljub incidentu in mnogim drugim nevarnostim, povlekli ladjeva iz Zaliva«. Iz dobro obveščenih virov se je sicer tudi zvedelo, da bi Američani radi stražili Zaliv v družbi z drugimi zahodnimi zavezniki, izgleda pa, da so na to pripravljeni le Francozi.

Medtem ko so že hude težave v letalskem prometu

Kljub dogovoru o novi delovni pogodbi stavka železničarjev

RIM — Sindikati FILT-CGIL, FIT-CISL in UIL-Trasporti so podpisali včeraj protokol o soglasju za obnovev triletne delovne pogodbe železničarjev (1987-89), in vendar bomo imeli težave z vlakmi! Tik pred koncem pogajanj so namreč odšli izza mize predstavniki avtonomnega sindikata FISAFS in potrdili 24-urno stavko, ki se bo začela drevi ob 21. uri in končala jutri ob devetih zvečer. Ustavljenih bo predvidoma 15 odstotkov potniškega prometa na dolgih progah (železniška uprava je bila prisiljena ukiniti 100 vlakov). Ne samo, če ne bo prišlo že jutri do sporazuma tudi med avtonomnim sindikatom in ravnateljstvom državnih železnic, bomo imeli še eno stavko v naslednjih dneh. Od 21. ure v četrtek, 28. maja, pa do iste ure v petek, 29. maja, bi moralo stavkati tudi osebje, ki se združuje v uvodoma omenjenih treh sindikatih, vendar so ti stavko preklicali.

Nova delovna pogodba bo stala državo 2.000 milijard lir. Plače nižje kvalificiranih železničarjev se bodo zvišale za 75.000 lir — 30.000 letos, 25.000 leta 1988 in 20.000 leta 1989 — višje kvalificiranemu osebju pa za 160.000 lir. Predvidene so nekatere nove doklade, uvedli bodo 14. plačo in 1. junija 1989 skrajšali tedenski delovni čas z 38 na 36 ur, sicer pa bo sporazum omogočil 15-odstotno povečanje proizvodnje in 20-odstoten porast storilnosti. Sporazum je podpisal tudi sindikat vodilnega osebja SINDIFER-CIDA in preklical stavko od 25. do 29. maja, medtem ko FISAFS ni zadovoljen s poviški. Njegova stavka je toliko bolj obsodbe vredna, ker sovпада s stavko v letalskem prometu. Včeraj so drugi dan

zapored ostali križem rok piloti iz stanovske organizacije APPL, ki bodo vse do 6. junija stavkali od 6.30 do 8.30 in povzročili črtanje 21 notranjih letov dnevno (ATI), avtonomni sindikat pilotov ANPAC pa je potrdil vrsto 4-urnih stavk (od 6.30 do 10.30) med 26. in 30. majem. Alitalia bo morala zato črtati vsak dan kar 53 poletov — 27 notranjih in 26 mednarodnih — med drugim na progah za Pariz, London, Frankfurt, Zürich, Bruselj, Amsterdam, Madrid in Barcelono.

KD v ideološki ofenzivi

RIM — Naše predvolilno »potovanje«
med strankami končujemo danes z reportažo o krščanski demokraciji, o njenih načrtih ter o njeni volilni kampanji. Naš rimski dopisnik je posebno pozornost posveti tonom volilne kampanje KD, ki močno spominjajo na volilno propagando iz leta 1948, ko je stranko vodil de Gasperi in ko je KD imela za sabo skoraj absolutno število glasov. Stranka se zavzema za obnovev dosedanje petstrankarske koalicije, ostro napada socialiste in pravi, da je KPI v vseh smislih alternativna KD.

NA 2. STRANI

Šolski koledar Falcuccijeve

RIM — Minister za šolstvo Franca Falcucci je včeraj objavila koledar za naslednje šolsko leto. 13. junija 1988 bo konec pouka v osnovnih, nižjih in višjih srednjih šolah, 30. junija pa bodo zaprli vrata tudi v otroških vrtcih.

Nekoliko več zmede pa bo pri sprejemu spričeval med letom, saj bodo imeli šolsko leto neke razdeljeno na tromesečja, druge pa na polletja. Konec prvega tromesečja bo 15. decembra, drugega pa 15. marca, konec polletja pa je predviden za 15. februar. Upoštevajoč te smernice bodo morali šolski skrbniki prilagoditi datume in pouk možnosti večdnevni izletov in ekskurzij. Falcuccijeva je torej spremenila svoje lansko nasprotovanje večdnevni izletom, saj so letos vendarle volitve...

Praznik osnovnošolske mladine

Pisana množica otrok in staršev je včeraj zjutraj v Borovem športnem centru na stadionu 1. maj zavzeto in doživeto spremljala potek sklepnega dne osnovnošolske olimpiade v organizaciji Športne šole Trst. Osnovnošolčki 10 šol iz Trsta in Milj so tako kronali letoletna prizadevanja na različnih dejavnostnih področjih na skupni sklepni prireditvi. Najprej so natopili miljski otroci, ki so v narodnih nošah prikazali venček ljudskih plesov, sledili so jim harmonikaši, na vrsti je bil zatem telovadni natop svetovanskih šolarjev, nakar so se v velikem finalu igre med dvema ognjema pomerili učenci šol Finžgarja in Zupančiča. Slavili so barkovljanski učenci, ki so tako osvojili prvo mesto v tem tekmovanju. Prireditve se je končala z nagrajevanjem posameznikov in šol. Na skupni lestvici je prvo mesto zasedla šentjakobska šola Josip Ribičič.



Dodatna tekma za UEFA

Milan premagal Sampdorio

□ □ □

Na 2. etapi »Gira«

Moreno Argentin nezadržen

□ □ □

Košarka: za D ligo

Borovci izsilili tretjo tekmo

Zaključil se je prizivni proces za pokol na Trgu Della Loggia Pokol v Brescii nepojasnjeno: vse obtožence so oprostili



Arhivski posnetek pokola na Trgu Della Loggia v Brescii

BRESCIA — V torek bo 13. obletnica odkar so desničarski skrajneži med sindikalno manifestacijo na Trgu Della Loggia v Brescii podtaknili peklenjski stroj, ki je povzročil smrt osmih oseb, 102 pa sta bili ranjeni. Po tolikih letih preiskav in zasliševanj so včeraj sodniki na prizivnem procesu ugotovili, da ni dovolj dokazov za obsodbo nobenega izmed treh obtoženih. Vse se torej začneja znova, znova tudi ugotavljamo, da se je eden izmed procesov proti nasilnim akcijam črnih teroristov zaključil z vesplošno oprostitvijo, ki nedvomno ni v ponos italijanskim preiskovalcem.

Na zatožni klopi so včeraj sedeli Cesare Ferri, Alessandro Stepanoff in Sergio Latini; za prvega je javni tožilec zahteval obsodbo na dosmrtno ječo, za ostala dva pa 14 let zaporne kazni.

Na prvostopenjskem procesu so na dosmrtno ječo obsodili Ermanna Buzzija, 10 let pa so sodniki naprtili Angelinu Papa. Mnogi so bili po tem procesu prepričani, da je v atentatu z Buzzijem sodeloval tudi Cesare Ferri, verjetno pa ne bomo nikoli zvedeli resnice, saj sta desničarska skrajneža Pierluigi Concutelli in Mario Tuti 13. aprila 1981 v zaporu najstrožje varnosti v Novari umorila Buzzija, ki je s seboj v grob odnesel vse skrivnosti tega podlega zločina.

Predvolilno potovanje po strankah KD v ideološki ofenzivi

RIM — Naše predvolilno »potovanje« med strankami končujemo danes z »obiskom« pri Krščanski demokraciji, ki po volilni katastrofi iz leta 1983, ko je izgubila skoraj šest odstotkov glasov, stremi po veliki revanši in je svojo volilno kampanjo osredotočila na tone, ki močno spominjajo na leto 1948. KD skuša spet postati glavni protagonist italijanskega političnega sistema, njegova temeljna os, podobna soncu, okrog katerega krožijo planeti in sateliti. Pri tem načrtu Ciriaco De Mita močno spominja na pokojnega De Gasperija, le da so bili takrat časi zelo različni od sedanjih in da je takrat KD imela skoraj absolutno število glasov.

Stranka relativne večine se med volilno kampanjo zavzema za obnovitev petstrankarskega zaveznitstva, a pod pogoji, ki jih bo diktirala ona. Kolicija mora imeti »daljnoročne in strateške cilje«, predsednik vlade pa mora biti demokristjan, za vsako ceno ne »zasovraženi« Bettino Craxi. De Mita je mnenja, da so za razpust parlamenta in torej za predčasne volitve krivi v prvi osebi socialisti, ki so morebitnemu demokristjanskemu predsedniku nove vlade postavljali nesprejemljive pogoje, predvsem v zvezi z ljudskimi referendumi. KD napada socialiste, a jih istočasno poziva na povolilno zaveznitstvo, precej ostro pa kritizira tudi manjše laične sile, s katerimi je sodelovala 40 let in ki bodo morda v bodoče spet njeni zavezniki. Komunistom ne mežika in pravi, da je KPI idejno in politično alternativna sila KD, zato se bodo morali laiki in predvsem socialisti jasno odločiti: ali z nami ali s komunisti v starem stilu ali z nami ali proti nam.

Volilna kampanja De Mitove stranke v vseh smislih močno spominja na kampanjo iz leta 1948, predvsem v tonih, marsičem pa tudi v vsebini, čeprav so iz plakatov izginili komunisti, ki strašijo otroke in predstavljajo nevarnost za svobodo in za blagostanje. Poslanka Silvia Costa, ki skrbi za volilno kampanjo, je posvetila posebno

pozornost družini, mladim nosečnicam in razposajenim otrokom, ki zahtevajo od odraslih varno in gotovo življenje in jih zato pozivajo, da glasujejo za KD. Očitno za stranko, ki jim edina lahko zagotovi te pogoje v smislu zdravih tradicionalnih vrednot svobode, pluralizma in verjetno še kaj blizu.

Krščanski demokraciji je letos po tolikih letih spet močno priskočila na pomoč Cerkev, s težo in z velikim ugledom, ki ga uživa v italijanski stvarnosti. Najodločnejši poziv, naj ljudje glasujejo za KD je prišel iz vrst izvršnega odbora državne škofovske konference, temu je sledil apel priletnega genovskega kardinala Sirija, sredi tedna pa je čeprav v bolj umirjenih tonih o tem vprašanju spregovoril sam papež Janez Pavel II. Po tolikih letih ima KD spet na svoji strani tudi pisano katoliško gibanje in njegove različne organizacije. Integralistično združenje »Comunione e liberazione« je pred nekaj tedni grozilo, da bo podprlo socialiste, nato pa se previdno umaknilo in sedaj vneto podpira KD, posebno pa svoje kandidate v tej stranki. De Mito podpira tudi odprta »Katoliška akcija« in napredno združenje katoliških delavcev ACLI, katerega predsednik Domenico Rosati je med kandidati na demokristjanskih listah.

Stranka se navidez predstavlja volilcem enotno in strnjena okrog tajnika De Mite, ki je med vladno krizo preživel več težkih trenutkov, a je nato vseeno dosegel zastavljeni cilj razpusta zbornic in predčasnih volitev, vmes pa se je izognil »nevarnim« referendumom o sodstvu ter o jedrski energiji, o kateri pa KD med volilno kampanjo nerada govori. V tako imenovanem »močvirju« stranke in na periferiji pa še obstajajo notranje struje, ki se sklicujejo na De Mito, a tudi na ostale strankine voditelje. Med temi ostaja še vedno najmočnejši »neumrljivi« Andreotti, ki vedno računa na Palačo Chigi in zakaj ne, tudi na Kviral.

SANDOR TENCE

Bombni atentat v Južnem Tirolu

BOCEN — Tudi na Južnem Tirolskem se je pričela volilna kampanja in v tem slogu... poka-jočih bomb. Neznanci so namreč v noči med petkom in soboto postavili peklenjski stroj pred kasarno karabinjerjev v Terlanu, 10 kilometrov od Bocna oddaljeni vasi. Dinamitna palica ni ob eksploziji povzročila večje materialne škode, saj so se le malce očrnili vrata, nihče izmed šestih mož postavov v kasarni pa ni bil ranjen. Preiskovalci so pred kasarno dobili tudi letake v nemščini, podpisane z besedo »Tirol«, kjer je bilo napisanih več žaljivk na račun italijanske prisotnosti v Južnem Tirolu.

Aretacija Salvatoreja Greca Ruši se carstvo Cose nostre

RIM — ZDA so zadale nov udarec italijansko-ameriški mafiji z aretacijo Salvatoreja Greca, enega od najpomembnejših veznih členov v trgovini z mamili med Palermom in New Yorkom. Salvatore Greco, soimenjak v Italiji bolj znanega Salvatoreja Greca z vzdevkom »il senatore«, je brat Leonarda Greca, domnevnega mafijskega kolovodje iz Bagherie. V New Yorku je bil Salvatore med glavnimi voditelji tako imenovane Pizze Connection, razvejene mreže razpečevanja mamili, ki je imela svoje dobavitelje in prečiščevalne obrate v Palermu.

Sodelovanje med italijanskimi in ameriški preiskovalci žanje torej prve uspehe. Predvsem Američani so prišli do zaskrbljujočega spoznanja, da se je mafija v ZDA vključila v neopo-

rečno produktivno dejavnost, ki ji služi predvsem za »izpiranje« umazanega denarja, dobičkov od preprodaje in razpečevanja mamili. Cosa nostra je tako postala prava transnacionalna družba organiziranega kriminala z razvejeno strukturo in praviimi »upravnimi sveti«, kjer do potankosti načrtujejo bodočo dejavnost.

Ob sedanjem uspehu pa ameriški preiskovalci navajajo, da to še ne pomeni začetek končnega obračuna in zmage. Mafija se je že tako globoko zarila v produktivno življenje, da bodo le s težavo izluščili zrno od plevela. Prav zato tako v ZDA kot v Italiji pozdravljajo novo sodelovanje med preiskovalci in sodstvom, saj upajo, da bodo s skupnimi močmi lažje kos mafijski transnacionalni družbi. (voc)

Stopnjevanje ognjene stihije na Kitajskem

PEKING — Vsi napor, da bi vsaj zajezili orjaški gozdni požar, ki divja v severovzhodni Kitajski, so se izjalovili. Se več, v zadnjih urah, naj bi se položaj še poslabšal. Kitajska tiskovna agencija Xinhua je namreč sporočila, da se je ognjena fronta sedaj obrnila proti jugu in grozi mestecu Mangui, kjer živi kakih 20 tisoč ljudi. Oblasti so že sprejele vse potrebno za evakuacijo prebivalstva. Vesti pa postajajo iz ure v uro bolj pomamljive. Ob očitnem neuspehu kitajskih naporov oblasti že uvajajo strogo cenzuro. Požar je torej že državna tajnost, saj postaja obračun iz ure v uro bolj dramatičen.

Do sedaj je življenje izgubilo več kot 200 oseb, število ranjenecv je nekajkrat večje, brezdomcev pa je kakih 50 tisoč. Ob pomanjkanju ustrezne mehanizacije ni enotam vojske, teritorialne obrambe in prostovoljcem (več kot 50 tisoč mož) uspelo s protipožarnimi posekami zajeziti ognjene stihije. Ognjena fronta, ki se že približuje sovjetsko-kitajski meji je široka 30 kilometrov. Na sovjetske ponudbe, da bi s svojimi protipožarnimi letali priskočili na pomoč, pa niso kitajske oblasti odgovorile. V Pekingu so bržkone upali, da bo prej ali slej dež sam poga-

sil sedanji požar. To se ni zgodilo, z izjemo kratkotrajnega sneženja, se suho in vetrovno vreme nadaljuje. Izjalovili so se tudi vsi poskusi, da bi umetno povzročili padavine. Iz zgodovinskih izkušenj navadno taki ogromni gozdni požari povzročajo prejš ali slej obilne padavine. Če se to ni zgodilo, je lahko vsakomur na dlani, da tega ne bodo uspeli niti kemikalije kitajskih strokovnjakov.

Kot rečeno se je sedaj ena fronta pomaknila proti jugu in poleg mesta Mangui že ogroža naravni park, kjer živijo redke živalske vrste. Oblasti so pozvale kmečko prebivalstvo, naj se pridruži protipožarnim enotam.

Medtem pa so kitajski klimatologi napovedali izredno deževno poletje, ki bi lahko povzročilo obsežne poplave širom po Kitajski. Strokovnjaki navajajo, da bo prišlo prvič po 24 letih do nevarnega prepletanja dveh naravnih pojavov. Sončna aktivnost se je povečala, peg je vedno več, letošnji El Nino (pacični morsk tok), ki pogojuje vreme v deželah ob Tihem oceanu, bo letos izrazitejši. Zadnje katastrofalne poplave so bile na Kitajskem leta 1963, ko so bile sončne pege celo manj izrazite od letošnjih. (voc)

Prva balkanska vojna razkosala Makedonce

LJUBLJANA — Ugledni makedonski zgodovinar dr. Ivan Katrdžiev je v ponedeljek zvečer, v okviru ciklusa pogovorov o aktualnih temah, ki jih pripravlja RK SZDL Slovenije, zbrani peščici političnih delavcev, profesorjev družboslovja in študentov zgodovine predaval o mukotrpni poti makedonskega naroda do lastne državnosti v okviru Jugoslavije. Dr. Katrdžiev, sam po rodu iz Pirinske Makedonije, kjer ni zaželen gost bolgarskih oblasti, je napisal 20 knjig o makedonskem narodnostnem vprašanju.

V pogovoru, ki ga je vodil dr. Janko Pleterski, je dr. Katrdžiev jedrnat prikazal usodo makedonskega naroda od začetkov njegovega kulturno-nacionalnega osveščanja do nasilne razdelitve makedonskega naroda v igri sosednjih balkanskih držav in njihove šovinistične propagande. V tej igri je bil makedonski narod izigran, razsejen in razdeljen med sosednje države.

Makedonci imajo danes v Jugoslaviji lastno nacionalno državnost, v Bolgariji, kjer jih živi okoli 220 tisoč,

makedonskega naroda sploh ne priznavajo: v Grčiji živi okoli 250 tisoč Makedoncev, ki tudi niso priznani kot narod, lahko pa se pogovarjajo v materinem jeziku, ocenjujejo, da tudi v Albaniji živi okoli 80 tisoč Makedoncev brez vsakršnih nacionalnih pravic.

Prav zaradi nasilnega razkosavanja makedonskega naroda po prvi balkanski vojni so Makedonci občutljivo reagirali na predlog v zvezni komisiji za proslavo, da bi obletnico 1. balkanske vojne obeležili s proslavo na zvezni jugoslovanski ravni. Obletnice, ki je pomenila njihovo nasilno razpečitev in začetek eksodusa makedonskega naroda, ta isti narod pač ne more sprejeti kot razlog za jugoslovansko vsedrjavno proslavo. Ne nasprotuje pa temu, da te obletnice ne bi po svoje proslavili v sosednjih republikah, Črni Gori in Srbiji, ki so 1. balkansko vojno doživljali povsem drugače kot Makedonci. Zanje je s črnimi črkami zapisana v zgodovino in spomin makedonskega življa, tako tistega, ki živi v Jugoslaviji kot onega v emigraciji.

KAKO NAJ IZBEREMO UNIVERZO

26. maj 1987

Današnja mladina je večkrat postavljena pred težke izbire, ki so lahko odločilne za njeno bodoče življenje.

V tem obdobju se mora odločiti za primerno univerzitetno smer, ki bo odgovarjala njenim pričakovanjem in sposobnostim, istočasno pa tudi bodočim potrebam zaposlovanja. Tržaška hranilnica - Cassa di Risparmio di Trieste namerava pri tem mladim pomagati in bo zato priredila posvet, ki bo nudil priložnost za srečanje in razpravo o tej problematiki.

- Posvet bo v Trstu 26. maja 1987 ob 16.30 v dvorani Saturnia na Pomorski postaji pomol, Bersaglieri 3.
- Govor bo o možnih univerzitetnih usmeritvah in potrebah po delovni sili v 90. letih.
- Ob koncu posveta bo razprava o vseh vprašanjih, ki jih bodo iznesli sami študenti.
- Vsi sodelujoči bodo brezplačno dobili publikacijo »Izbira univerze«.

Poleg avtorja te publikacije, prof. Giovannija Sartorattija, bodo na posvetu sodelovali še: rektor Tržaške univerze prof. Paolo Fusaroli, predsednik CRT odv. Aldo Terpin in direktor deželne agencije za zaposlovanje dr. Cesare Pironti.

Vabila lahko dvignete v agencijah Tržaške hranilnice - CRT

crt

CASSA DI RISPARMIO DI TRIESTE

Na seji deželne komisije

Odbornik Rinaldi poročal o finansiranju del po osimskih sporazumih

TRST — Deželni odbornik Dario Rinaldi je v prejšnjih dneh podal izčrpen obračun o uporabi finančnih sredstev, ki jih je dala na razpolago italijanska vlada za posege na obmejnih področjih Furlanije-Juljske krajine, in sicer v tržaški in goriški pokrajini, ki so povezani z izvajanjem osimskih sporazumov. Podal ga je na seji deželne komisije za komunitarne zadeve in zunanje odnose, ki ji predseduje komunistični svetovalec Paolo Padovan.

Kot je poročal odbornik Rinaldi, je osrednja vlada z različnimi ukrepi v obdobju 1978–1990 nakazala preko 1000 milijard lir za izgradnjo v tržaški in goriški pokrajini vrste infrastrukture in drugih del, da bi favorizirala gospodarski razvoj obmejnih področij in, širše gledano, za utrditev mednarodne vloge dežele Furlanije-Juljske krajine. Italijanska država — je dodal Rinaldi — je s temi visokimi finančnimi nakazili uresničila specifične obveze, ki jih predvidevajo osimski sporazumi glede cestnih povezav in drugih pomembnih posegov za gospodarski razvoj obmejnih področij (še posebno noma tržaške in goriške pokrajine), s

posebnim ozirom na prometne strukture in na strukture na mejnih prehodih za skupno 880 milijard lir; vse te strukture bodo s finančnimi sredstvi, ki so bila nakazana pred kratkim, dokončane v teku leta 1990.

Gre za velike cestne povezave v tržaški pokrajini, in sicer za sistem avtocestnih povezav med Sesljanom, tržaškim pristaniščem in obmejnimi prehodi (za skupno 570 milijard lir, od katerih 300 v pristojnosti dežele in 270 milijard v pristojnosti družbe ANAS), za tovarno postajališče na Fernetičih, ki že deluje (45 milijard lir), za obmejno postajo in tovarno postajališče v Vrtojbi (110 milijard lir) ter za ureditev drugih mejnih prehodov (Bazovica itd. — 16 milijard lir). Poleg tega je bilo zagotovljeno in še integrirano finansiranje za izgradnjo raznih odsekov goriške obvoznice (15 milijard lir), za izboljšanje državnih cest števil. 55 med Gorico in Trzinom in števil. 409 med Krimom in mejo (28 milijard lir), za dopolnitev avtocestne povezave med Vilešem in Gorico (25 milijard lir) ter za druge posege.

Zaradi tega je toplo zaželeno — je podčrtal odbornik Rinaldi — da bi tudi jugoslovanska stran v razumljivo doglednem času začela graditi avtocestni povezavi Razdrto–Fernetiči in Razdrto–Gorica, ki sta predvideni po osimskih sporazumih in da bi premostila preostale dvome glede izgradnje, na italijanskem ozemlju, posebnega bazena Soče, za katerega je bil načrt že izdelan in dela tudi finansirana (42 milijard lir).

Ob tej priložnosti je odbornik Rinaldi tudi poudaril, kako je osrednja vlada tudi tokrat pokazala veliko zaupanja v Furlanijo–Juljsko krajino, s tem da ji je poverila izgradnjo pomembnega dela vseh teh struktur.

Odbornikovemu poročilu je sledila razprava, v katero so posegli svetovalci Pagura in Vicini (KD), Millo in Iskra (KPI), Giuricin (Il melone), Fragiaco (PRI), Gambassini (LpT) in predsednik Padovan (KPI), ki so se dotaknili številnih vprašanj. V tem okviru je bila tudi potrjena potreba po večji angažiranosti za zaščito italijanske narodnostne skupnosti, ki živi v Jugoslaviji.

Jutri pri Orehkovem Borisovu Pri Moskvi odprtje tovarne čevljev ki jo je zgradila družba Cogolo

VIDEM — Jutri, v ponedeljek, 25. maja, bodo v neposredni bližini Moskve, v Orehkovem Borisovu, svečano odprli prvo tovarno čevljev, ki jo je furlanski podjetnik Cogolo zgradil v Sovjetski zvezi. Na jutrišni svečanosti bodo prisotni ugledni sovjetski ter italijanski gospodarstveniki ter politiki. Iz Ronk odpelje danes jutraj posebno letalo Aeroflota, ki bo tja popeljalo najvidnejše furlanske gospodarstvenike ter tudi številne politike.

Kot je znano, so furlanski podjetniki v zadnjih nekaj letih sklenili vrsto pogodb z odgovornimi v sovjetskem gospodarstvu. Tvrdka Cogolo, ki ima v Furlaniji nekaj tovarn za predelavo

usnja in zelo razvito inovativno tehnologijo na tem področju, je pred leti s sovjetsko družbo Sojuzvneshtrojimport iz Moskve podpisala pogodbo, da zgradi tri tovarne za izdelavo čevljev, in da jih kompletno opremljene izroči sovjetskemu dobavitelju. Kasneje je družba Cogolo podpisala še eno tako pogodbo za še tri take tovarne. Prvo od šestih bodo sovjetskim dobaviteljem izročili jutri.

Družba Cogolo je zatem dobila podobna naročila za gradnjo kompletno opremljenih tovarn na Kitajskem. Furlani so tovarno zgradili in opremlili v rekordnem času. Pogodbo so

bili namreč podpisali v januarju 1985, z gradnjo so pričeli v aprilu 1985. Pri delu so sodelovala še druga italijanska podjetja, v glavnem iz Furlanije.

Drugi dve tovarni iz prve pogodbe bodo izročili letos v juniju. Za vse te tri prve tovarne je bila podpisana pogodba v skupni vrednosti 155 milijard lir. V vsaki tovarni bodo lahko izdelali letno 2 milijona parov čevljev.

Tudi druga furlanska podjetja imajo precej naročil v Sovjetski zvezi. Tam dela sedaj nekaj sto furlanskih tehnikov in delavcev. Zaradi teh potreb je tudi veliko letalskih čarterskih polotov med letališčem v Ronkah in letališči v Sovjetski zvezi, še zlasti s tistima v Moskvi ter Kijevu. Po potrebi so taki poleti tudi nekajkrat tedensko. Nekateri menijo, da bi bilo lahko možno zaradi tega odpreti redno letalsko progo med Ronkami in Moskvo.

Iz istih potreb je bila uvedena tudi dokaj redna pomorska linija med Trstom in Odeso. V obe smeri sovjetske ladje prepeljejo kontejnerje s stroji, namenjenimi za opremo teh novih sovjetskih tovarn, ter v obratni smeri z blagom, ki ga Sovjeti izvažajo tudi po furlanskih podjetnikih.

Jutrišnja slavnost odprtja prve popolno opremljene tovarne v Sovjetski zvezi bo za Furlane, za družbo Cogolo še posebej, pomemben delovni praznik, ki bo v svetu še bolj uveljavil ugled, ki ga uživajo Furlani.

MARKO WALTRITSCH

Še odprto vprašanje odbornika: PSI ali PSDI?

VIDEM — Včeraj so se v Vidmu sestali politični tajniki strank deželne šeststrankarske koalicije in razpravljali o vprašanju zamenjav v deželnem odboru po odstopu podpredsednika Renzullija (PSI). Niso pa še dosegli sporazuma, kdo naj bi vstopil v odbor: ali socialist ali pa socialdemokrat. Ponovno se bodo predstavniki večine sestali v četrtek, saj je predvideno, da bo moral deželni svet istega dne izvoliti novega odbornika. Tajniki pa so ob tej priložnosti potrdili veljavnost sedanje koalicije.

V nedeljo v Komnu Srečanje pevskih zborov upokojencev

KOMEN — Sežanska zveza društev upokojencev prireja v soboto, 30. maja, ob 15. uri v dvorani zadržnega doma v Komnu že 11. regionalno srečanje pevskih zborov upokojencev primorske regije.

Pokrovitelji regionalnega koncerta so sežanska OK SZDL in občinski sindikalni svet Sežana ter delovna organizacija Aluminij. V Komnu se bo predstavilo preko 230 pevcev, združenih v devet pevskih zborov. Sodelovalo bo četrto moških pevskih zborov društev upokojencev iz Divače, Izole, Postojne in Sežane, ženski pevski zbori iz Idrije, Izole in Postojne ter mešana pevška zborja iz Ilirske Bistrice in Kopra. Po končanem srečanju prireja domače društvo tudi srečanje, na katerem bo za jedajo in pijačo poskrbljeno.

OLGA KNEZ STOJKOVIČ

V Palaverdeju srečanje mladih za združeni svet

PALAUVERDE — Danes bo v kraju Palaverde pri Trevisu srečanje z naslovom Genfest 87, ki ga prireja Gibanje mladih za združeni svet. Računajo, da se bo prireditve udeležilo okrog 3500 mladih iz dežele Veneto, iz Gornjega Padižja in dežele Furlanije-Juljske krajine, predstavnikov nemške, ladinske in slovenske manjšine.

Glavna tema srečanja bo mir in iskanje novih iniciativ, ki naj bi v svetu okrepile napore vseh tistih, ki se borijo za mir, medsebojno sporazumevanje med velesilami ter predvsem za ustvarjanje prijateljstva in mirnega sožitja med mladimi. Prav tako bo tema srečanja pomoč, ki naj jo Gibanje mladih za združeni svet nudi raznim pobudam za odpravljanje velikih naravnih katastrof v svetu in za pomoč prizadetemu prebivalstvu. Poudarek bo tudi na mirnem sožitju med mladimi različnih narodnosti predvsem na narodnostno mešanih območjih. Govor bo tudi o potrebi obrambe narave in naravnega okolja, o spoštovanju, ki ga mora imeti človek do okolja, v katerem živi.

Gibanje mladih za združeni svet je že močno razširjeno v svetu ter je s svojo dejavnostjo prisotno kar v 155 državah. V njem so zastopani mladi različnih ras, kultur, veroizpovedi in socialnih struktur. Glavni namen Gibanja je ustvarjati novi, združeni svet, v katerem bi se lahko vsi narodi svobodno razvijali in živeli v miru.

Tudi tokratno srečanje v Palaverdeju bo tako potekalo pod geslom »Ustvarjajmo združeni svet – korak za korakom, in pot bo zglajena«.



AVTONOMNA DEŽELA FURLANIJA-JULJSKA KRAJINA RAZPIS NATEČAJA

Z objavo spodaj navedenega odloka predsednika deželnega odbora v uradnem deželnem listu št. 62 z dne 22. maja 1987 je deželna uprava razpisala naslednji natečaj:

ODPO št. 6/Pers, z dne 9. januarja 1987

Javni natečaj z izpiti za 5 mest svetovalca na poskušnji s poklicnim profilom gozdnega svetovalca-inšpektorja v sklopu osebja Avtonomne dežele Furlanije-Juljske krajine.

Za sodelovanje na natečaju je zahtevana diploma iz agronomije ali gozdarstva ali naravoslovja ali inženirstva ali geologije ter enakovredne diplome, ki ustrezajo zakonskim normativom.

Prošnje morajo biti napisane samo na predpisanih kolkovanih obrazcih, ki jih lahko kandidati dvignejo od ponedeljka do petka med 9. in 12. uro na naslednjih deželnih uradih, kjer je tudi razobešen natečaj:

Trst: Splošno tajništvo predsedstva odbora - Ul. Carducci 6 (pritličje, urad za informacije)

Videm: Deželna uprava za javne ustanove - Ul. Savorgnana 11

Gorica: Pokrajinski urad za javne ustanove - Ul. Montesanto 17

Pordenon: Pokrajinski urad za javne ustanove - Ul. Cavallotti 12

Tolmeč: Krajevno gozdno nadzorništvo - Ul. S. Giovanni Bosco

Če kandidati ne morejo ali težko dvignejo predpisane obrazce v teh uradih, lahko prošnjo napišejo na kolkovani fotokopiji obrazca, ki je priložena razpisu in bo na vpogled v navedenih uradih pa tudi na vseh deželnih gozdnih postajah vsak dan od ponedeljka do petka, od 17.00 do 17.30.

Prošnje morajo biti vložene v Splošno tajništvo predsedstva deželnega odbora Furlanije-Juljske krajine, Ul. Carducci 6, Trst, najkasneje do 19. ure 22. junija 1987.

Uradni deželni list lahko kupite:

v Trstu v knjigarni »I. Svevo« na Korzu Italija 9/1 (Prehod Rossoni);

V Vidmu v knjigarni »Benedetti«, Ul. Mercatovecchio 13;

v Pordenonu v knjigarni »Minerva« na Trgu XX. septembra;

v Gorici v papirnici in knjigarni »Antonini«, Ul. Mazzini 16.

Tudi V. Kogoj Tomšičev nagrajenec



Med letošnjimi dobitniki novinarske Tomšičeve nagrade (izročili so jih v četrtek v Ljubljani) je tudi VITKO KOGOJ, novinar Primorskih novic, ki občasno sodeluje tudi z našim dnevnikom. Na sliki ga vidimo, ko prejema nagrado iz rok predsednika RK SZDL Jožeta Smoleta.

59.

FULVIO TOMIZZA
Prevod: Majda Capuder

Mladoporočenca iz Ulice Rossetti

COPYRIGHT ZIT

Nekaj dni zatem je bil ženin god. Nanj se je spomnil šele popoldne. Priklical si je v spomin pesmico, ki jo je bil na hitro zložil za podobno priložnost v času njune uradne zaroke. Pobrskal je po mapi, jo našel in prepisal na enak papir in z istim peresom, kot ga je bil uporabil za sestro iz Ljubljane. Šaljivo pesmico je spesnil v tržaškem slovenskem dialektu, edinem jeziku, ki ga je Tomažičeva obvladala do take mere, da si ga je znala podrediti svoji domišljiji in trenutnim muham. Skušal se je prilagoditi položaju, tako ko takrat v marcu 1940 in v vezani besedi napisal, da je »napravil šporko figuro«,¹ ker je pozabil na praznični dan. Odkupil se ji bo namreč z nenavadno »kancon«² D'n's je lepi dan / Dani ljubi mene. / 'Dur je kolčkej z njo poznan / vje d' ni 'neboljše žene / Ima nuohce lepe / krilce kratko, lep nasmeh, / kuha župcu, kavu, repe / nju ne ljubiti bi b'lo greh. / An zatu ji rečem vdano: / 'Ljuba žena, živ' te Bog / d' še dugo bi b'la z mano / d' b't' buožal sredi nog«.

Kako je to vzela Dani? Je ta šaljivi ton zadel na njene

bolj vedre strune? Morda v teh hudih časih ni bila ravno najboljša pot do sprave. Okoli njiju je izginilo že veliko prijateljev, po ulicah si naletel na zanko nemških patrolj, sirene so naznanjale alarm in tedaj je bilo treba steči skupaj s tolikimi reveži — med katerimi je bilo bolj malo parov — v protiletalska zaklonišča. In kakšna sreča, da so sploh bila, odkar so se od začetka leta vrstili letalski napadi; ravno zato ju je vse nagibalo k temu, da sta se čimbolj stisnila drug k drugemu, tako kot so kazala njuna pisma, jasno in brez pridržka.

V teh zaostrenih časih, ko bi moral biti previden kot še nikoli poprej, Stanko ni znal brzdati svojega jezika. Krivična obsodba in dolgotrajna kazen, podkrepljena še z osebnim zazočarjem, sta ga napravila kljubovalnega in polnega očitkov, pri čemer ni prizanačal nobeni izmed strani, ki so se divje spopadle med sabo. Odločitev, da se pridruži partizanom, ki so že določili kraj in področje njegovega delovanja, je bila v njem tako trdna, da bi bil sposoben — kot je dejal v enem svojih izbruhov — iti tudi preko trupla svojega prijatelja duhovnika iz okolice Idrije, ki so ga ubili lastni ljudje, ker je bil osumljen, da sodeluje s sovražnikom. Ta njegova odločitev je morala priti na uho tudi protikomunističnim formacijam, ki so ga, z ozirom na njegovo delovanje v preteklosti imeli za pripadnika svojega kroga in si prejkone lastili pravico, da z njim razpolagajo.

Tako je na večer 2. marca v stanovanju u Ulici Rossetti spet potrkal Jazbec s Krasa, ki se je ponujal in morda tudi trdil, da izposluje Stankovo izpustitev iz zapora. Moža, ki sta ostala sama v jedilnici, sta prav kmalu začela dvigovati

glasova, in ko je že kazalo, da se bo njuno prerekanje sprevrglo v prepir, je posegla vmes žena. Takoj zatem ju je obiskovalec zapustil, še prej pa jima predočil, kakšna usoda čaka njega, a »še posebej«, je dodal, kaj da čaka njo. Stanko mu je po domače vrgel čez hrbet, češ preden bo padel on sam, bo že poskrbel, da obleži poprej še kdo drugi, in zaloputnil vrata za njim.

Cita je slišala samo zadnje besede, stopila je na vrata salončka in zagledala prijatelja, bleda in zgrozena; Stanka, ki je stal in se skušal obvladati in Dani, ki se je obnemogla sesedla na stol.

Stanko Vuk je bil v očeh mnogih še naprej moralni vodja tržaških katoličanov. Leta v zaporu so še povečala njegov ugled in patriotske zasluge bodisi s strani privržencev Osvobodilne fronte ali njenih nasprotnikov, tistih, ki so si šli v zaslugo, da so kot nemški zavezniki uspeli Stanka in še nekatere sonarodnjake potegniti iz zaporov v Fossanu. Če vzamemo, da bi moral biti prehod k tem zadnjim zaželen, če že ne nujen ali vsaj ne izsiljen, potem je seveda njegovo sporočilo, da se pridruži partizanskim vrstam moralno izvzeti razburjenje med neopredeljenimi katoličani in zagotovo bi ga hoteli onemogočiti.

1) ga je polomil
2) pesmica

Knjigo prodajata Tržaška knjigarna in knjigarna Terčon v Nabrežini

Protisloven odnos deželne uprave do goratih območij

Načrti za gore, denar pa za nižino

Omenili smo že, da bi morali deželni posegi stremeti v glavnem za razvoj goratega področja (po ocenah ISATAT). Podčrtamo, da deželni zakonodajalec ne namerava spremeniti obstoječega obsega in mej gorskih skupnosti, ampak sodi, da je treba osredotočiti izredne posege na gorata področja posameznih GS. To pomeni, da bi se skušalo uravnovesiti razvoj v okviru obstoječih GS. Posegi bi morali vplivati na razvoj part-time kmetijstva in ustanavljanja mikro produktivnih aktivnosti.

PODPORE KMETIJSTVU

Pri predvidenih posegih moramo upoštevati obstoječe težave v okviru EGS in tudi drugih dežel, kjer kmetijska proizvodnja presega potrebe dežele same. Poleg tega je znano, da se viški kmetijske proizvodnje ne morejo več prodati po primernih cenah. V gorskem področju so proizvodne cene sorazmerno višje kakor v dolini, kar še otežkoča možnosti prodaje pridelkov. Kmetijsko podjetje mora postati aktivno in zaradi tega bi morali pospeševati kmetijstvo, namenjeno domači uporabi ali za izmenjavo pridelkov med sosedi. Na tak način bi zavrli izseljevanje prebivalstva. Priznati bi morali obdelovalcem razliko proizvodnih stroškov, da bi izenačili njihov dohodek s kmetovalci iz nižinskih predelov. Prispevki bi bili predvideni tudi za pridelke, namenjene za domačo porabo ali krajevno izmenjavo. Strokovnjaki bi morali usmerjati proizvodnjo na

tipične krajevne pridelke visoke kakovosti in oceniti koliko naj bi znašala dodatna sredstva.

Druge prispevke naj bi namenili za ureditev kmetijskih stavb in za nabavo novih strojev in naprav. Strokovnjaki bi morali oceniti investicijske predloge, da ne bi prišlo do prevelikih posegov. Sredstva bi morali prvenstveno usmeriti na področja, kjer je najakutnejši pojav izseljevanja. In končno bi morali predvidevati olajšane kredite, ki bi služili za nakup ali izboljšavo zemljišč. Na tak način bi izboljšali področja in bi omogočili dedičem odkup zemljišč od drugih upravičencev, kar bi preprečilo še večjo razdrobljenost kmetijskih zemljišč.

Finančni posegi ne bi dosegli svojih ciljev, če ne bi pomislili tudi na strokovno pomoč, ki bi jo morali nuditi kmetovalcem za preureditev načina obdelovanja. Strokovni pomočniki bi morali skupaj s kmetovalci ugotoviti najdonosnejše kulture in pospeševati sodelovanje med kmetovalci. Prispevki bi morali biti dodeljeni tudi za zmanjšanje stroškov najema ali uporabe tujih kmetijskih strojev in nepremičnin. Deželni načrt predvideva še novo obliko zakupa zemlje. O pravem zakupu danes ne moremo več govoriti, saj obstoječa civilna zakonodaja štiti v pretežno najemnika. Zaradi tega bi uvedli specifično pogodbo, ki bi dala pravico do »obdelovanja zemlje«. Zemlja bi bila popolnoma in izključno narazpolago lastniku, najemnik bi imel le pravico obdelovanja

zemljišča, brez pravice do odškodnine za investicije ali melioracije; predvideli bi lahko tudi začasno izmenjavo zemljišč, da bi poenostavili proizvodnjo. To je čisto novv poseg za naše razmere, ki se je baje že dobro uveljavil na Japonskem.

PODPORE PROIZVODNIM DEJAVNOSTIM

Proizvodne in terciarne dejavnosti morajo postati glavni vir dohodkov družin goratega področja. Zaradi tega bi morali skrbeti za razvoj že obstoječih dejavnosti in pospešiti nove, ki bi jih morali razviti v odročnih predelih, kar bi ponovno vezalo domače prebivalstvo in morda pospešilo naseljevanje. Pogoj je tudi, da se izboljšajo življenjski pogoji prebivalstva in zaradi tega bi morali zgraditi socialne strukture in izboljšati cestne povezave. Za take vrste posegov obstoja določena deželna zakonodaja (30/84 in 48/86) a vendar bi morali zakonodajalci predvideti v bodočih proračunskih letih še dodatna sredstva izrecno za ogrožena področja.

Deželni podjetjem, ki bi na goratem področju odprla svoje podružnice bi morali priznati posebne prispevke za kapitalne investicije, dodatne prispevke za leasing pogodbe za stroje, naprave in prevozna sredstva. Podjetjem, ki bi imela svoj glavni sedež na tem področju, bi neka deželna ustanova (ESA ali Deželno središče za majhna in srednja podjetja) morala nuditi praktično brezplačno pomoč pri izdelavi proizvodnih načrtov, marketingu in pri organizaciji podjetja.

To so nove storitve, o katerih je že dalj časa govor, a ki niso še zaživele.

Predpogoj, da bi uresničili te pobude je, da se predvsem uredijo stranske ceste in da se posodobijo mreža krajevnih javnih prevoznih služb. Tega bremena si ne morejo prevzeti občinske uprave, ki že danes ne razpolagajo z zadostnimi sredstvi za kritje rednih upravnih stroškov.

To so v grobem zaključki deželnega načrta o socialno-gospodarskem razvoju dežele. Vprašljivo je, kdaj bo predlog izoblikovan v zakonski obliki in kakšen zakon bo izglasovala deželna skupščina in vlada odobrila. Že mnogokrat so bili izglasovani zakoni sad kompromisov med željami in interesi te ali one skupnosti in niso upoštevali gospodarsko ogroženih predelov dežele.

Zaradi tega čudi, da je bil prav te dni odoben v deželni skupščini zakonski predlog št. 369-A, ki dopolnjuje DZ 30/84. Novi deželni posegi, za katere so predvidena znatna finančna sredstva, so v glavnem usmerjeni v pospeševanje proizvodnih dejavnosti v furlanski nižini in za izdelavo načrtov za podpore jeklarski in lesno-obdelovalni dejavnosti. Ravno tako bodo deležni novih prispevkov izdelovalci nožev in sličnih izdelkov. Ponovno so gorati predeli dežele, kjer je bila s strani deželnih načrtovalcev ugotovljena gospodarska zaostalost, zanemarjeni.

ODO KALAN

Gospodarsko pismo iz Slovenije

O samostojnosti gospodarstva

Jugoslovanska vlada se z gospodarskimi težavami ukvarja na dveh ravneh, ki ju ekonomisti poimenujejo mikroekonomska in makroekonomska. Mi prvo označujemo često kar s tekočo gospodarsko politiko, drugo pa s spremembami v gospodarskem sistemu. Po letu dni, kolikor časa že deluje Mikulićeva vlada, je treba ugotoviti predvsem, da ima vlada pri vodenju tekoče politike nesrečno roko in da ji ni uspelo doseči skorajda ničesar v boju proti inflaciji. Inflacija je zdaj celo večja, kot je bila pred letom dni, čeprav naj bi jo zadrževal kup administrativnih ukrepov. Na ta račun dobiva vlada dan za dnem precejšnje doze kritik, toda, kot je zapisal znan zagrebški gospodarski komentator, sreča je, da ima Mikulić dobre živce.

Nekoliko manj spektakularno pa javnost sprejema drugo področje delovanja zvezne vlade: vlada namreč neprestano pošilja v zvezno skupščino nove in nove predloge za spremembo jugoslovanskega gospodarskega sistema. Zanesljivo je, da je prepričana, da v takšnih sistemskih okvirih, v kakršnih mora zdaj delovati jugoslovansko gospodarstvo, ni možno iz gospodarske krize. Zato je, morda povsem naključno ali pa dokaj zvito, tik pred razpravljanjem o ideoloških problemih jugoslovanske družbe, s čemer se je pred dobrima dvema tednoma ukvarjal zvezni partijski plenum, ponudila teze za spremembo gospodarskega sistema. Teze so, kot je zastopiti iz jugoslovanskega časopisa, delovale nekoliko šokantno: za sodobne poglede na gospodarstvo so teze premalo radikalne, za konzerva-

tivne pa pomenijo že približevanje kapitalizmu.

Tako zelo različni pogledi na gospodarstvo seveda otežujejo vsakršno prizadevanje za spremembo sistemskih okvirov. Zato so bili ti sistemski okviri tudi na prej omenjenem partijskem plenumu pomembna stična točka, na katero so letele ideološke puščice iz najrazličnejših koncev. Kljub obstreljevanju pa vendarle lahko ugotovimo, da je partija na nek način pristala na tiste spremembe, ki jih je ponudila Mikulićeva vlada. Toda to še ne pomeni, da bodo take teze tudi sprejete, čeprav je res, da je vlada vendarle dobila javnost na svojo stran. Kako tudi ne! Javnost namreč zahteva in pričakuje spremembe, saj postaja dolgotrajna gospodarska kriza močno nevšečna in je v njej na primer treba iskati glavni vzrok tudi za nedavne večje stavke. ZIS se tega zaveda in skuša ukrepati še prej, preden bo prišlo do sprememb ustave (čeprav bi moralo biti preoblikovanje začasno), kajti spreminjanje ustave bo strašansko dolg proces, na katerega gospodarstvo in vlada ne moreta čakati. Hkrati pa je treba proti ideološkim dogmatikom izkoristiti tudi čedalje hujše negodovanje gospodarstva in njegovih predstavnikov, do katerega prihaja prav zaradi pretogih sistemskih gospodarskih predpisov.

Mikulićeva vlada sicer v težah za spremembo gospodarskega sistema ne ponuja ničesar takega, o čemer v državi še ne bi razpravljali in česar posamezne skupine ekonomistov in tudi posamezne skupine politikov še ne bi predlagale. Zvezna vlada skuša podjetjem zagotoviti predvsem več samostojnosti. O tej samostojnosti, ki da je nujna, so na partijskih plenih že večkrat govorili in jo zahtevali, toda tisti, ki v tem vidijo nevarnost za svoj obstoj (najrazličnejša birokratska nadvstavlja), idejo že nekaj let odlično in sproti spodnašajo. Zdaj se zdi, da jim to zdaj ne bo več uspevalo, toda kdor si predstavlja, da bodo podjetja res takoj dobila popolno samostojnost, se bo zmotil. Proces se je namreč komaj začel. Vendar pa, kakor hitro se je ta proces začel, toliko globlje je treba v spremembe gospodarskega sistema. Večja samostojnost podjetij zahteva tudi večjo samostojnost bank. Večja samostojnost enih in drugih ni možna brez odločanja proizvajalcev o razporejanju svojega dohoda. Čeprav ne želi, se mora država zato čedalje bolj odmikati od razporejanja akumulacije. Ta proces povzroča, da kar naenkrat padejo v nemilost najrazličnejše institucije tega gospodarskega sistema. Kar naenkrat se zaradi tega na primer pojavi vprašanje ali Jugoslavija sploh potrebuje tako

institucijo, kot je jugoslovanski sklad za pospeševanje gospodarskega razvoja manj razvitih predelov države in takoj pridejo na dan že prej narejene analize o nesmotnosti takega sklada, ki ni upravičil svoje vloge, in ki je naredil celo precej gospodarske in tudi politične škode. In že je nastopil trenutek, da v zveznem parlamentu odkrito govorijo o ukinitvi sklada in zagovarjajo neposredno povezovanje razvitih in nerazvitih gospodarstev. In kar naenkrat se pokaže, da gospodarsko nerazviti predeli, ki so sicer dosledno proti ukinitvi sklada za nerazvite, nimajo pravih argumentov za nasprotovanje.

Počasi, ampak resnično počasi gre gospodarstvo v pravo smer. Šokirani pa so tako tisti, ki vidijo, kako počasno je gibanje, kot tisti, ki vidijo, kakšna je smer. Ker med ednimi in drugimi kompromis ni mogoče, prihaja do neprestanih konfrontacij.

Samostojnost pa seveda odpira še vrsto drugih tem, ki so bile doslej povsem v senci. Pred leti neznansko sporna odločitev, da je vendarle treba privabiti tuj kapital v domače gospodarstvo, je zdaj razumljena dokaj liberalno in tudi gospodarstveniki so celo povabljeni, da se v naši državi seznanijo z razmerami in možnostmi za naložbe (o čemer smo pisali v prejšnjem gospodarskem pismu). Zdaj je

treba celo gospodarski sistem obrniti tako, da bo omogočil solastniški način naložb (doslej je možen samo pogodbeni) in tudi varen prenos dobička iz države. Da, zdaj pri razpravah o preoblikovanju gospodarskega sistema uporabljajo tudi že izraz dobiček.

Podobno kot tuji kapital je zdaj obravnavan tudi domači zasebni kapital, ki ga je bilo v bankah ob koncu lanskega leta za 6720 milijard dinarjev (v tujini pa vsaj za 10 milijard dolarjev) in za katerega zdaj predlagajo, da bi ga nujno morali uporabiti v proizvodne namene. Zasebniki bi torej lahko nalagali v podjetja, postali neke vrste delničarji (ne še pravi, ampak kot rečeno - na poseben način), ki jim bo zagotovljena realna vrednost vloženega kapitala, in če bo podjetje uspešno, bo vlagatelj dobival nadomestilo od te uspešnosti.

Vse to pa zahteva še marsikatero drugo spremembo. Temeljito je treba spremeniti davčni sistem (od fiskalnega k ekonomsko spodbujevalnemu), korenite morajo biti spremembe v denarni in posojilni politiki, povsem nov je obračunski sistem, stečajni zakon bo začel veljati kmalu...

Država se je kar naenkrat znašla na pragu najrazličnejših sprememb. Do kaj močno sta se udarila gospodarsko napredno in gospodarsko nazadnjaško. Prišlo je do tistega, kar je bilo pričakovati in želeli. Čeprav se je nov proces že začel, ni nič znanega, kaj bo res prinesel. Ostaja pa vendarle nekoliko trpek priokus: samo vodstvo je zmoglo začeti ta proces šele, ko so udarci gospodarske krize postali hudo boleči.

JOŽE PETROVČIČ

patronat INAC svetuje

Zavarovanje polkmetov proti nezgodam na delu

Vprašanje: »Po očetu sem podedoval manjše posestvo na Krasu in ga z ženo tudi skrbno obdelujeva. Predlanskim sem kot lastnik zemljišč vpisal na lastno ime kmečko podjetje v SCAU, prispevki pa tečejo le za ženo, ker sem jaz zaposlen v gradbenem sektorju. V popoldanskih urah in prazničnih dneh pa seveda opravljam tudi jaz težja dela na polju in v vinogradu. Pokojninsko seveda nisem zavarovan, ker pa je podjetje vpisano na moje ime, me zanima, če imam kako pravico v primeru nezgode na polju.«

M.D

Odgovor: Z vašim dopisom odpirate vprašanje, ki je vredno premisleka in širše obravnave. V bistvu gre za tiste osebe, ki niso redno zavarovane pri zavodu za poenotene kmečke prispevke SCAU, vendar kolikor toliko redno opravljajo sicer omejeno kmečko dejavnost. Ker nesreča ne počiva in lahko prizade ne vsakogar, so seveda izpostavljeni nezgodam tudi nepoklicni obdelovalci, imenujmo jih polkmetje, ki so sicer odvisni delavci, upokojenici, ali pa študentje. V prizadevanjih, da bi zaščitili tudi to kategorijo neposrednih obdelovalcev, ki je v naših krajih dokaj razširjena, je

od 1.1.1982 dalje zakonodajalec dal možnost zavarovanja le proti nezgodam pri kmečkem delu. Družinski člani, ki le del svojega časa občasno posvečajo kmetijski dejavnosti (odvisni ali samostojni delavci, upokojenici ali študentje) se lahko vpišejo v SCAU, le za zavarovanje proti nezgodam. V primeru poškodbe pri kmečkem delu pa je treba nezgodo takoj javiti zdravniku, najbližjemu policijskemu komisariatu in zavarovalnemu zavodu INAIL, ki je pristojen za izplačevanje dnevne odškodnine za obdobje časne nesposobnosti za delo. Če pa so posledice hujše in je trajna nesposobnost ocenjena vsaj na 11 odstotkov, ponesrečencu priči tudi renta.

Z zgornjim opisom ste dejansko že dobili odgovor na zastavljeno vprašanje. Dejstvo, da je kmečko podjetje vpisano na vaše ime kot lastnika zemljišč, vam samo na sebi ne prinaša nikakršnih zavarovalnih pravic. Imate pa možnost, da se kot polkmet vpišete v SCAU le za zavarovanje proti nezgodam in tako pridobite pravico do socialnega varstva, v primeru, da utrpite poškodbo pri opravljanju kmečkega dela.

Ureja BORIS SIMONETA

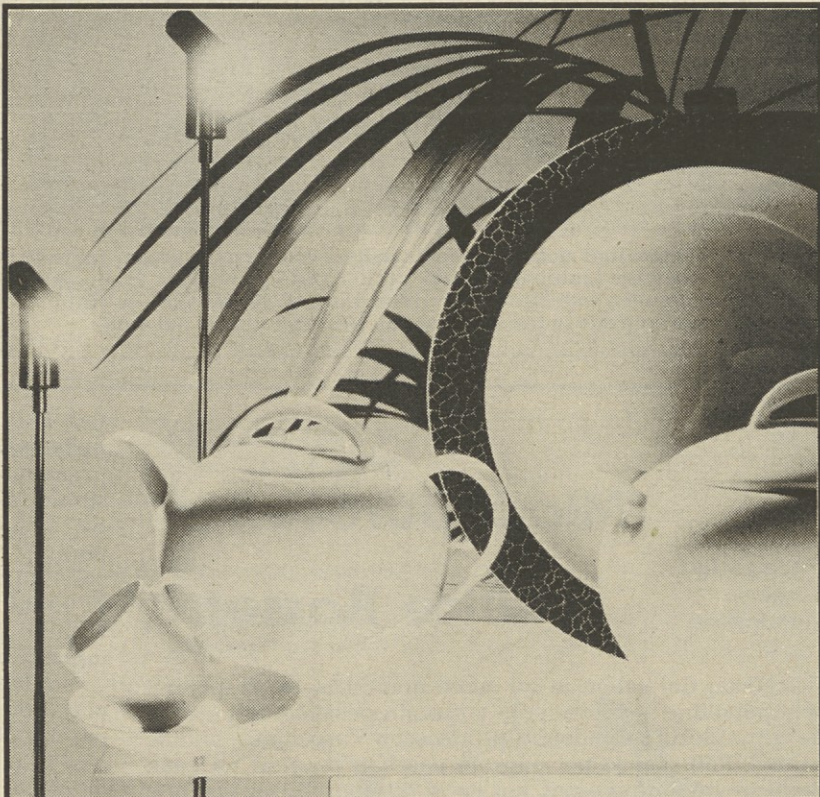
Različna mnenja o zdravju podjetja Italija

RIM — Vse kaže, da si gospodarstveniki niso edini o zdravstvenem stanju italijanskega gospodarstva. Po alarmnih zvonicih, s katerimi so zazvonili najprej OECD in nato predsednik Confindustrie Lucchini, se je v političnih in gospodarskih krogih razvila polemika o zdravstvenem stanju »podjetja Italija«.

Zakladni minister Goria je glede stanja italijanskega gospodarstva optimist. Obračuni so dobri in perspektive tudi, zaradi tega bo italijanska proizvodnja naraščala prav toliko kot v drugih razvitih državah, je menil minister in opozoril na nevarnost pretiranega alarmizma. Prav tako po mnenju Gorie ne naraščata ne inflacija ne zadolženost države in tudi cena dela je pod nadzorstvom. Lira je dosegla neko tržno ravnovesje, čeprav - priznava minister - z nekoliko živahnim načinom.

Povsem drugačnega mnenja je republikanec La Malfa, ki trdi, da je položaj Italije težavnejši od položaja drugih držav, saj Italija ni sposobna, da bi podprla povpraševanje z ojevanjem davkov ali z večjimi izdatki državne blagajne. Volina kampanja je po mnenju La Malfie še zaostrila zadolženost države.

Nino Andreatta (KD) je prav tako zaskrbljen za usodo državnega gospodarstva in po njegovem mnenju bi morali omejiti podporo zasebni industriji, ker je prebrodila krizo, socialdemokrati pa so s svoje strani za še večje investicije.



TRST - Ul. Carducci 20 — Ul. Muratti 4

Zurlan

najpopolnejši in najlepši poročni seznam

Koristna pobuda Odbora za šolstvo pri Slovenski kulturno-gospodarski zvezi

Slovenska šola v novem tisočletju

Odkrita in pogumna — tako je pedagoški svetovalec prof. Silvo Fatur ocenil okroglo mizo o slovenski osnovni šoli v letu 2.000, ki jo je pretekli teden v Trstu in Gorici organiziral Odbor za šolstvo pri SKGZ. Fatur je k svoji oceni dodal še en pomenljiv stavek: »Morda o ključnih vprašanjih slovenske šole razpravljamo že malce prepozno.«

Ugotovitev je točna. Doslej je bilo v naši skupnosti vse premalo govora o odprtih vprašanjih, o hibah našega šolstva. Prevladovala je vse preveč idealizirana podoba slovenskega šolskega sistema, verjetno tudi zato, da ne bi s poudarjanjem pomanjkljivosti delali naši šoli negativno reklamo, kar bi lahko vplivalo na vpise.

»Idealiziranje« šole ima tudi drugo olajševalno okoliščino. Koliko truda je bilo treba, da so postali naši šolniki enakopravni italijanskim? Koliko bojev je bilo treba izboriti, da smo dobili nam kolikor toliko ustrezajočo šolsko strukturo? Naše napore smo morali pred leti vložiti za dosego teh elementarnih pogojev za razvoj šolstva. Tudi zaradi tega smo bili morda do šole premalo samokritični.

Mnoga odprta vprašanja, ki so se že takrat pojavljala, smo spregledali, mnoga zamolčali. Tako so se kopičila.

Tak položaj ni mogel trajati v nedogled. »Eksplodiral« je sedaj, ko so strmi demografski padec in nevarnosti osnovnošolske reforme postavili naš šolski sistem pred življenjski vprašaj. Na okroglih mizah v Trstu in Gorici nista prišla do izraza le ta dva aspekta, temveč tudi kopica drugih, novih, prav tako kočljivih, pred katerimi poročevalci in razpravljalci niso zaprli oči.

Naj omenimo le najbolj pereča vprašanja. Demografski padec se bo po predvidevanjih nadaljeval, kar bo še vplivalo na vpise v prve razrede (kot kaže priložena hipoteza o vpisu v letu 2.000). Že sedaj sledi pouku v tako imenovanih enorazrednicah 30 odstotkov učencev na Tržaškem in

25 odstotkov učencev na Goriškem. Z nadaljnjim krčenjem, se bo to število še povečalo. V enorazrednicah naj ne bi uvajali novih učnih načrtov. Zastavlja se zato vprašanje o ohranjanju ali združevanju šol. Vsak tak primer bi morali obravnavati posamično, saj enotnih receptov, ki naj bi veljali za vse primere, ni, je bilo poudarjeno.

V zadnjih letih se je povečalo število učencev iz mešanih zakonov. Analiza inštituta SLORI izpred dveh let je pokazala, da je bila ena tretjina otrok v vrtcih iz mešanih zakonov. V mestnih predelih je ta odstotek dosegal polovico vseh otrok. Ti otroci že obiskujejo ali bodo obiskovali osnovno šolo. Prisotnost otrok iz mešanih zakonov postavlja učiteljem nove naloge. Veliko teh otrok se le v vrtcu ali šoli prvič sreča s slovenščino, za mnoge je šola edino okolje, v katerem sliši slovensko besedo. V takem položaju postaja vloga vzgojitelja prej, in učitelja nekaj let pozneje odločilnega pomena.

In že smo pri pripravi učiteljev. Na srečanju v Trstu je bilo mnogo govora o pomanjkljivi pripravi učiteljskega kadra. Ne vsega, a precejšnjega dela. Očitane nepravilnosti učiteljem, ki ne sledijo razvoju slovenskega jezika ali pedagogike, ni pomenilo blatenja slovenske šole, pač pa upravičen krik na pomoč matere, ki ji je kljub grenkim izkušnjam usoda slovenske šole pri srcu.

Le s kvaliteto bo mogoče prebroditi sedanje nič kaj rožnato stanje, so si bili enotnega mnenja domala vsi razpravljalci na okroglih mizah. Kvaliteta pa ne more biti le obveza in imperativ za učiteljski kader, pač pa tudi za druge komponente, ki bi morale živeti s šolo in ob šoli (kot je poudarila tržaška učiteljica). Kajti le s kvalitetnim šolskim kadrom in kvalitetnim obšolskim okoljem bo lahko slovenska šola postala konkurenčna in vabljiva, skratka takšna, kakršna bi morala biti.

TRŽAŠKA POKRAJINA						
Petletje	1973-78	1978-83	1983-88	1988-93	1993-98	1998-2003
Leta rojstva	1967-71	1972-76	1977-81	1982-86	1987-91	1992-1996
Poprečno št. rojstev v 5-letju	3338	2880	1802	1536	(1310)	(1136)
Poprečni odstotek vpisov v sl. šole	8,0	8,8	9,2	(10)	(10)	(10)
Poprečno št. vpisov v 1. r. sl. šol	226	255	165	(154)	(131)	(113)

GORIŠKA POKRAJINA						
Petletje	1973-78	1978-83	1983-88	1988-93	1993-98	1998-2003
Leta rojstva	1967-71	1972-76	1977-81	1982-86	1987-91	1992-1996
Poprečno št. rojstev v 5-letju	1980	1809	1157	856	(750)	(650)
Poprečni odstotek vpisov v sl. šole	5,5	6,1	6,2	(6,3)	(6,4)	(6,5)
Poprečno št. vpisov v 1. r. sl. šol	109	111	72	(55)	(48)	(42)

Številke v oklepaju predstavljajo navadne hipoteze, oziroma hipoteze na podlagi istočasnega izpolnjevanja dveh samostojnih hipotez (o rodnosti ter o deležu otrok, ki se vpišejo na slovenske osnovne šole).

Z razprave na okrogli mizi v Kulturnem domu v Gorici

Ob padanju kvantitete naj bo kvaliteta višja!

Okrogla miza o ključnih vprašanjih slovenske osnovne šole, ki jo je pripravil Odbor za šolstvo pri SKGZ v Trstu in Gorici, pomeni začetek širše in odkrite razprave, ki smo se ji doslej zaradi takšnih ali drugačnih razlogov raje izognili, in ki mora zajeti vse sloje naše skupnosti. Če hočemo najti izhod iz težavnega položaja, potem bo treba zares z vso odgovornostjo pretehtati različne aspekte in najbrž tudi vnesti drugačne odnose v vrednotenje.

Čeprav je bila okrogla miza v Trstu in Gorici o isti ali enaki problematiki, velja vendarle opozoriti na nekatere razlike. Najprej glede udeležbe in glede samega poteka. V Gorici je bila udeležba sorazmerno zelo visoka v primerjavi s Trstom, prevladovali so učitelji, bolj skromno so bili zastopani starši, oziroma predstavniki drugih dejavnikov. Razprava, zelo vroča v Trstu, je bila v Gorici skromnejša in predvsem zelo umirjena.

Pa so tudi na Goriškem ponekod take razmere, da človeku upravičeno zavre kri, ko skuša razumeti recimo, zakaj bodo samo štiri od devetih otrok, ki bodo letos zapustili slovenski otroški vrtec v Štandrežu, obiskovali slovensko osnovno šolo v tem kraju, nekda med najbolj močnimi, v prihodnje pa — saj drugih, boljših izgle- dov ni — obsojeno na kombiniran pouk.

Absurdni so primeri absolventov naših srednjih šol, ki ne čutijo potrebe, da bi svojemu otroku zagotovili enake možnosti, kakor so jo sami imeli in doživljali.

Tudi med razpravo v Gorici so prišla na dan še druga kočljiva vprašanja, recimo o vključevanju vse večjega števila otrok iz mešanih zakonov, o tem, če je s pedagoškega vidika bolje združevati šole in se torej odločati za večje in ustreznejše opremljene šolske centre, ali pa iz splošnega narodnoob- rambnega vidika vztrajati za vsako ceno pri ohranjanju šol v vseh kra- jih. Mnenja so bila, prav glede tega, precej deljena, skupna pa je bila ugo- tovitev, da je bolj ali manj kvalitetna šola odvisna predvsem od učiteljskega kadra, oziroma od odnosa, ki ga učitelj (v veliki večini primerov učiteljica) zna ustvariti z otroci. In pri tem je tre- ba nujno govoriti o kadrovski politiki in o vsem, kar se za tem pojmom skriva.

Na srečanju v Gorici je v razpravo poseglo ducat diskutantov, ki so se dotaknili zelo različnih vprašanj; ne- kateri so iznesli zanimive izkušnje, ki jih sicer ne gre na slepo posnemati, vendar so lahko spodbuda v iskanju izhoda iz današnjega nelahkega polo- žaja.

Iz razprave, ki prav gotovo ni bila zadnja, saj so take želje izrazili prav- zaprav vsi, navajamo, v skrženi obliki, osnovne misli:

Prof. Leopold Devetak: Še pred is- kanjem rešitev, kako iz današnjega položaja, bi morali natančno analizira- ti razloge, ki so nedvomno zelo zaple- teni.

Prof. Karel Černic (govoril je sicer kot upravitelj doberdobske občine): Do zdaj smo vsa ta vprašanja reševali po svoje, brez neke osnovne opredelit-

ve. Res je, da ni splošnega recepta, vsaka šola, vsak kraj je primer zase. Tako so ravnali tudi v Doberdobu in pri tem pridobili bogate izkušnje. Po- seбно pozornost bi morali posvečati otrokom iz mešanih zakonov, saj je prav naša šola eden od oblikovalcev sožitja dveh kultur.

Živa Gruden iz Čedad je posredo- vala zanimive izkušnje z ustanavljan- jem in delovanjem zasebne sloven- ske osnovne šole v Benetiji.

Didaktična ravnateljica **Nataša Pau- lin**, ki je za okroglo mizo pripravila eno od uvodnih poročil, je opozorila na boleč primer osnovne šole v Štan- drežu, kjer bodo v jeseni, kot kaže, morali uvesti kombiniran pouk.

Vijolica Košuta je v krajšem pose- gu skušala oporekati nekaterim uvod-

nim ocenam o posledicah predvidene (in v glavnih obrisih že izdelane) re- forme osnovne šole.

Mirka Brajnik-Saksida, didaktična ravnateljica v Goriškem okrožju, je nanizala kar precej grenkih izkušenj o prečičevanju staršev in o tem, s ka- kšnimi "neverjetnimi" izgovori opravi- čujejo vpis otrok v italijansko šolo.

Zanimivo je bilo pričevanje **Igorja Tute** o tem, kako so v devinsko-nabre- žinski občini pred kakšnim letom sku- šali premakniti stvari na bolje. Kljub temu, da ni skupnega recepta, pa je treba upoštevati osnovno usmeritev: padanju kvantitete mora biti protiutež višja kvaliteta.

Izkušnje in dileme o osnovnih solah na območju sovodenjske občine, je prikazal odbornik **Vlado Klemše**.

Iz posega didaktične ravnateljice Nataše Paulin

Dileme ohranjanja in združevanja šol



Nataša Paulin

Didaktična ravnateljica Nataša Paulin je na okrogli mizi vzela za izhodišče svojega posega osnutek reforme italijanske osnovne šole. Besedilo je v nekaterih členih dokaj megleno. Tako je na primer zabeleženo maksimalno število otrok v razredu (25), ni pa pojasnjena najnižja meja za sestavo ene razredne skupnosti.

Za naše osnovne šole je vprašanje najmanjšega števila otrok za sestavo razreda vse bolj aktualno. Le šoli na Opčinah in v Ul. Brolo v Gorici se lahko ponašata s številčno močnimi razredi. Poprečno sedi v naših razredih 7 do 8 učencev.

Tak položaj nujno zastavlja vprašanje, kako naj se naše osnovno šolstvo razvija: z ohranjanjem sedanjih šol, pa čeprav s kombiniranim poukom, ali z združevanjem v šolske centre. Ravnateljica je bila mnenja, da bi morali naše šole po vaseh ohraniti; šole s kombiniranim poukom opravičujejo svoj obstoj že s tem, da so večkrat edine posredovalke kulturnega bogastva neke skupnosti, je pripomnila. Kvečjemu bi lahko prišlo združevanje v poštev v mestnih središčih, in to le tam, kjer se v razmeroma ozkem teritorialnem pasu kopiči več šol. Tako bi se izognili barantanju otrok.

Vprašanje ohranjanja oziroma združevanja šol bi morali vsekakor posebej pretehtati za vsak posamezni primer in zavzeti tako stališče, ki ne bo škodilo nobenemu, najmanj pa prizadelo naše doraščajoče otroke.

Zelo neposredno je izzvenel poseg **Majde Makuc**. »Občutimo precejšnjo razdaljo med učitelji in starši. Vsi pa bomo zadovoljni, če bo naša šola boljša«.

Zelo prepričljivo je bilo pričevanje zadnje diskutantke, **Sonje Klanjšček**, in sicer o delu z otroki iz mešanih za- konov. V to se spleča vlagati, gre za dragoceno delo, čeprav dosežki zme- raj niso najboljši.

Toliko in zelo skrženo o razpravi. Seznam vprašanj je res precej obširen, vendar še zdaleč ni izčrpan. Včasih je nerodno priti z besedo na dan, tudi zaradi ustaljene prakse. O šoli smo bili doslej vajeni bolj malo odkrito razpravljati. Zdaj bo treba. (vk)

Prvi razredi v letu 2.000



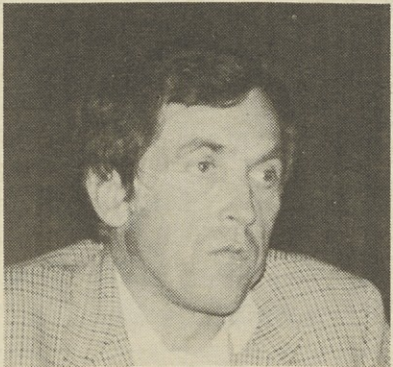
Pavel Stranj

Demografski aspekt, posledice upa- danja števila rojstev in hipoteza o vpi- su v prve razrede osnovnih šol let 2.000 so bile osrednje točke poročila Pavla Stranja. Demografski padec je pojav, ki je značilen za ves razviti svet. V Italiji ga beležimo od leta 1965 dalje, pri nas pa šele po letu 1975.

Perspektive v obeh pokrajinah niso rožnate. Na Tržaškem lahko računa- mo, da bo število otrok rojenih v enem letu padlo iz lanskih 1.400 na približno 1.000 v letu 2.000. Če bo de- lež vpisa v slovensko šolo še vedno postopoma rasel, lahko realno prič- kujemo, da se bo do leta 2.000 trdno ustalil na ravni 10% celote (torej približno 100 do 120 prvošolčkov).

V goriški pokrajini se je v minulem petletju (1982-86) rodilo poprečno 865 otrok letno. Za generacijo, ki bo obi- skovala osnovne šole leta 2.000 (to je za rojene v petletju 1992-96) lahko prič- akujemo letno poprečje približno 650 otrok. Odstotek slovenskih prvošolcev je v zadnjih treh petletjih narasel iz 5,5% rojenih v vsej pokrajini do 6,2%. Leta 2.000 se bo ta odstotek predvido- ma ustalil na 6,5%, kar pomeni, da bi vpis v prve razrede znašal v povprečju 42 učencev.

»Nevarnosti« reforme za naše osnovne šole



Marko Paulin

»Nevarnosti« osnovnošolske reforme so bile v središču posega učitelja in sindikalista Marka Paulina. Osnutek reforme je z razpustom parlamenta si- cer splaval po vodi, po vsej verjetnosti pa ga bodo politične sile v novi zako- nodajni dobi spet predložile.

Stari osnutek je med drugim predvi- deval, da se bodo na šolah z manj kot 20 otroki »izvajali« novi učni načrti brez dodatnega učitelja in brez pove- čanja tedenskega urnika. To skratka pomeni, da na teh šolah v bistvu ne bo mogoče izvajati novih učnih načr- tov. V letošnjem šolskem letu delujejo na Tržaškem tri enorazrednice z enim samim učiteljem (šola v Briških, šola Srebrnič v Gabrovcu, in šola na Pes- ku). Če bo osnutek reforme ostal ne- spremenjen, bodo ob izvajanje novih učnih načrtov še šole Bazoviški juna- ki, Kette, Grbec, Tomažič, Murn-Alek- sandrov, šola v Mačkovljah in šola v Miljah. Na Tržaškem so začasno zapr- te tri šole: šola v Štivanu, šola Štanta v Medji vasi in šola Vilhar v Cerovljah.

Paulin je opozoril tudi na nemajhno sindikalno vprašanje, ki izvira iz krče- nja števila razredov: število delovnih mest na slovenskih osnovnih šolah. Letos je na Tržaškem v službi 145 uč- teljev s stalnim mestom. Upoštevajoč demografski padec bo čez tri leta na razpolago le 108 do 112 mest.

Potreba po reorganizaciji strukture našega šolstva



Danilo Sedmak

Koordinator Slovenske socio-psiho- pedagoške službe Danilo Sedmak je v svojem posegu v Trstu načel vpraša- nje reorganizacije slovenskih šol. Naše šole so ostale take, kot so bile ob ustanovitvi. Položaj po vaseh in v mestu se je v tem času bistveno spre- menil (manjše število otrok in razre-

dov, vse več otrok iz mešanih zaka- nov). Šole moramo zato prilagoditi tem spremembam. Po mnenju Sedma- ka gre za spremembo šolske strukture v smeri koncentracije struktur, saj s 3 ali 4 otroki ne moremo več govoriti o šoli.

Šola je za vas pomemben identifi- kacijski dejavnik. Za zapuščeno šolsko poslopje bi morali zato predlagati do- ločeno alternativno rešitev (družbeni, kulturni center). Po drugi strani bi se morale v novi strukturi identificirati vse vasi, iz katerih prihajajo otroci.

Nova struktura bi pomenila bolj funkcionalno uporabo, kar bi bilo v prid učiteljem in učencem posebno v izvensolskih dejavnostih (šport, krožki, glasba). Obenem bi omogočila nove didaktično-metodične prijeme v korist učencev. Nadalje ne gre pozabiti, da bi večje število učencev na šoli pripo- moglo tudi k večji stopnji samozavesti (tudi narodne zavesti), »močna« šola pa bi tudi stimulirala domače prebi- valstvo k večjemu kulturnemu udej- stvovanju.

Kljub nejasnostim v navodilih iz Rima

Dolinski občinski svet vzel na znanje proračun za letos

Državna oblast vsiljuje krajevnim upravam točno določene roke za predložitev letnih proračunov, po drugi strani pa jim zaradi svojih zamud in napak ne omogoča dejanskega izvajanja te zakonske obveznosti, na splošno pa jim leto za leto nakazuje povsem nezadostna sredstva za kolikor toliko redno delovanje. Ta žalostna resnica je prišla spet jasno na dan na petkovi seji občinskega sveta v Dolini, ki je pač zgolj zaradi spoštovanja roka vzel na znanje osnutek proračuna in planskega poročila za leto 1987, ki pa sloni na zelo trhljih temeljih. Vlada je namreč dekret o krajevnih finančah, ki določa smernice za sestavljanje proračunov, sprejela šele 2. maja, in torej ga parlament še niti ni potrdil, kar postavlja v dvom njegova določila.

Proračun, ki izkazuje skoraj 17 milijard in pol dohodkov in prav toliko izdatkov, je zato na kratko obrazložil pristojni odbornik Sancin, ki je poudaril, da gre zgolj za grob osnutek, ki ga bo bržkone treba popraviti. Poudaril je, da je na osnovi vladnega dekreta Občina prisiljena občutno zvišati tarife za razne javne storitve, a kljub temu niso dohodki zadostni, da bi zajamčili redno delovanje in plačevanje osebja. Zaradi tega je tudi občinski svet sprejel, na predlog župana Švaba, soglasno resolucijo, ki zahteva od vlade in parlamenta, da se zagotovijo občinskim upravam vsaj potrebna sredstva, da bodo lahko kos večjim izdatkom za osebje ob izvajanju nove delovne pogodbe.

Finančne razmere dolinske občine so torej zelo zaskrbljujoče, zaradi česar ne bo dosti pomagalo niti 50-odstotno povišanje tarif za dobavo vode in za odvajanje smeti (za smetarsko službo pa bodo občani plačevali v primerjavi z lanskim letom le okrog 30 odstotkov več), ki je bilo predmet dveh posledičnih sklepov. Pri obeh se je opozicija vzdržala, ker sta svetovalca Mahnič

(Slovenska skupnost) in Drosina (KD) ugovarjala, da sicer upoštevata finančni položaj Občine, toda ne moreta odobriti določil vladnega dekreta, ki vsako leto vsiljuje nova bremena občanom, ne da bi dejansko reševal vprašanja proračunskega uravnovešenja.

Med važnejšimi sklepi, ki jih je dolinski občinski svet sprejel soglasno, je omeniti odobritev načrta in posojila 420 milijonov lir za razširitev občinskega sedeža (v petek so svetovalci prvič zasedali v novi prizidani dvorani, uradno otvoritev novih prostorov pa so prenesli na jesen) ter dela za skupnih 610 milijonov lir za prilagoditev šolskih stavb, gledališča »Prešeren« in telovadnice pri Domju novim protipožarnim in varnostnim normam. Med sklepi, ki jih je bil občinski odbor sprejel iz nujnosti in jih je svet predinočnim ratificiral prav tako soglasno, so važnejši zadevali obnovitev električne napeljave na srednji šoli pri Domju, poveritev načrtovanja za preureditev srenjske hiše v Gročani (v petek bo občinski odbor imel o tem srečanje s krajani) in za vodovodne napeljave v Mačkoljah in Prebenegu ter za obnovitev električne napeljave v srednji šoli »Gregorčič« v Dolini.

Nekaj polemike je vzbudil sklep o končnih stroških za Družbeni center pri Domju, pri katerem je svetovalec SSK Mahnič ugovarjal, da ni jasno, ali je center stal 527 milijonov, kolikor je bilo predvideno, ali pa kar 300 milijonov več, kar bi po njegovem mnenju bilo neupravičeno, češ da bi zapravljali denar davkoplačevalcev za zgradbo, ki ni vzor funkcionalnosti in udobnosti. Župan Švab mu je odgovoril, da uradi pripravljajo končni obračun stroškov, zatrdil pa je, da številne uspele prireditve, ki so jih v centru že uprizarili, dokazujejo, da zadovoljivo služi svojemu namenu. Svetovalca SSK pa sta vseeno glasovala proti sklep.

Na petkovi seji prižgal zeleno luč za izivre Timave

Devinsko-nabrežinski občinski svet seznanjen o proračunskih usmeritvah

Velike finančne težave in negotovost, ki že dalj časa pestijo italijanske krajevne uprave, so tudi občinskemu svetu devinsko-nabrežinske občine na petkovem zasedanju onemogočile sprejeti proračun za leto 1987. Občinski odbor ga je sicer oblikoval v glavnih smernicah, ni pa izdelal računskega dokumenta, ki bo moral počakati na razjasnitev položaja krajevnih financ na vsedržavnih ravni.

Zasedanje občinskega sveta se je začelo s poročili župana in občinskega odbora in s predložitvijo dokumenta tajnikov večinskih strank o preverjanju delovanja občinskega odbora in o nekaterih upravno-političnih vprašanjih. Preverjanje, ki ga je predlagala Slovenska skupnost, je potrdilo veljavnost tako večinske koalicije (KD, PSI in SSK) kot njenih programskih smernic, ki temeljijo predvsem na kulturi sožitja in na družbeno-gospodarskem razvoju občine, ter zaupanje občinskemu odboru. V dokumentu so našla mesto tudi nekatera specifična vprašanja, ki zadevajo organik občinskega osebja, napeljavo metanskega omrežja, obnovo delovnih pogojev za občinske kamnolome, skrb za okrepitev obrtništva in za razvoj kmetijstva.

Na vprašanja in interpelacije svetovalcev, ki so zadevala odstranitev arhitektonskih ovir za handikapirane, uporabo tako imenovanega ekološkega papirja, prepoved uporabe plastične embalaže, varnost na Rilkejevi stezi in vprašanje obstoja celodnevne šole v Ribiškem naselju, so odgovarjali podžupan Caldi, odbornik Tuta in župan Brezigar, nato pa je bila na vrsti odobritev sklepov občinskega odbora. Prvi bi moral biti prav sklep o proračunu, pri katerem je župan razložil že omenjene razloge, ki so onemogočili dokončno izdelavo občinskega proračuna za leto 1987, in občinskemu svetu predstavil programsko in proračunsko poročilo za triletnje 1987-89, v katerem najdemo tudi glavne usmeritve za letošnji

proračun, ki naj bi v skupni vrednosti presegel osem milijard lir.

V poročilu je župan Brezigar opozoril na nekatere nove storitve in službe, ki so predvidene za tekoče leto. Med urbanizacijskimi deli so največja tista za ureditev kanalizacije in metanskega omrežja, veliko pozornosti pa je namenjene zaščiti okolja in kulturnih dobrin, šolstvu, kulturi, športu, zdravstvu in skrbstvu ter tekočim vzdrževalnim in prenovitvenim posegom. Skupaj s proračunom je za prihodnje seje občinskega sveta ostala tudi vrsta z njim povezanih sklepov, kot tudi odobritev obračuna za preteklo leto. Občinski svet je nato odobril najem dveh posojil, in sicer 200 milijonov lir za razširitev omrežja javne razsvetljave in 300 milijonov lir za povečanje občinskega grezniškega omrežja.

Precej razprave je bilo pri predlogu sklepa o poveritvi naloga za načrtovanje ureditve in valorizacije območja ob izvirih Timave. Podala ga je odbornica za urbanistiko Rita Contento, ki je podčrtala dejstvo, da bo stroške za ureditev krila Dežela s finančnim prispevkom na osnovi novega zakona št. 39 o mestnih parkih. Devinsko-nabrežinska občina se ga je poslužila prva v deželi in sklenila projekt zaupati uglednemu tržaškemu arhitektu Giorgiu Berniju ter dr. Giuliano Sauliju, ki bo skrbel za naravoslovno plat načrta. Svetovalec KPI Marino Vocci je v imenu svoje skupine kritiziral parcialni pristop k reševanju vprašanj zaščite in ovrednotenja okolja, ki po njegovem mnenju izraža »konzumistični pogled na okolje«, namesto da bi ga obravnaval celovito, ob izbiri, ki ne zahtevajo velikih vlaganj, pač pa jamčijo preprečitev njegovega propadanja. Odbornika Contento in Tuta, svetovalec Breclj ter sam župan Brezigar so odgovorili na kritiko in opozorili, da se ureditev območja Timave vključuje v obsežnejši načrt in da postopno urejevanje okolja nikakor ne škodi celovitejšemu pristopu, za katerega bi seveda občina morala imeti na voljo mnogo večja finančna sredstva.

S petkovega koncerta zbora KD Lipa iz Bazovice

»Pesem je bila in bo ostala del našega narodnostnega življenja«

Skoraj štiri leta so minila od zadnjega samostojnega koncerta pevskega zbora KD Lipa iz Bazovice. Kakšno prijetno presenečenje in lepo doživetje je zato predstavljal za vse domačine in tudi goste koncert, ki je potekal v petek zvečer v Bazoviškem domu. Udeleženci so resda pričakovali lep nastop, saj so vedeli, da so bili pevci in pevke pod vodstvom pevodje prof. Evgena Prinčiča pridno na delu. Niso si pa mislili, da se bodo predstavili s tako posrečeno izbranim programom ter da ga bodo tudi tako lepo, rekli bi dovršeno, izvedli.

Zbor je za ta svoj samostojni koncert pripravil kar 19 pesmi: v prvem delu zahtevne skladbe raznih svetovno znanih skladateljev od Bacha, Čajkovskega, Passeroja, Banchierja in skladbe Aleksandra Vodopivca »Materi begunki«. V drugem delu pa so bile na programu številne narodne, ali umetne, v prireditvi znanih jugoslovanskih skladateljev. Med temi smo poslušali povsem novo skladbo zagrebškega skladatelja Emila Cossetta »Orkester«, s katero so bazovski pevci osvojili občinstvo že na letošnji reviji Primorska poje v Šmarjah.

Koncert je zaključila Vrabčeva Zdravljica ob avtorjevi prisotnosti. Pred tem pa je Majda Hauptman, predstavnica Zveze kulturnih organizacij Slovenije, podelila pevcem za

njihovo zvestobo petju Gallusove značke. Devet pevcov je tako prejelo bronaste značke, dva pevca, in sicer Boris Grgič in Marija Grgič, srebrno, Mirko Kalc pa zlato značko.

Čestitke in dobre želje je pevcem prinesel v imenu ZSKD referent za zborovsko petje Ignacij Ota. Pozdravni nagovor je imela predsednica društva Pierina Furlan, ki je poudari-

la navezanost Slovencev na petje. Pesem je bila in bo ostala, je med drugim dejala, del našega življenja, del nas samih.

Ves program je lepo in prijetno povezovala Dora Križmančič. Zasluznemu in poštvalnemu pevodnji prof. Evgenju Prinčiču so ob koncu podelili šop cvetja z željo, da bi zbor še nadalje vodil.



Rilke na Devinskem gradu v izredni postavitvi SSG

Tik pred izbruhom prve svetovne vojne je avstrijski pesnik Rainer Maria Rilke prebil skoraj dve leti na Devinskem gradu kot gost devinskih graščakov. Tedaj je, kot znano, spočel eno izmed svojih najpomembnejših stvaritev, in sicer Devinske elegije. In prav »Devinske elegije« je naslov recitala Rilkejevih besedil, ki bo v soboto in nedeljo, 30. in 31. maja, na Devinskem gradu. Recital prireja Slovensko stalno gledališče pod pokroviteljstvom Tržaške pokrajine in Občine Devin-Nabrežina. Izbor besedil je pripravil Niko Grafenauer, recitali pa jih bodo igralci iz Trsta, Celovca in z Reke v nemščini, italijanščini, slovenščini in hrvaščini.

»Recital skuša prikazati Rilkeja kot celovito literarno osebnost,« nam je povedal režiser Jože Babič. »Izbor besedil zajema širok lok, ki gre od začetnih pesnikovih razmišljanj o otroštvu in življenjskih dilemah do zrelih izpovedi v Devinskih elegijah, a tudi v nekaterih proznih tekstih. Recital sam pa je zamišljen kot večerna literarna prireditev na gostiteljevem vrtu. To je bil običaj, ki je žal v drugi polovici našega stoletja skoraj popolnoma zamrl. Toda v času, ko se je Rilkejevo življenje iztekalo ob slutnjah, ki jih je s pesniško silo izlil v Devinske elegije, so takšne večerne koncertno-recitalne in operno-glasbene prireditve bile na našem območju med Alpami in Jadranom zelo razširjene in priljubljene.«

Prireditve bo potekala na prostem v Devinu v ambientih, ki so bili pesniku blizu. Pričela se bo na mali jasi ob izteku pešpoti, po kateri se je avstrijski pesnik svoj čas rad sprehajal in ki sta jo tržaška pokrajina in devinsko-nabrežinska občinska uprava pred nedavnim uredili. Prireditve se bo nato preselila na posebej prirejeno dvorišče z vodnjakom ob gradu. »Žal tokrat ne bomo mogli vključiti še notranjega grajskega dvorišča, katerega vsaj delen obisk bi bil za namene prireditve še posebej vabljiv,« je pripomnil Babič.

Pri recitalu sodelujejo scenograf Klavdij Palčič, komponist Aleksander Vodopivec in koreograf Janez Mejač. Recitatorji so Lidija Kozlovic, Miranda Caharija, Vladimir Jurc in Tone Gogala iz Trsta, Marjan Srienec iz Celovca ter Raniero Brumini in Slavko Šestak z Reke. Sodelovali bodo tudi plesalka Liliana Bortolotti in nekateri člani pevskih zborov Fantje izpod Grmade in Dekliškega zbora Devin.

Recital nameravajo večkrat ponoviti v poletnem času, in ne samo v Devinu. »Izvedli bi ga lahko tudi v drugih ambientih, npr. pod piranskim obzidjem, na Goriškem gradu ali na bivšem samostanskem vrtu v Kopru,« je pojasnil Babič. »Samo besedilo, vključno z jezikom izvajanja, je mogoče prilagajati narodnostni strukturi vsakokratnega občinstva, med katerim bi seveda morali biti tudi turisti,« je še pristavil.

Konec tedna seminar za šolnike o vzgoji v večjezičnem okolju

Z zadnjima delovnima dnevoma se bo v četrtek in petek zaključil seminar o vzgoji in izobraževanju v večjezičnem okolju, ki ga je za slovenske in italijanske šolnike priredil Deželni zavod za raziskovanje, izpopolnjevanje in eksperimentiranje na šolskem področju IRRSAE. Seminar je stekel septembra lani s srečanjem v hotelu Europa pod Nabrežino. Uvodna poročila so bila podlaga za nadaljnje delo, ki je oddel steklo v dveh delovnih skupinah.

Seminar se bo zaključil v četrtek in petek popoldne v boljunskem gledališču Prešeren. V četrtek, 28. maja, bo najprej prof. Olga Gnamuš-Kunst predavala o razvijanju zmožnosti razumevanja in tvorjenja besedil ter o skrbi za besedni zaklad. Sledilo bo predavanje prof. Jožeta Toporišiča o jeziku v večinskem drugojezičnem okolju.

V petek, 29. maja, bo najprej prof. Ludvig Horvat predaval o vlogi predšolske vzgoje v dvojezičnem okolju. Dvojezičnost na razpotju med mentalno obogatitvijo in asimilacijo je tema, ki jo bo razvil prof. Riccardo Luccio, medtem ko bo prof. Darko Bratina predaval o jezikovnem dualizmu kot opremi okolja za dvojezičnost.

Predavanja — udeležijo se jih lahko tudi šolniki, ki se niso udeležili septembrskega seminarja — se bodo začela ob 15. uri. Poskrbljeno bo tudi za simultano prevajanje.

V polnem teku priprave na razstavo vin v Zgoniku

V Zgoniku so v polnem teku priprave za 23. občinsko razstavo in pokušnjo domačih vin, ki bo konec tedna, od petka do nedelje. Občinski delavci hitijo s pripravljanjem kioskov na običajnem razstaviščnem prostoru, občinske uslužbenke pa so ustekleničile deset vzorcev belega vina in osem primerkov terana, ki sta jih ocenjevalni komisiji pripustili k razstavi. Poleg vinske razstave bo tudi razstava kmečkih strojev, orodja in posode, prvič letos pa bo občina v sodelovanju z deželno ustanovo za razvoj kmetijstva ERSa in s cvetličarsko vrtnarsko zadrugo s Proseka pripravila tudi cvetličarsko razstavo na hodniku osnovnošolskega poslopja. Program bo dokaj bogat in bo poleg vsakovečerne plesne zabave (v petek in nedeljo bo igral ansambel Lojzeta Furlana, v soboto pa Pomlad) obsegal tudi športne in kulturne točke. Na sporedu bosta mednarodni balinarski in rokometni turnir, nastop kotalkarjev ŠD Polet, tekmovanje osnovnošolcev v igri med dvema ognjema in turnir v briškoli. V cerkvi sv. Mihaela v Zgoniku pa bo v soboto zvečer koncert moškega pevskega zbora Srečko Kosovel iz Ajdovščine. (B. S.)

Novo poslopje v Miljah - prijeten »drugi dom« za predšolske otroke



Prijazno moderno poslopje, obkroženo z zelenim parkom, v bližini italijanske osnovne šole v Miljah je postalo, čeprav le za nekaj ur dnevno, »drugi dom« za 39 malčkov, ki še niso prekočali tretjega leta starosti. Otroške jasi so v prisotnosti predstavnikov miljske Občine uradno odprli v četrtek, čeprav jih otroci obiskujejo že od septembra dalje.

Odbornik za izobraževanje in podžupan Jacopo Rossini je v svojem kratkem nagovoru pozdravil vse prisotne, posebno pa male goste — obiskovalce novih otroških jasi, ki so se skupaj s starši udeležili četrtekove slovesnosti. Vrtce za najmlajše »občane« ima v Miljah pravo zgodovinsko tradicijo, saj obstaja že od leta 1948. Ker stara stavba ni več odgovarjala sodob-

nih zahtevam, jo je dala občina podrediti, na njenem mestu pa zgradila sodobnejše poslopje. Najzanimivejše in tudi najbolj pohvalno pa je dejstvo, da je arhitekt pri izdelavi načrta za gradnjo novih otroških jasi upošteval tudi nasvete in navodila osebja in staršev predšolskih otrok. Povpraševanje za vstop v novi otroški vrtce že sedaj, kljub demografskemu padcu, presega dejansko kapaciteto poslopja, ki lahko sprejme pod svoje »okrilje« največ 44 otrok.

Starši pomagajo s svojimi nasveti osebju jasi; vzgojiteljice se namreč povsem zavedajo, kako pomembno je sodelovanje družine pri uvajanju otroka v »socialno« življenje. To dejstvo je na četrtekovi otvoritvi podčrtala predsednica upravnega odbora jasi, Elena Giannini. Miljski župan Willer Bordon se je ob koncu zahvalil vsem, ki so omogočili gradnjo in delovanje jasi ter podelil priznanja trem zaslužnim osebam, ki že od »prvih korakov« občinskih otroških jasi, torej od leta 48, delajo kot varuhinje in vzgojiteljice predšolskih otrok.

Slavje se je zaključilo s posrečeno domisljico, barvanimi balončki, ki so jih udeleženci spustili v nebo, kot vidimo na sliki. Vsakdo si je lahko nato natančneje ogledal notranjost okusno, praktično in ljubko opremljenih otroških jasi.

Volilna kampanja na Tržaškem se počasi razgreva

Cuffaro (KPI) o perspektivah v prihodnji zakonodajni dobi

Volilna kampanja prehaja polagoma v živahnejšo fazo, s prvimi nastopi vsedržavnih voditeljev strank v našem mestu. Tako je sinoči na Pomorski postaji pri uradni otvoritvi kampanje krajevne KD sodeloval poleg kandidatov za poslansko zbornico Colonija, Mocaverove in Nemezeve in za senat Gerina in Fonde tudi načelnik poslanske skupine krščanske demokracije Mino Martinazzoli. Jutri bo v našem mestu vsedržavnih tajnik PLI Altissimo, da podpre doslej bolj revna prizadevanja lokalnih liberalcev (ki v bistvu poleg svojega Traunerja kandidirajo samo desničarske listarje) za pridobivanje naklonjenosti volivcev. Socialisti pa so včeraj sporočili, da njihov vsedržavni tajnik Craxi ne bo prišel v Trst prihodnji teden, ampak šele 3. junija, ko bo imel volilna shoda v našem mestu in v Vidmu.

Med večjimi včerajšnjimi dogodki je omeniti tiskovno konferenco nosilca liste KPI za poslansko zbornico Antonina Cuffaro, ki je podal obračun svojega dosedanjega parlamentarnega dela in nakazal smernice za prihodnjo zakonodajno dobo. Poudaril je, da ni res, da bi bil Trst doslej slabo zastopan (pri čemer je kritiziral nenaravno volilno zavestištvo med PSI in Listo za Trst), saj sta s senatorko Gerbecovo zavzeto zagovarjala interese mesta in vse dežele in pri tem dosegla tudi nekaj uspehov. Navedel je vrsto zakonov, ki so z odločilnim prispevkom KPI dodelili potrebna sredstva za izgradnjo velikih cestnih povezav in za oživitve krajevnega gospodarstva.

Predčasna prekinitev zakonodajne dobe je ustavila odbritev zakona o obmejnih področjih naše dežele, je dejal Cuffaro, in prav ta zakon, ki dodeljuje okrog 2.000 milijard lir v desetih letih, bo moral biti med prvimi, ki jih bo odobril novoizvoljeni parlament. Potrebna pa bo tudi ustreznejša pobuda krajevnih dejavnikov, da bodo vsa ta nakazana sredstva dejansko omogočila nov razvoj Trsta, ki naj tako postane gospodarsko in kulturno odprto mesto, v katerem ima tudi slovenska manjšina veliko demokratično vlogo.

Za socialiste je kandidat (za listarjema Camberjem in Lapanjem) za poslansko zbornico Augusto Seghene nasto-

pil včeraj na srečanju socialističnih tovarniških jeder, kjer je spregovoril o vlogi sindikatov kot pobudnikov reformizma. Pokrajinski tajnik in nosilec poslanske liste PSDI Mario Berce pa je spregovoril predsedničnim na skupščini socialdemokratov, na kateri je sicer pozval k podpori socialističnemu kandidatu Agnelliju za senat, a je hkrati ostro obsodil »negativne aspekte volilne kampanje v Trstu«, zlasti vstop nacionalistov v levičarske liste (sporazum PSI-LpT) in volilno instrumentalizacijo vprašanja zaščite slovenske manjšine.

Obsodbo protislovenske gonje med volilno kampanjo je izrekla tudi skupščina sekcij Slovenske skupnosti za mestno središče in Sv. Jakob, na kateri sta spregovorila Zorko Harej, ki kandidira na listi Sardinske akcijske stranke v Rimu, in nosilec poslanske liste v Trstu Bojan Brezigar. Prav tako je SSK ostro kritizirala omejevalna stališča nekaterih strank, ki nečejo zaščite na Videmskem, to se pravi prav za najšibkejši in najbolj ogroženi del slovenske manjšine. Na Opčinah pa sta na sestanku vzhodnokraške sekcije SSK nastopila kandidata za senat Lokar in Mamolo, ki sta se zavzela za zaščito okolja in narodnostnega ozemlja proti neupravičenim razlastitvam.

V volilno kampanjo je neposredno vstopilo tudi škofijsko glasilo Vita nuova, ki brez ovinkov poziva vernike, naj glasujejo za KD, kar je ostro obsodil deželni tajnik KPI Viezzi, ki poudarja, da so taka stališča prežvela in nesprejemljiva v sodobni družbi.

Jutri bo v Novinarskem krožku kandidat KPI za poslansko zbornico Bordon imel srečanje s turističnimi operaterji, mlada slovenska kandidatka Nives Košuta pa bo zvečer nastopila na sedežu KPI pri Rumeni hiši, kjer bo spregovorila o volilnem programu komunističnih žensk. Slovenska skupnost pa nam je sporočila, da bo v torek priredila v nekem javnem lokalu v Čedadu tiskovno konferenco vseh kandidatov izven tržaškega volilnega okrožja, v sredo ob 14.05 pa bo spregovoril na prvi televizijski mreži tržaški kandidat Bojan Brezigar.

razne prireditve

OS A. Sirk iz Križa priredi v torek, 26. t. m., ob 20. uri v Domu A. Sirkova proslava ob 100-letnici rojstva kriškega rojaka. Sodeloval bo deklški pevski zbor Vesna.

SKD Barkovlje priredi danes, 24. t. m., ob 18. uri praznik 50-letnikov. Nastopal bo harmonikarski ansambel KD F. Venturini od Domja pod vodstvom S. Žerjal. Vabljeni!

Glasbena matica vabi na nastopa, ki bosta jutri, 25. t. m., ob 18. uri v Gallusovi dvorani, Ul. Ruggero Manna 29, in ob 20.30 v Finžgarjevem domu na Opčinah.

Društvo slovenskih upokojencev v Trstu obvešča, da bo v sredo, 27. t. m., ob 17. uri (točno) v Gregorčičevi dvorani, Ul. sv. Frančiška 20, DUŠKO JELINČIČ predvajal in komentiral svoje dipozitive o vzponu v Himalaji. Vabljeni!

ŠD Mladina - baletni odsek priredi v nedeljo, 31. t. m., ob 20. uri v Domu A. Sirk v Križu zaključni letni nastop. Vabljeni!

razna obvestila

Odbor tržaškega pokrajinskega Vsedržavnega združenja partizanov Italije (ANPI) s sedežem v Ul. Crispi 3 (tel. 730306) obvešča svoje člane in stranke, da bo od petka, 29. t. m., dalje urad posloval samo v dopoldanskih urah in sicer ob ponedeljkih, sredah in petkih od 8.30 do 12. ure. Urada Združenja bivših deportirancev v nacistična taborišča (ANED) in Vsedržavnega združenja italijanskih antifašističnih političnih preganjencev (ANPPIA) bosta poslovala kot doslej.

V Društvu slovenskih izobražencev v Trstu, Ul. Donizetti 3, bo jutri, 25. t. m., ob 20.30 predaval književnik TARAS KERMAUNER na temo MED BOGOM IN VESTJO. Predavanje prireja Zdrženje Most in DSI.

Fanfani danes v našem mestu

Danes se bo mudil v Trstu predsednik vlade Amintore Fanfani. Njegov prihod je predviden za 9. uro, ko bo pristal na letališču v Ronkah, nato pa se bo napotil v vladno palačo, kjer se bo srečal s predstavniki deželnih in mestnih oblasti. Ob 10.30 bo položil venec k spomeniku padlim na griču Sv. Justa, nato pa bo prisostvoval uradnemu odprtju novega sedeža tržaškega dnevnika Il Piccolo. Uradni del svojega obiska bo ob 11.45 zaključil z obiskom deželnega sveta.

»Fanfani naj prepreči antidemokratske akcije«

Odbor za mir in sožitje in Ustanova za spoznavanje slovenskega jezika in kulture sta na predsednika vlade Fanfani, ki bo danes na obisku v Trstu naslovila pismo, s katerim opozarjata na nezaslišne manevre samozvane Odbora za italijanstvo Trsta ob priliki volilne kampanje, ki je v teku. »Pripadniki omenjena odbora,« je rečeno v pismu, »izvajajo negativen pritisk na nekatere politične stranke in jih ščuvajo k protislovenski mržnji.« Oba podpisnika nadalje vabita predsednika Fanfani, da v svoji pristojnosti onemogoči nadaljevanje takih protustavnih in antidemokratskih akcij, ki kalijo mir in sožitje med prebivalstvom in ogrožajo mednarodne odnose na tem obmejnem področju.

Po vsej verjetnosti jih bo predsednik vlade danes sprejel

Delavci Aquile seznanili Fanfanija s položajem žaveljske čistilnice

Kot je na petkovi skupščini v imenu sindikalnih organizacij CGIL, CISL, UIL napovedal sindikalist Treu, so delavci žaveljske rafinerije Aquila začeli z ostrejšimi oblikami boja za ohranitev delovnih mest in v obrambo produktivnega razvoja rafinerije same. Včeraj jim v dogovorjenih terminih sicer ni uspelo dobiti ugodnega odgovora, ali jih bo predsednik vlade Fanfani, ki se danes mudi v Trstu, uradno sprejel, kljub temu pa so nanj naslovili odprto pismo, da bi ga podrobno seznanili o težkem položaju, v katerem se nahajajo delavci rafinerije Aquila.

Sindikalne organizacije v svojem pismu med drugim zahtevajo, da se predsednik vlade Fanfani osebno zavzame za to, da se bližnjega srečanja na ministrstvu za industrijo (ki bo 28. t. m.) udeleži minister Piga, ne pa njegovi nadomestniki, kot se je dogajalo doslej. Nadalje je v pismu rečeno, da mora vlada na vsak način preprečiti arogantne in enostranske ukrepe multinacionalne družbe Total, ki ne spoštuje sprejetih dogovorov in vztraja pri zahtevi za bonifikacijo obrata. Za to zahtevo se namreč skriva drugačna resnica, saj hoče Total žaveljsko rafinerijo enostavno zapreti in ohraniti le obmorski terminal. Prvi korak k tej »rešitvi« pa bi bila načrtovana bonifikacija. Sindikati, tovarniški svet in de-

lavci Aquile so jo sicer pripravljeni sprejeti, vendar le v primeru, da bo omogočila pozitivno proizvodno obnovo obrata. Prav tako ne sprejemajo dejstva, da pogajanja za odkup žaveljske rafinerije potekajo samo s predstavniki družbe Afamya, ki je zaenkrat edini potencialni kupec, temveč zahtevajo, da se ponovno odprejo nove možnosti prodaje in poiščejo še drugi poslovni partnerji.

Rafinerija Aquila pa ni edini primer nevzdržnega stanja, v katerem se nahaja tržaško gospodarstvo,« je nadalje rečeno v pismu, »saj moramo temu pristiati še dramatične okoliščine, ki so privedle v krizo obrate Iret, Calza Bloch in druge. Podpore, ki jih je parlament večkrat obljubil, očitno niso obrodile zaželenih sadov.«

Pretekli petek pa je o zadevi Aquila razpravljalo tudi tajništvo tržaške federacije KPI, ki je izdalo tiskovno sporočilo, v katerem obsoja statičnost nekaterih krajevnih uprav in pristojnih teles. V tiskovnem sporočilu lahko razberemo tudi negativno oceno na račun težkih političnih odgovornosti, ki si jih je naprtila deželna uprava in ki so privedla do takorekoč brezizhodnega položaja. KPI poudarja, da obstajajo vse možnosti, s katerimi bi bilo mogoče preprečiti enostranske ukrepe

družbe Total, začeni z zaplemo obrata, ki jo lahko izvedejo bodisi Dežela, ustanova Ezit in miljska občinska uprava.

V tiskovnem sporočilu je nadalje rečeno, da bodo komunistični parlamentarci odločno podprli zahteve delavcev žaveljske rafinerije in njihovih sindikalnih predstavnikov v zvezi s skorajšnjim sestankom na ministrstvu za industrijo. Deželni svetovalci KPI pa bodo na prihodnjem zasedanju deželnega sveta zahtevali odgovore na vsa vprašanja v zvezi z zadevo Aquila, ki so jih v teh dolgih mesecih neplodnih pogajanj predstavili predsedniku Dežele Biasuttiju in odborniku za industrijo Francescuttu.

Podprefekt Mazzurco si je včeraj zelo prizadeval za srečanje med Fanfanijem in sindikalnimi predstavniki Aquila, vendar tajništvo predsedstva vlade do večernih ur ni izdalo uradnega potrdila. Kljub temu so na prefekturi bili glede srečanja optimisti.

● Na sedežu ARAC pri ljudskem vrtu »Tommasini« bodo v sredo nastopili člani pihalnega ansambla rikreatorija Gentili - Toti pod vodstvom dirigenta Roberta Tramontinija. Prireditelj se bo pričela ob 18.30.

Nadvse uspešen kulturni večer v Trnovci



Škrkova domačija je nudila sugestivno ozadje prijetnemu kulturnemu večeru, ki ga je v četrtek priredila Vaška skupnost Trnovca. Za nadvse prijetno vzdušje so poskrbeli člani društva SKD Slavec iz Ricmanj. Prisotni so z zanimanjem prisluhnili ubranemu petju zbora Slavec, ki ga uspešno vodi dirigent Alvaro Kumar. Z navdušenim aplavzom so udeleženci nagradili tudi koncert devetih skladb za harmoniko in izvedbo ansambla Miramar pod vodstvom prof. Eliane Zajec.

Se posebno pa so občinstvo navdušili člani dramske skupine (na sliki) z veseloigro Damira Feigla »Ljudski glas — božji glas« v priredbi Borisa Kureta. Delo je režiral Drago Gorup.

Po že ustaljeni tradiciji se je večer nadaljeval do pozne ure ob kozarcu domačega vina ter s petjem najbolj priljubljenih slovenskih pesmi. Člani Vaške skupnosti se iskreno zahvaljujejo vsem tistim, ki so s svojo prisotnostjo prispevali k uspehu četrtekovega kulturnega večera, posebno pa vsem nastopajočim.

Franka Škrk

V občini Devin-Nabrežina

Razpisali javno selekcijo za 4 začasna delovna mesta

Občina Devin-Nabrežina razpisuje javno selekcijo za začasni sprejem v službo dveh oseb za oskrbo starejših občanov na domu ter za zaposlitev dodatnih dveh oseb za spremljanje prizadetih otrok. Dve mesti sta namenjeni kandidatom, ki obvladajo slovenski jezik. Udeleženci natečaja bodo morali predložiti županstvu devinsko-nabrežinske občine prošnjo na kolkovanem papirju. Rok za vpis zapade 6. junija 1987 ob 14. uri. Javne selekcije se lahko udeležijo vsak italijanski državljan, ki je že dopolnil 18. leto in ki je dovil nižjo srednjo šolo.

Kdor se želi začasno zaposliti kot spremljevalec prizadetih otrok, bo moral svoji prošnji priložiti: fotokopijo študijskega naslova in izjavo o morebitnih drugih študijskih naslovih, izjavo o morebitnem službovanju in delovnih izkušnjah na družbenoskrbstenem področju ter potrdilo o opravljenih izpopolnjevalnih tečajih. Poleg tega mora navesti, če ima vozniško dovoljenje »B« in lasten avtomobil. Kandidati bodo morali opraviti kolokvij, ki zadeva socialno tematiko.

Prošnji za začasni sprejem v službo za oskrbo starejših občanov na domu, pa bodo morali kandidati priložiti: fotokopijo študijskega naslova, izjavo o

morebitnih diplomah ali potrdila o obiskovanju tečajev za specializacijo na družbenoskrbstenem področju ter izjavo o morebitnih delovnih izkušnjah. Prednostno lestvico bo občinski urad za skrbstvo sestavil na podlagi opravljenega kolokvija.

Za podrobnejše informacije se interesi lahko obrnejo na občinski urad za skrbstvo v občinskem socialnem centru v Sesljanju, Naselje sv. Mavra 124. Urad deluje od 8. do 14. ure, odgovarja pa na telefonsko številko 299145.

1985 1987

Marte Sosič - Danieli

se je vedno spominjajo mož Celestin, sin Edi in nevesta Neva.

Sv. maša bo v sredo, 27. t. m., ob 19. uri.

Opčine, 24. maja 1987

Po dolgi bolezni nas je zapustila naša draga žena, mama in nona

Rosa Mohor por. Slavec



Pogreb bo v torek, 26. t. m., ob 13. uri iz mrtvašnice glavne bolnišnice v boljunško cerkev.

Žalostno vest sporočajo mož Rado, hčerka Savica z možem, vnuka Neda in Dorjan, sestra Gisella z družino in drugo sorodstvo.

Boljunec, Dolina, Milje, 24. maja 1987

Sekcija KPI občine Dolina izreka globoko sožalje Radu Slavcu ob izgubi drage žene.

† Za vedno nas je zapustil naš dragi brat in stric

Josip Caharija

(PINO VDOVEN)

Pogreb dragega pokojnika bo jutri, v ponedeljek, 25. t. m., ob 13. uri iz mrtvašnice glavne bolnišnice v Trstu v nabrežinsko cerkev.

Žalostno vest sporočajo sestre Lenka, Cvetka in Albina, svaka Ladi in Stanko, nečaki ter drugo sorodstvo.

Nabrežina, Šempolaj, Sesljan, 24. maja 1987

ZAHVALA

Iskreno se zahvaljujem vsem, ki so počastili spomin pokojne

Ane Marks

vd. Korošec

Posebna zahvala g. župniku Rudiju Bogatcu, dr. Marjanu Spetiču, pevske-mu zboru V. Vodnik, prijateljem, darovalcem cvetja in vsem, ki so jo pospremili na zadnji poti.

SVOJCI

Kroglje, 24. maja 1987

ZAHVALA

Ganjeni ob tolikih izrazih sočustvo-vanja ob izgubi našega dragega

Rudija Malalana

se iskreno zahvaljujem vsem, ki so ga spremili na zadnji poti, mu podarili cvetje in nam izrazili sožalje.

DRUŽINA

Opčine, 24. maja 1987

ZAHVALA

Ob težki izgubi naše drage mame in none

Ottavie Cergol

vd. Jerman

se iskreno zahvaljujem vsem, ki so na katerikoli način z nami sočustvovali.

SVOJCI

Trebče, Trst, 24. maja 1987

18. 5. 1967

18. 5. 1987

Ob 20-letnici smrti naše drage mame, sestre, tašče, none in pranone

Svetke Križmančič

(KUSOVE)

se je z žalostjo spominjajo

VSI SVOJCI

Bazovica, Trst, 24. maja 1987



SLOVENSKO
STALNO
GLEDALIŠČE
V TRSTU

Rainer Maria Rilke

Devinska elegija

recital

v slovenščini, italijanščini, nemščini in hrvaščini

Izbor besedil: Niko Grafenauer - Režija: Jože Babič

S sodelovanjem občine Devin-Nabrežina in Tržaške pokrajine

Premiera v soboto, 30. t. m., ob 21. uri na gradu v Devinu, na dvorišču Zavoda združenega sveta.

Ponovitev v nedeljo, 31. t. m., ob 21. uri.

SLOVENSKI KLUB
ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV

Na velikem jezeru v malem čolnu

Ustvarjalnost in narodnostni trenutek Makedonije na srečanju s književniki makedonskega PEN centra

SLAVKO JANEVSKI, METO JOVANOVSKE, VLADA UROŠEVIČ

V prostorih Slovenskega kluba, Ul. sv. Frančiška 20, v torek, 26. t. m., ob 20.30.

VABLJENI!



GLASBENA MATICA
- TRST

Šolsko leto
1986/87

Zaključne akademije gojencev glasbene matice

Četrtek, 28. t. m., ob 20.30

v evangeličansko-luteranski cerkvi - Trg Panfili

Maja Grčič, Janja Šuligoj, Vesna Zupin - klavir

Corrado Rojac - violončelo

Miran Košuta, Mitja Stocca - klarinet

Massimiliano Viola - kitara

Erika Bužecan, Metka Zeriali - duo flavt

Barbara Brišček, Marjan Milič - duo kitar

Aljoša Starc, prof. Mojca Šiško-vič - klavirska spremljava

Vabljeni!

gledališča

SSG

Jutri, 25. t. m., ob 10. uri bo na sporedu pravljica H. Ch. Andersena - M. Sosiča OLE LUK v Kulturnem domu.

VERDI

Spomladanska simfonična sezona.

V petek, 29. t. m., ob 20.30 sedmi koncert. Ponovitev v soboto, 30. t. m., ob 18. uri. Dirigent Zoltan Pesko. Orkester gledališča Verdi bo izvajal Schubertove in Bartokove skladbe.

razstave

V galeriji Rettori Tribbio 2 razstavlja svoja dela slikar MARIANO CERNE.

V galeriji Rossoni razstavlja svoja dela do 31. t. m. slikar GIACOMO CIRAMI.

Na Gradu sv. Justa bo do 28. junija odprta antološka razstava tržaškega slikarja PIETRA MARUSSIGA.

V galeriji Rossoni - Korzo Italia 9 - bo od 1. do 20. junija razstavljala slikarka LILI LUPIERI. Razstavo bodo odprli ob 18. uri.

včeraj-danes

Danes, NEDELJA, 24. maja MARIJA POM.

Sonce vzide ob 5.25 in zatone ob 20.38 - Dolžina dneva 15.13 - Luna vzide ob 3.39 in zatone ob 17.32.

Jutri, PONEDELJEK, 25. maja BREDA

PLIMOVANJE DANES: ob 2.44 najnižja -45 cm, ob 8.48 najvišja 20 cm, ob 14.05 najnižja -24 cm, ob 20.24 najvišja 52 cm.

PLIMOVANJE JUTRI: ob 3.15 najnižja -53 cm, ob 9.30 najvišja 23 cm, ob 14.42 najnižja -21 cm, ob 20.51 najvišja 53 cm.

VREME VČERAJ: temperatura zraka 19 stopinj, zračni tlak 1012,3 mb ustaljen, veter zahodnik 10 km na uro, vlaga 55-odstotna, nebo skoraj jasno, morje skoraj mirno, temperatura morja 18 stopinj.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Andrea Badin, Federico Minca, Marco Neloni, Tahnee Samec.

UMRLI SO: 90-letna Giovanna Besednjak, 69-letna Elena Muran, 64-letna Germana Schillani, 92-letna Giulia Zenaro, 86-letna Antonia Richter, 62-letna Anna Braini, 64-letna Sergia Moratto, 86-letna Angela Bencic.

OKLICI V DOLINSKI OBČINI: kovinar Claudio Smotlak in knjigovodkinja Tatiana Sabadin, uradnik Oskar Pancrazi in uradnica Laura Pecenic.

DNEVNA IN NOČNA SLUŽBA LEKARN

Nedelja, 24. maja 1987

Dnevna služba - od 8.30 do 20.30

Trg S. Giovanni 5, Trg sv. Jakoba 1,

Ul. dei Soncini 179 (Škedenj), Ul. Revoltella 41, Trg Garibaldi 5, Via dell'Orologio.

Nočna služba - od 20.30 do 8.30

Trg Garibaldi 5, Ul. dell'Orologio 6.

ZGONIK (tel. 229373), MILJE - Mazzini-jev drevored (tel. 271124) - od 8.30 do 13.00 in od 13. ure dalje samo po telefonu za najnujnejše primere.

Od ponedeljka, 25., do sobote, 30. maja 1987

Dnevna služba - od 8.30 do 19.30

Ul. Giulia 1, Ul. S. Giusto 1, Ul. Felluga 46, Via Mascagni 2.



IMAM JIH ZA VSE OKUSE!

Segulin

TRST Ul. Mazzini 51

foto kino optika 02733-361

GODBA NA PIHALA
IZ RICMANJ

vabi na

PROMENADNE KONCERTE

na vaškem trgu v Ricmanjih danes v nedeljo, 24. t. m., ob 17. uri

— nastopata godbeno društvo Vesna - Križ in godbeno društvo Nabrežina

SKUPNOST VRTNARJEV
IN VINOGRADNIKOV UNION

vabi v soboto, 30., in nedeljo, 31. maja, in v ponedeljek, 1. junija, na

9. rajonsko razstavo vin

Razstava bo v Ljudskem domu v Podlonjerju, kjer bodo vsak dan na razpolago domača vina in okusne jedi, zvečer pa zabava z glasbo.

SKD I. GRUDEN
in SK DEVIN

priredita v torek, 26. t.m., ob 20.30 v dvorani I. Gruden v Nabrežini

večer diapozitivov

Maria Magajne

PO BARAGOVIH SLEDEH V KANADI

Kam v nedeljo, 31. maja?

Vsi na

25. praznik češenj

v Mačkolje!

Ravnateljji

ELVI MIKLAVEC SLOKAR,
MAJDA SFILIGOJ CORSI,
IVAN ČERNIC in PINO RUDEŽ

so uspešno opravili ravnateljski natečaj.

Tržaško in goriško tajništvo Sindikata slovenske šole jim čestitata in želita mnogo plodnega dela za slovensko šolo.

V sredo bo praznovala 60. rojstni dan

MARČELA FERLUGA
por. ŠTOKE LJ

Vse najboljše in še mnoga zdrava leta ji želijo vsi njeni.

Kolektiv TPPZ se iskreno zahvaljuje podpornemu članu in vinogradniku Danilu Glavini iz Boršta za radodarnost.

Dnevna služba - od 19.30 do 20.30

Ul. Giulia 1, Ul. S. Giusto 1, Ul. Felluga 46, Ul. Mascagni 2, Ul. Mazzini 43, Ul. Tor S. Piero 2.

ŽAVLJE (tel. 274630), PROSEK (tel. 225141/225340) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Nočna služba - od 20.30 do 8.30

Ul. Mazzini 43, Ul. Tor S. Piero 2.

ŽAVLJE (tel. 274630), PROSEK (tel. 225141/225340) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA

Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

LOTERIJA

BARI	24	2	90	82	9
CAGLIARI	79	90	33	23	34
FIRENCE	19	90	57	45	15
GENOVA	64	68	13	7	18
MILAN	76	19	11	87	29
NEAPE LJ	14	55	18	89	74
PALERMO	48	15	64	71	56
RIM	86	44	41	66	76
TURIN	56	69	77	2	5
BENETKE	62	45	78	35	69

ENALOTTO

1	2	1	2	2	1	X	2	X	2	X	X
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

KVOTE:

12	46.929.000	lir
11	1.113.000	lir
10	102.000	lir



SLOVENSKO
ZDRAVNIŠKO
DRUŠTVO

Trst

Ob 5. obletnici ustanovitve priredi v petek, 29. t. m., ob 20. uri v dvorani Prosvetnega društva Tabor na Opčinah

KONCERT

moškega pevskega zbora

ZAGREBAČKI LJEČNICI PJEVAČI

Glasbena sekcija Zbora lječnika Hrvatske

Dirigent: dr. MIJO BERGOVEC

OŠ ALOJZ GRADNIK
Repentabor

v petek, 29. t. m., ob 20. uri v Kraški hiši v Repnu

zaključna šolska prireditev

ter razstava ročnih del in risb

Prisrčno vabljeni!

Ob jubilej nem koncertu se toplo zahvaljujemo vsem, ki so nam izrazili svoje čestitke in nam s svojo prisotnostjo iskazali priznanje in simpatijo.

Pevski zbor
M. Pertot

SKD Barkovlje

Pevski zbor V. Mirk in ženski pevski zbor Prosek-Kontovel se iskreno zahvaljujeta vsem, ki društvom, organizacijam, ustanovam in posameznikom, ki so pripomogli k uspehu proslave 100-letnice organiziranega pevskega delovanja na Proseku in Kontovelu.

Organizacijam, prijateljem in znancem se iz srca zahvaljujem za voščila ob svoji osemdesetletnici.

Viktor Bogatec

izleti

PD Kolonkovec organizira v nedeljo, 7. junija, izlet v CASTELFRANCO. Ogleдали si bomo stare beneške vile. Za informacije tel. na št. 812281 ali 813616.

Mladinski odsek Planinskega društva Sežana prireja danes, 24. t. m., tradicionalno 12. srečanje mladih planincev Primorske na Vremščici. Pod vrhom Vremščice bo ob 11. uri priložnostna proslava.

Združenje staršev OŠ J. Ribičič prireja 31. t. m. avtobusni izlet v Dolino Trente. Prevoz stane 12.000 lir. Razpoložljivih je še nekaj mest. Informacije na tel. 723009.

Društvo naravoslovc ev in tehnikov T. Penko prireja v nedeljo, 31. t. m., strokovni izlet k izvirom Timave in k Doberdobskemu jezeru. Zbirališče ob 8. uri pred sodno palačo v Trstu ali ob 8.30 v Štivanu. Prevoz z lastnimi sredstvi.

ZA VSAKOGAR
NEKAJ POSEBNEGA



optika

kontaktne leče

Ul. Buonarroti 6 (pr. Ul. Rossetti)
TRST Telefon 77-29-96



KNJIGARNA - PAPIRNICA »LEONARDO«
Korzo Puccini 6 Gabriella Vallon

NOVA TRGOVINA »LEONARDO«
bomboniere za: poroke, rojstva, obhajila in birme
MILJE — Ul. Verdi 6/B Tel.: 040/274688

mali oglasi

OSMICO je v Štandrežu odprl Stanko Marušič. Toči belo in črno vino, nudi tudi domač prigrizek.

ZEMLJIŠČE ob cesti Opčine-Repentabor dajemo v najem podjetju. Primerno za skladiščenje raznega materiala, mehanizacije in podobno. Tel. 213034.

OSMICO je odprl Anton Podversič v Gorici, Ul. Scogli 53, in toči briško rdečo in belo vino.

PRODAM 4-sobno stanovanje v Nabrežini. Za informacije tel. v popoldanskih ali večernih urah na št. 200144.

RESTAVRACIJA na Krasu išče natakarkarja ali natakarko z izkušnjo. Pismene ponudbe poslati na Oglasni oddel ek Primorskega dnevnika, Ul. Montecchi 6, Trst, pod šifro RESTAVRACIJA.

OSMICO sta odprla Meri in Lojzi v Zgoniku. Točita belo in črno vino.

PRODAM stanovanje na Opčinah: kuhinja, dnevna soba, spalna soba, kopalnica, balkon in parkirni prostor. Tel. 228390.

PRODAM dirkalno kolo, znamke pinarello, mod. SLX montello - gruppo campagnolo record C. Tel. 0481/30890 ob uri kosila ali večerje.

OSMICO je odprl Just Hrvatich - Ricmanje 85.

IŠČEM zaposlitev kot šofer (vozniško dovoljenje C) ali pa kot prodajalec v trgovini s tehničnimi artikli. Tel. 228475.

PRODAM vespo ET 3, letnik '82 po ugodni ceni. Tel. na št. 828946 po 20.30.

OSEBNI RAČUNALNIK AMSTRAD SCHNEIDER 6128 z barvnim monitorjem, floppy diskom ter veliko uporabljenih programov prodam. Zvočnike PANASONIC 30 Watt za avto prodam. Tel. 302748.

OSMICO je odprl Lucijan Košuta - Križ 202.

V PREBENEGU je odprl osmico Boris Bandi.

OSMICO je odprl Alojz Kante - Praprot 18.

OSMICO so odprli pri Batkovich v Repnu št. 32. Točijo belo vino in teran.

OSMICO je odprl Ladi Rebula - Bajta 69.

DEKLE, izučeno za šiviljo, z izkušnjami v ročni obrti išče zaposlitev na področju šiviljstva ali umetniške obrti. Tel. 211815.

OSMICO so odprli pri Coljetevih pod Javo v Samatorci. Točijo belo in črno vino.

PLASTIČNI MOTORNI ČOLN 4 m, 70 kg, z motorjem ENVIRUDE 20 hp prodam za 2.500.000 lir z vodnimi smučmi in vsemi potrebščinami. Tel. 413576.

DOPUST na morju - hišo z vrtom na Crvarju (JU) oddam julija in avgusta - tel. 0481/21711 med 8. in 14. uro.

CENTRO DEL COLLEZIONISMO — Trst, Ul. Piccolomini 3, tel. 040/ 762488 — komisijska prodaja zbirateljskih predmetov na dražbah ali neposredno. Na razpolago smo vam za najugodnejši plasma posameznih predmetov ali celih zbirk: razglednic, kovancev, stare korespondence, najrazličnejših starinskih predmetov itd.

BONBONIERE za vse svečane priložnosti: trgovina VIVIANA - Opčine, Narodna ul. 44/b.

DRAGULJARNA A. B. - Ul. Foschiatti 9 - tel. 774090 - Trst. Mala trgovina za vse okuse po ugodnih cenah, nudi dragocena darila za vse svečane priložnosti.

CIESSEMME / TRG SV. JAKOBA 3 / TEL. 773765

ponuja: HIŠE pri Sv. Jakobu in pri Sv. Alojziju.

STANOVANJA: PUECHER: 3 sobe, kopalnica, prenovljeno, 90.000.000 lir.

FLAVIA: 2 sobi, kuhinja, balkon, 53.000.000 lir.

ŠKORKLJA: 5 sob, kopalnica, razgled v zeleno, 165.000.000 lir.

MAJHNA STANOVANJA: NAVALI, 45 kv. m, 22.000.000 lir.

CONTI, 40 kv. m, 26.000.000 lir.

ROJAN, 41 kv. m, z dvoriščem, 38.000.000 lir.

povprašuje za lastne odjemalce: HIŠE, VILE v Bazovici, v Barkovljah, na Opčinah, pri Sv. Jakobu, Romagna.

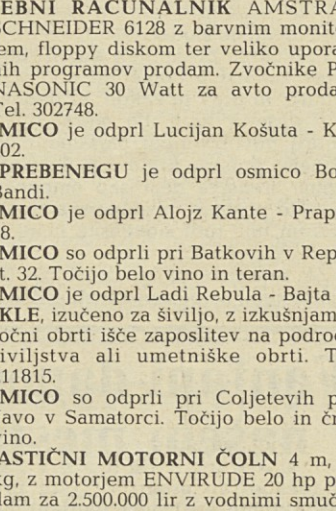
2-3-SOBNA STANOVANJA v conah: Rocol, Sv. Jakob, Rosmini.

VILLA BONETTI - Salež 82

Dom za ostarele - ima na razpolago še 1 ležišče za žensko. Tel. 229448.

IŠČEMO čistilko, vpisano v trgovinski zbornici za počitniški dom. Tel. 229448.

LETOVANJE na Pagu. Oddajam apartmaje za 4-6 oseb v Mandrah. Za informacije tel. 003865/56424 od 20. do 22. ure.



OBLAČILA
MAURI

TRST

Ul. Ponziana 3
tel.: 744169

Ul. Settefontane 19
tel.: 767513

nedeljski televizijski in radijski sporedi

RAI 1 9.00 Risanka: L orso Smokey 10.00 Ekološka oddaja: Zelena linija 10.55 Maša 13.00 Dnevnik - ob enih 13.00 Dnevnik 13.55 Kviz: Toto TV (vodi Maria Giovanna Elmi) 14.00 Variete: Domenica... in (vodi Raffaella Carrà) 16.15 Kolesarstvo: 70. Giro d'Italia - tretja etapa Lerici-Camaioere, ekipno na kronometer 17.00 Športne vesti 17.45 Športne vesti 18.20 Športne vesti: 90. minuta 18.40 Domenica... in (2. del) 19.50 Vreme in dnevnik 20.30 Film: Salomé (zgod., ZDA 1953, r. William Dieterle, i. Rita Hayworth, Charles Laughton, Stewart Granger) 22.15 Športna nedelja 0.05 Dnevnik - zadnje vesti 0.10 Glasbena oddaja: Musicanotte - Aldo Ciccolini izvaja Debussyja (Reverie, L'ile joyeux, Masques, La puls que lente, valse)	RAI 2 9.00 Otroška oddaja: Buongiorno domenica 9.45 Nanizanka: La mia terra tra i boschi 10.10 Film: Maria Walewska (dram., ZDA 1937, r. Clarence Brown, i. Greta Garbo, Charles Boyer) 12.00 Informativna oddaja: Orpheus - Cloveška čustva 13.00 Dnevnik - ob trinajstih 13.25 Dnevnik - zdravniški nasveti 13.30 Glasbena oddaja: Piccoli fans 15.40 Športna oddaja: Studio & Stadio (motociklizem 250 cc - Velika nagrada Monze) 16.40 Variete: Chi tiriamo in ballo 18.40 Dnevnik - gol flash 18.50 Italijansko nogometno prvenstvo B lige 19.40 Vreme in dnevnik 20.00 Športna oddaja: Domenica sprint 20.30 Nanizanka: Crjmen - Riserva di caccia 22.00 Dnevnik 22.15 Informat. oddaja: Aboccaperta 23.15 Oddaja o židovskem življenju in kulturi	RAI 3 11.50 Glasbeni oddaji: Special Dance-mania, 12.40 Dancing to the Hits 13.00 Športni prenos: evropsko prvenstvo v gimnastiki (prenos iz Moskve), tenis - turnir Grand Prix v Firencah, motociklizem 500 cc - Velika nagrada Monze 17.25 Filmske novosti 17.35 Film: Shangai express (pust., ZDA 1932, r. Josef von Stenberg, i. Marlene Dietrich, Anna May Wong) 19.00 Dnevnik in vreme 19.20 Deželne vesti 19.30 Deželne športne vesti 19.45 Glasbena oddaja: Di Gei Musica 20.30 Športa oddaja - Domenica gol 21.30 Film: Come uccidere vostra moglie (kom., ZDA 1964, r. Richard Quine, i. Jack Lemmon, Virna Lisi) 22.30 Dnevnik 22.35 Film (2. del) 23.30 Italijansko nogometno prvenstvo 0.15 Dnevnik 0.20 Dnevnik - deželne vesti	RTV Ljubljana 8.45 Otroška matineja: Živ žav, 9.40 Lutke in lutki 9.45 Mladinska nadaljevanka: Dolga bela sled (pon. 3. dela) 10.15 Nadaljevanka: V pričakovanju jutrišnjega dne (7. del) 11.05 Domači ansambli: Ansambel Ivana Ruparja 11.35 Informativni oddaja: Na Zvezi - (ponovitev oddaje za stik z gledalci) 12.00 Kmetijska oddaja 12.30 Poročila 16.15 Nad.: Flandrijski lev (3. del) 17.10 Poročila 17.15 Film: Nobeno sonce (dram., Slov. 1984, r. Jane Kavčič: i. Vesna Jevnikar, Vida Juvan) 18.45 Risanka 19.00 Danes. Kino, nato Turistični nagej - Neža 19.26 Vremenska napoved 19.30 Dnevnik 20.05 Nadaljevanka: Dnevnik Gorčina Vukobrata (2. od treh delov) 20.55 Zabavna oddaja: Zdravo	TV Koper 14.00 Športni pregled 19.00 Jugoslovanska nadaljevanka 20.00 Dokumentarec: Jugoslovanski narodni parki - Jezero Skutari 20.30 Politična rubrika: Sedemdni 21.00 Film: Il mio nome è Shangaj Joe (vestern, r. Mario Caiano, i. Klaus Kinski, Chen Lee) 22.40 Nan.: Il brivido dell'imprevisto
---	--	---	---	---



Rita Hayworth v filmu Salomé na RAI 1 ob 20.30

CANALE 5 8.30 Nanizanka: La grande vallata 9.15 Nabožna oddaja 10.00 Nanizanki: Mary Benjamin, 10.50 Alice 11.25 Informativni oddaji: Anteprima, 11.50 Punto 7 12.55 Glasbena oddaja: Superclassifica show 14.00 Zabavna oddaja: Buona domenica 14.05 Film: L'arte di arrangiarsi (kom., It. 1954, r. Luigi Zampa, i. Alberto Sordi, Elena Gini) 17.00 Sodna rubrika: Forum 19.30 Glasbena oddaja: Sorrisi Superstar 20.30 Nadaljevanka: L'onore della famiglia 22.25 Aktualnosti: Elettorando (M. Costanzo) 22.35 Aktualnosti: Dovere di cronaca 23.20 Nanizanke: Mc Gruder e Loud, 0.20 Squadra speciale	10.15 Tednik: Il girasole 10.45 Nanizanka: Giorno per giorno 11.15 Aktualnosti: Parlamento in 12.10 Nanizanka: Cassie e Co. 12.50 Otroška oddaja: Ciao Ciao, vmes risanke Lucy May, Candy Candy, Masters i dominatori dell'universo 14.30 Nanizanke: I gemelli Edison, La terra dei giganti, La famiglia Holvak, Amici per la pelle, Sembra facile 18.10 Devlin & Devlin, 19.00 College, 19.30 New York New York 20.30 Film: Il gatto (kom., It. 1977, r. Luigi Comencini, i. Mariangela Melato, Dalila Di Lazzaro) 22.35 Film: Il boy friend (kom., VB 1971, r. Ken Russell, i. Twiggy, Christopher Cable) 0.40 Nanizanki: Ironside, 1.30 Switch	14.15 Glasbena oddaja: Domenica DeeJay 16.15 Nanizanki: Master, 17.15 L'uomo di Singapore 18.10 Informativna oddaja: Controcorrente 19.00 Risanke: Jem, Alvin show, Droids adventures, I Puffi 20.30 Variete: Drive in 22.20 Filmske novosti 23.05 Film: Stavisky il grande truffatore (dram., Fr. 1974, r. Alain Resnais, i. Jean-Paul Belmondo) 1.20 Nanizanka: Serpico	Haymes, i. Michael Caine) 22.30 Športna rubrika: Fuorigioco 23.30 Aktualna oddaja: Primo piano 24.00 Nočni film: Ballata per un pistolero (vestern, It. 1967, r. Alfio Caltabiano, i. A. Ghidra)	TELEFRIULI 11.10 Medicinska rubrika: Sanità oggi 11.45 Sejem: Da ali ne 13.30 Oddaja o poljedelstvu 14.00 Zabavni oddaji: Igre in šport, 14.10 Buinesere Friul 17.45 Glas. odd.: Music box 19.00 Šport: izidi in komentarji 20.00 Nanizanka: La signora e il fantasma 21.00 Športna oddaja 22.15 Film: Film: il grande cielo (pust., r. Howard Hawks, i. K. Douglas) 0.00 Informativna oddaja: News dal mondo	TELEQUATTRO (Se povezuje s sporedi Italia 1) Lastne oddaje: 19.30 Dnevnik in športni pregled 20.30 Zadnje vesti in športni pregled	RADIO TRST A 8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 14.00 Poročila; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Maša iz cerkve v Rojanu; 9.45 Pregled slovenskega tiska v Italiji; 9.55 Glasbeni mozaik; 10.15 Mladinski oder: Skriti dnevnik (Leopold Suhodolčan, dram. Joško Lukeš); 10.45 Glasbeni mozaik; 11.45 Vera in naš čas; 12.00 Nediški zvon; 12.45 Glasbeni mozaik; 13.20 Glasba po željah; 14.10 Glasbene skice; 14.45 Športni in glasbeni popoldan z Ivanom Peterlinom, telefonski razgovori in nagradno tekmovanje med poslušalci; 16.00 Koncert ob 100-letnici organiziranega petja na Proseku-Kontovelu; 17.00 Športne vesti.	RADIO KOPER (slovenski program) 10.30, 12.30, 14.30, Poročila; 9.00 Pozdrav, pregled dogodkov, servisi; 9.30 Sosednji kraji in ljudje: reportaže, intervjuji; 11.00 Vročih deset (vodi Iztok Jelačin); 11.30 Polje, kdo bo tebe ljubil; 12.00 Glasba po željah; 14.00 Mari-ka in Drečček; 14.30 Poročila in komentarji s športnih igrišč; 15.00 Radio Koper na obisku; 15.30 Planinski čaj Radia Koper; 16.30 Primorski dnevnik, nato objave in šport; 17.00 Zaključek; 19.00 Prenos Radia Ljubljane.	RADIO KOPER (italijanski program) 7.15, 12.30, 19.30 Devnik; 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 6.00 Glasba; 6.45 Kalendarček; 7.00 Dobro jutro; 8.00 Prisrčno vaši; 8.45 Sport; 9.30 Dragi Luciano; 10.00 Popevka tedna; 10.05 Čudovitih sedem; 10.35 Vstop prost; 11.00 Dogodki in odmevi; 12.00 Glasba po željah; 14.30 Tedenska popevka; 15.00 Dance parade; 15.30 Sport; 18.00 Glasbene aktualnosti; 20.00 Nočni spored.	RADIO OPČINE Oddaja na frekvencah: 100,3 MHz za Kras; 100,4 MHz za Trst; 100,5 MHz za Vzhodni Kras. 9.30 Jutranji val; 12.30 Oddaja z odborniki kulturnega društva Tabor z Opčin; 13.00 Glasba po željah; 15.00 Športna nedelja: rezultati prvenstev v Italiji in Jugoslaviji, poročila in komentarji; med oddajami, podnevi in ponoči, glasba.
--	--	--	---	---	--	---	---	--	---

ponedeljkovi televizijski in radijski sporedi

RAI 1 7.20 Rubrika: Uno Mattina 9.35 Nanizanka: Il ritorno del Santo 10.30 Rubrika o gospodarstvu 10.50 Rubrika: Okrog nas 11.30 Nanizanka: Tata e il professore 12.00 Dnevnik - kratke vesti 12.05 Variete: Pronto... chi gioca? 13.00 Dnevnik - tri minute 14.00 Pronto... chi gioca (2. del) 14.15 Dokum. oddaja: Quarkov svet 15.00 Inf. oddaja: Včerašnje in današnje zgodbe, zgodbe za vedno 15.30 Športni ponedeljek 16.00 Risanka: Richie Rich 17.00 Dokum.: Svet je tvoj - Nemčija 18.00 Dnevnik 18.05 Nabožna oddaja 18.30 Kviz: La grande corsa 19.40 Almanah, vreme in dnevnik 20.30 Volilna tribuna 21.25 Film: Sette uomini d'oro (kom., It. 1966, r. Marco Vicario, il Rossana Podestà, Philippe Leroy, Gastone Moschin) 22.55 Dnevnik 23.05 Filmske novosti 23.10 Zabavna oddaja: Marisa, la nuit	RAI 2 11.15 Izobraževalna oddaja: Monografije - Razbojniki iz toskanske in lacijske Maremme v 19. stol. 11.45 Rubrika: Cordialmente 13.00 Dnevnik - ob trinajstih 13.25 Dnevnik - zanimivosti 13.30 Nadaljevanka: Quando si ama 14.30 Dnevnik - kratke vesti 14.35 Mladinska oddaja: Tandem 17.00 Dnevnik - kratke vesti 17.05 Dnevnik - tednik o medicini Trentatré 18.15 Športne vesti 18.30 Nan.: L'ispettore Derrick - La doppia vita del signor Richter 19.30 Dnevnik in vreme 20.15 Športne vesti 20.30 Nadaljevanka: Capitol 21.35 Aktualna oddaja: Focus 22.25 Dnevnik - nocoj 22.40 Aktualnosti: Mixer - anketa 23.25 Rubrika: Odprti studio, nato vremenska napoved 23.40 Film: La signora Skeffington (dram., ZDA 1944, r. Vincent Sherman, i. Bette Davis, Claude Rains, Walter Abel)	RAI 3 12.05 Izobraž. odd.: Srečanje z matematiko - Številke v matematiki 12.30 Izobraževalna oddaja: Johann Sebastian Bach - Predstavitve opusa za orgle, nato izvajanje La Passacaglia 13.00 Izobraževalna oddaja: Celice 13.30 Tečaj ručnine 14.00 Informativna oddaja: Pomoč pri domači nalogi 14.30 Mladinska oddaja: Jeans 15.30 Italijansko nogometno prvenstvo B lige 18.00 Glasbena oddaja: Stars - Riccardo Cocciant 19.00 Dnevnik in vreme 19.40 Deželne športne vesti 20.10 Izobraževalna oddaja: Krajši itinarariji v Toskani - San Miniato 20.30 Glasbena oddaja: Stars - Johnny Hallyday v pariškem Zenithu 21.35 Dnevnik 21.40 Zgodovinska oddaja: La macchina del tempo 22.20 Ponedeljkov proces (pripravil Aldo Biscardi) 23.45 Dnevnik - deželne vesti	RTV Ljubljana 10.00 TV mozaik: Zrcalo tedna 10.20 Film: Moja mala vas (dram., Českoslov. 1985, r. Jiri Menzel, pon.) 17.00 Zrcalo tedna in poročila 17.25 Otroška oddaja: Radovedni Taček - Jadro 17.40 Informativna oddaja: Pamet je boljša kot zamet 17.45 Nadaljevanka: Zadnje poletje otroštva (7. del) 18.15 Naša pesem: MPZ Zagorje (10. oddaja; v predzadnji skupini pevskih zborov bodo nastopili pevci z Opčin, iz Zreč, Celja in Kamenice) 18.45 Risanka 19.00 Danes. Obzornik 19.26 Vreme in dnevnik 20.00 Mladinski festival - Subotica 87 20.30 Prigodni program 20.55 Osrednja proslava ob Dnevu Mladosti 22.05 Oddaja za mlade: Ex Libris - koncert v Portorožu 23.35 Dnevnik 23.50 Mladinski festival (2. del)	TV Koper 14.00 TV novice 14.10 Nanizanka: New Scotland Yard 15.00 Naniz.: Un topolino amaranto 15.25 Otroški program 17.00 Nanizanka: Legende kanadskih Indijancev 17.30 Športni ponedeljek 18.00 Rubrika: Zdravnik in otrok 19.00 Odprta meja
---	---	--	--	--

Danes v Odprti meji med drugim: TRST — Predsednik vlade Fanfani na obisku v F-JK GORICA — Revija italijanskih zborov iz Istre TRST — Nagrajevanje udeležencev osnovnošolske olimpiade Ponedeljkov športni pregled: plavanje, košarka, nogomet

19.30 TVD Stičiče 19.45 Rubrika: Mesto danes 20.00 Proslava ob Dnevu mladosti 21.45 Dnevnik - Vsdanek 22.25 Rubrika: Zdravnik in pacient 23.30 TV festival v Portorožu

CANALE 5 7.00 Rubrika: Dobro jutro, Italija 7.50 Rubrike: Gost, Magazine, Forum 9.00 Nadaljevanki: Aspettando domani, 10.00 General Hospital 11.10 Kviz: Tuttinfamiglia, 11.55 Bis, 12.40 Il pranzo è servito 13.30 Nadal.: Sentieri 14.30 Film: Inno di battaglia (vojni, ZDA 1957, r. Douglas Sirk, i. Martha Hyer, Rock Hudson) 16.30 Nanizanki: Alice, 17.00 L'albero delle mele 17.30 Kviz: Doppio slalom 18.00 Nanizanki: Love Boat, 19.00 I Jefferson 19.30 Variete: Studio 5 20.30 Film: Questo e quello (kom., It. 1983, r. S. Corbucci) 22.35 Aktualnosti: Elettorando (M. Costanzo) 22.45 Tednik: Tivù Tivù 0.10 Nanizanki: Squadra speciale, 1.15 Missione impossibile	re, 10.30 Switch, 11.30 Vicini troppo vicini, 12.00 Mary Tyler Moore, 12.30 La piccola grande Nell 12.50 Otroška oddaja: Ciao ciao, vmes risanke Lucy May, Candy Candy, Masters 14.30 Nadaljevanki: La valle dei pini, 15.20 Così gira il mondo 16.15 Dokumentarca: To je Hollywood, 16.40 Kanadska narava 17.20 Nad.: Febbre d'amore 18.45 Il gioco delle coppie 19.30 Nan.: Charlie's Angels 20.30 Film: Buongiorno tristezza (dram., VB 1958, r. Otto Preminger, i. Deborah Kerr) 22.20 Film: Ormai sono una donna (kom., Fr. 1981, r. B. Blier) 0.45 Filmski tednik 1.20 Nanizanka: Ironside	13.30 Tre cuori in affitto 14.00 Zabavni oddaji: Candid camera, 14.15 DeeJay Television 15.00 Nanizanka: Time out 16.00 Otroška oddaja: Bum, Bum, vmes risanke Il mago di Oz, Georgie, Lupin 18.00 Nanizanke: La casa nella prateria, 19.00 Arnold, 19.30 Happy Days, 20.00 Licia dolce Licia 20.30 Nadaljevanka: Alla conquista del West 22.45 Avtomobilizem: Indianapolis - 500 milj 0.30 Film: La furia umana (krim., ZDA 1949, r. Raoul Walsh, i. James Cagney)	TELEFRIULI 13.30 Nogometna tekma b lige: Triestina-Pisa 15.30 Glas. odd.: Music Box 17.30 Variete: Palcoscenico 19.00 Dnevnik 20.00 Dok.: Obrtništvo 20.30 Film: Gli avvoltoi (pust., r. Ray Enright, i. Randolph Scott) 22.30 Dnevnik 23.30 Zdravniška rubrika: Trentatré 24.00 News dal mondo	TELEQUATTRO (Se povezuje s sporedi Italia 1) Lastne oddaje: 13.20 Ned. nog. tekma 14.00 Dogodki in odmevi 19.00 Športna rubrika 19.45 Dogodki in odmevi 20.30 Športna rubrika (pon.) 23.15 Športna rubrika (pon.) 23.45 Dogodki in odmevi 23.55 Športna rubrika (pon.)	RADIO TRST A 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše: koledarček; 7.40 Pravljica, glasba; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Pričevanja o Tigru (pon.); 8.40 Glasbeni mozaik; 10.10 Operni repertoar; 11.30 Pisani listi: poljudno čtivo, liki iz naše preteklosti - Fran Dominko, mozaik; 13.20 Revija Primorska poje 87; 13.40 Glasbene skice; 14.10 Otroški kotiček: Janez Bitenc - Srečanje z novo pesmico; 14.30 Glasbene skice: 16.00 Osebnosti; 17.10 Mi in glasba: Simf. orkester RTV Ljubljana, dir. Anton Nanut; 18.00 Kmetijski tednik; 18.30 Glasba.	RADIO KOPER (slovenski program) 13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 6.00 Glasba; 6.05 Danes se spominjamo; 6.10 Vreme in prometni servisi; 7.00 Jutranja kronika in servisi; 8.00 Zaključek; 13.00 Danes na valu Radia Koper; 13.40 Mladi primorski glasbeniki; 14.40 Iz kulturnega sveta, Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 Športna poročila in dogodki; 17.40 Naši zbori pojo; 18.00 Še pomnite, tovariši.	RADIO KOPER (italijanski program) 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Glasba; 6.45 Koledarček; 7.00 Glasba za dobro jutro; 8.00 Prisrčno vaši; 8.10 Čudovitih sedem; 8.40 Po vaši izbiri; 9.32 Dragi Luciano; 10.00 Popevka tedna; 10.10 Zdravo, otroci; 10.35 Vstop prost; 11.00 Pismo iz; 11.30 Na prvi strani; 11.35 Ansambel Casadei; 12.00 Glasba po željah; 14.30 Glasba; 15.00 Zdravo, otroci; 16.00 Pogovor s psihologinjo; 16.33 Blitz; 17.00 Bubbling; 19.00 Made in Yu; 20.00 Nočni spored.	RADIO OPČINE Oddaja na frekvencah: 100,3 MHz za Kras; 100,4 MHz za Trst; 100,5 MHz za Vzhodni Kras. 10.00 Horoskop in za vsakogar nekaj; 18.30 Športni pregled in komentar; 20.00 Klasična glasba; 21.00 Zarjavele trobente; oddaje povezuje glasba.
--	---	--	---	--	---	---	---	--

Kulturni in športni center na Vrhu bodo slovesno odprli 20. septembra

Odločitev so sprejeli na občnem zboru zadruga

Kulturni in športni center na Vrhu bodo slovesno odprli 19. in 20. septembra letos. Tako odločitev so sprejeli na petkovem občnem zboru članov Gospodarske zadruga Vrh. Objekt je v glavnem dograjen, v prihodnjih mesecih pa bodo poskrbeli, da bodo tako prostori, namenjeni kulturnim dejavnostim, kakor športna igrišča povsem dokončani.

Skupščina, ki je bila v petek v prostorih domače gostilne, je bila pretežno delovnega značaja. Podan je bil obračun pomembnejših nalog, ki so bile opravljene od zadnje skupščine (aprila lani je bil zadnji redni občni zbor, decembra pa izredni), podano blagajniško poročilo in pa obračun prostovoljnega dela, ki so ga člani zadruga (vseh je 27) in drugi vaščani vložili v realizacijo kulturnega in športnega središča.

Številke niso majhne, je v poročilu navedel tajnik zadruga Lucijan Černic. Doslej je bilo za dograditev kulturnega in športnega centra vloženi približno 5.300 delovnih ur prostovoljnega dela, na gradbišču pa je delalo 68 oseb. Do otvoritve objekta bo ta številka, nujno, še višja. Ob tem velja posebej poudariti, da so nekateri posamezniki vložili tudi po več kakor 400 delovnih ur prostovoljnega dela. Če bi vrednost prostovoljnega dela preračunali v lire, bi vsota krepko presegla 100 milijonov in se tako približala, če ne celo presegla, vrednost realnih materialnih stroškov, ki jih je zadruga doslej imela v zvezi z izgradnjo objekta, na katerega so na Vrhu upravičeno ponosni.

Predsednik izvršnega odbora zadruga Leopold Devetak je članom obrazložil program dela, ki ga bo treba še opraviti do jeseni, največ pozornosti pa namenil predstavitvi okvirnega



programa za otvoritev objekta. Dogodek — lahko rečemo, da gre za zgodovinski dogodek na Vrhu — bodo primerno obeležili z izdajo brošure, pripravljajo bogato fotografsko dokumentarno razstavo o kulturnem in družabnem življenju v kraju v povojnem obdobju. »Želimo, da bi ob slovesnosti ob odprtju našega centra, največji delež programa prispevali sami,« je v razpravi poudaril prof. Devetak. Pri oblikovanju programa bodo sodelovali domači pevski zbor, ki se na dogodek že pripravlja, osnovnošolci in srednješolci.

Petkove skupščine so se udeležili tudi predsednik TO SKGZ Mirko Primožič, tajnik ZSKD Rudi Pavšič in v predstavnstvu občine odbornik Vlado Klemše.

Primožič je izrekel priznanje za vložen trud in vidne uspehe zadruga in celotne vrhovske skupnosti ter zago-

tovil potrebno pomoč krovne organizacije tudi v prihodnje. Rudi Pavšič pa je dejal, da je dograditev centra le prvi cilj in da je zdaj čas za načrtovanje kulturne in športne dejavnosti v prihodnji in naslednjih sezonah.

Davčne prijave

Prvega junija (ker je 31. maja nedelja) zapade rok za predložitev davčnih prijav. Informacije glede izpolnjevanja obrazcev nudijo tudi na sedežu finančne intendantne na Verdijevej korzi 52 vsak delavnik od 9. do 13. ure. Prav tako nudijo informacije v davčnih uradih v Gorici in Trzinu.

Davčne prijave sprejemajo na vseh županištvih v uradnih urah.

V Gorici sprejemajo davčne prijave v telovadnici Lenassi v Kapucinški ulici vsak delavnik od 8.30 do 12.30, popoldne pa od 15. do 18. ure.

Igrišče Juventine buri duhove

Šolski center in Štandrež v torek v občinskem svetu

Goriški občinski svetovalci se bodo spet sestali v torek, 26. maja, ob 18.30, da bi nadaljevali razpravo o številnih točkah, ki jih niso odobrili na prejšnjih sejah. Med temi je kar precej takih, ki zadevajo imenovanja v javnih upravah. Tu gre za zastopnika Občine v upravnem svetu Hranilnice, v Letoviščarski in turistični ustanovi, obnovljen mora biti tudi upravni odbor Doma za starčke Angelo Culot v Ločniku. Prav tako morajo imenovati član upravnega odbora Mestne glasbene šole.

Svetovalci se bodo spoprijeli tudi s točko, s katero bo Občina zaprosila posojilo 5.600.000.000 lir pri Cassa Depositi e prestiti za potrebe gradnje slovenskega šolskega centra. Brez dvoma bo ob tej priložnosti prišlo do polemik s strani desnice (fašistov ter liberalcev). Zanimivo bo videti, kako se bodo ob tej priložnosti ravnali republikanci, ki svojčas niso glasovali za načrt. Vsekakor bo ta sklep pomemben, ker zaključuje vrsto napadov na naše šole in s strani nekaterih ali kakega posameznika tudi neslane in neokusne polemike.

Problem zase bo ratifikacija odboroškega sklepa o splošni in dokončni ureditvi nogometnega igrišča v Štandrežu. Kot je znano, je Rajonski svet že več let zahteval, da Občinska uprava odkupi od zasebnika zemljišče, na katerem je nogometno igrišče Juventine, ter da ga primerno uredi. Poskrbeti bi bilo treba tudi za primernejši dostop od sedanjega in za parkirišče. Na goriškem županstvu so izdelali precej zajeten načrt. Naredil ga je arh. Jože Cej. Nakup zemljišča, ureditev igrišča z napravami tudi za igranje ponači, parkirišče in tribuna za nekaj sto gledalcev bodo po sedanjih predračunskih cenah stali nekaj manj kot eno milijardo in pol lir.

S tem bi bilo zadoščeno nogometnim potrebam Štandreža in vsega okoliša. Načrt in strošek nista zadovoljila nekaterih, ki so v dnevniku Messaggero Veneto in tudi po tržaškem radiu

kritizirali goriško občinsko upravo, zakaj da troši toliko denarja za Štandrež. Povedali so tudi, da je v neposredni bližini občinsko nogometno igrišče na Rojcah. Ti kritiki pa »so pozabili« povedati oziroma napisati, da nogometno igrišče na Rojcah služi izključno potrebam nogometnega kluba Gorizia, in da nima nanj nihče drug vstopa; da to društvo ne plačuje najemnine (kot vsa druga društva, ki na občinskem ozemlju uporabljajo občinska igrišča ter telovadnice), ter da za vzdrževanje tega igrišča na Rojcah skrbi Občinska uprava s svojim osebjem. Take in podobne kritike seveda čujemo le takrat, ko gre za napravo, ki služi predvsem Slovincem. Brez dvoma se bo v torek tudi v občinskem svetu našel kdo, ki bo kritiziral ta sklep Goriške občinske uprave.

■ Jutri se prične razdeljevanje drugega kontingenta bonov za nakup bencina proste cone. Gre za drugi letošnji obrok, ki ga bo mogoče dvigniti do 15. julija. Upravičenci v Gorici in Sovodnjah bodo prejeli 260 (za avtomobile do 11 KS) oz. 350 litrov (nad 11 KS) goriva, za druge občine v pokrajini pa so določili 140 oz. 185 litrov.

Avtorally: vpis do srede

V sredo, 27. t. m., zapade rok za vpis na avtorally ARGOS 202, ki bo v soboto, 30. maja. Prijave sprejemajo v Štandrežu Sara (tel. 21317), Karlo (tel. 34730), v baru Brasil; v gostilnah Pri Mari in Pri Francetu v Sovodnjah ter Pri Brunotu v Rubijah; pri tvrdki Teknomic v Gorici.

SMREKK UNIFAX

Dileme slovenskega volivca danes

Kulturni dom Gorica, 2. junija

razna obvestila

SKD Hrast in KD Jezero vabita starše in otroke (stare od 8 do 12 let), ki se zanimajo za plesni tečaj, da pridejo jutri, 25. t. m., ob 20. uri v šolsko telovadnico v Doberdobi.

razstave

V deželnem avditoriju je na ogled razstava del goriške slikarke Nucci Clemente.

V galeriji Meblo v Novi Gorici je odprta razstava slik Karima Azada. Ogled do 30. t. m.

V galeriji Luiša Spazzapana v Gradišču ob Soči je do konca maja odprta antološka razstava del goriškega slikarja Cesara Mucchiuttija.

SKPD F. B. SEDEJ

vabi danes na zaključni del

Briškega praznika

Začetek ob 17. uri.

Nastopile bodo GLASBENE ŠOLE iz Števerjana, Gorice in Nove Gorice. Sledi nastop plesne skupine CLUB DIAMANTE iz Gorice in TRŽAŠKEGA MEŠANEGA ZBORA pod vodstvom TOMAŽA SIMČIČA.

Praznik se nadaljuje ob prosti zabavi ansambla TAIMS. Deloval bo dobro založeni buffet.

Vabljeni!

kino

Gorica

VERDI 16.00—22.00 »Il mattino dopo«. CORSO 15.15—22.00 »Figli di un dio minore«.

VITTORIA 16.00—22.00 »Fantastica Miana«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Tržič

OBČINSKO GLEDALIŠČE Zaprto. EXCELSIOR 14.30—22.00 »Basil l'investigato«.

Nova Gorica in okolica

SOČA 16.30—18.30 »Žrelo 3 D«, 20.30 »Strasti«.

DESKLE 17.00—19.30 »Norčije na kolesih«.

Krmin

OBČINSKO GLEDALIŠČE 21.00 »Heimat«.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI San Giusto, Korzo Italija 244, tel. 83538.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU Comunale 1, Ul. Terenziana 26, tel. 44387.

Na natečaju prometne vzgoje sodelovalo nad 600 šolarjev

Precej nagrad učencem treh slovenskih šol



Včeraj zjutraj so na Trgu Battisti, ob priložnosti dneva avtomobilista, pripravili slovesnost, med katero so nagradili najboljše učence slovenskih in italijanskih osnovnih šol iz Gorice, ki so se udeležili 22. natečaja o prometni vzgoji. Pobude, ki jo z uspehom uresničuje Goriška občina, se je letos udeležilo skoraj 600 učencev, ki so pridobljeno znanje iz prometne vzgoje morali dokazati na teoretskem in praktičnem izpitu.

Tudi na letošnjem natečaju so se predstavniki slovenskih šol zelo dobro izkazali. Na tretje mesto

se je uvrstil učenec šole France Bevk iz Gorice Matije Makuc, ki je dobil kolo (njegov učitelj, Adrijani Dornik, pa je odbornik Bratuž izročil bronasto kolajno Občine). Poleg Makuca so kolesa dobili še Vesna Brajnik, Denis Pavio, Serena Mucič (vsi trije so učenci OŠ Fran Erjavca iz Štandreža, njihova učiteljica je Majda Zavadlav) ter Irina Lovisoni (OŠ Oton Župančič iz Gorice, učiteljica Ramira Bric). Poleg zgoraj omenjenih učencev, sta spominski pokal dobili še Elisa Riggio in Raffaella Varone.

Pred samim nagrajevanjem je zbranim predstavnikom oblasti, policijskih agentov, orožnikov, finančnih stražnikov, gasilcev in mestnih redarjev spregovoril predsednik goriškega Avtomobilskega kluba Mario Tirel, ki je podčrtal vprašanje varnosti na cestah. Goriški župan Scarano pa se je zahvalil vsem učencem in učiteljicam za letošnje sodelovanje na natečaju. Slovesnost na Trgu Battisti so sklenili z blagoslovom vseh vozil, ki ga je opravil monsinjor Ristič.

včeraj-danes.

Iz goriškega matičnega urada v obdobju od 17. do 23. maja 1987:

Rodili so se: Elisa Fantin, Luigi Martino, Valentina Cordeschi, Alessio Giannotta, Emil De Biasio, Valentina Masin, Giulia Culot, Desirè Saina, Stefania Stecchina Gregor Kosuta, Sharon Vecchiet.

Umrli so: 67—letni upokojenec Evaresto Princi, 89—letna gospodinja Norma Camisi por. Peternel, 86—letni upokojenec Giacomo Conte, 73—letna upokojenka Leonilda Ulian, 73—letna upokojenka Anna Pizzulin, 72—letna gospodinja Maria Merljak por. Franzoni, 70—letna gospodinja Guglielmina Lovisi por. Pascoli, 91—letna nuna Oliva Vecchiet, 88—letna gospodinja Maria Collausig, 35—letni uradnik Claudio Zuccalà, 67—letni upokojenec Nicolò Burlini, 75—letni upokojenec Salvatore De Filippis, 47—letna gospodinja Ottilia Stofa, 57—letni upokojenec Archimede Bergamasco, 90—letna gospodinja Elena Grego, 75—letni upokojenec Luigi Carlini,

82—letna upokojenka Maria Perisutti por. Cucit, 71—letni upokojenec Giulio Ghersetti.

Poroke: trgovski potnik Giovanni De Leonardis in bolničarka Ada Lanza, delavec Fabio Cicogna in uradnica Paola Felati.

Oklici: uradnik Maurizio Devecchi in uradnica Simonetta Molinari, podoficir Pierino Priori in brezposelna Sandra Fioretti, profesor Paolo Cutolo in študentka Carmela Aiello, delavec Ennio Fabiani in uradnica Anna Maria Wöhrel, študent Massimo Tofful in študentka Fulvia Bursic, delavec Giorgio Staleri in bolničarka Rosa Dibenedetto, pilot Giorgio Staleri in frizerka Sabrina Bregant, orožnik Benedetto Nuccio in uradnica Giuseppa Vullo, mehanik Marino Clansig in gospodinja Luciana Ballus, uradnik Walter Gregorutti in gospodinja Amalia Manna, oficir Giorgio M. G. Giamo in študentka Francesca Maggioni, uradnik Ottavio Filincieri in bolničarka Annamaria Glavina, orožnik Giuseppe Crotto in gospodinja Gabriella Demori, uradnik Maurizio Tripani in uradnica Maria Caterina Malasagna, delavec Roberto Knez in gostilničarka Donatella Jurich, skladiščnik Marcello Klavcic in uradnica Franca Gianesi, podoficir Vittorio Faraon in natakari- ca Daniela Kos, zdravnik Alberto Canavelli in bolničarka Rossella Marchiori, električar Francesco Mazzon in bolničarka Maria Teresa Pannozzo, delavec Marino Bulfoni in bolničarka Gianfranca Brandolin.

OB 90-LETNICI SVOJEGA DELOVANJA
NUDI URARNA - ZLATARNA

Šuligoj

(1897-1987)

POSEBNE POPUSTE

Gorica - Ul. Carducci 49 - Tel.: 85-657

Mednarodna manifestacija za mir

Oratorij AMOR VINCIT

Marijina skrivnost v glasbi in podobi

A. IPAVEC

Petek, 29. 5. 1987, ob 20.30 v cerkvi Srca Jezusovega

400 nastopajočih - Solisti Irena Vremšak-Bar, Franjo Petrušanec, Neven Belamarič, Jurij Reja - Pevski zbori iz Slovenije, Italije, Avstrije - Dramska skupina Kirchschlag NO - Orkester RTV Ljubljana, dirigent Anton Nanut V Italiji glavno pokroviteljstvo Dežela F-JK

VSTOP Z VABILI — Informacije: tel 84036, 84266, 84407, 83870; TS 732487, 60542

ZVEZA
SLOVENSkih
KULTURNIH
DRUŠTEV



Na velikem jezeru v malem čolnu

Ustvarjalni in narodnostni trenutek Makedonije
s književniki makedonskega PEN-centra

Na večeru sodelujeta

GLEDALIŠKA SKUPINA GORICA in MEŠANI ZBOR OTON ŽUPANČIČ iz ŠTANDREŽA

KULTURNI DOM GORICA

sreda, 27. maja, ob 20.30

Stališče CGIL o deželnem načrtu za ureditev upepeljevalnikov

Na prvem mestu varstvo okolja in zdravje občanov

Razprave in polemike glede deželnega načrta o upepeljevalnikih so se na Goriškem v zadnjih tednih nekoliko utišale. Razprava se je, kot lahko beremo v časopisih, preselila na Videmsko. Vendar ne za dolgo. Pred koncem junija bodo morale pokrajinske uprave, in torej tudi goriška, izdelati svoje protipredloge, oziroma pripombe na osnutek deželnega načrta.

Po prvem srečanju predstavnikov občin, ki ga je sklicala goriška pokrajinska uprava, pred kakšnim mesecem, vlada zdaj nekakšno zatišje. To na ravni krajevnih uprav.

Te dni pa je svoje stališče glede reševanja tega vprašanja, v daljšem tiskovnem poročilu, opredelila delavska zbornica CGIL.

Osnovni element, ki ga je treba upoštevati pri iskanju ustreznih rešitev je varstvo okolja in zdravja, ugotavljajo sindikati. Prav tako bo ob izdelavi dokončnega predloga treba upoštevati dejansko stanje na teritoriju, kjer so posamezna območja že različno obremenjena s prisotnostjo industrijskih in drugih objektov. Prav tako bo treba upoštevati tudi kulturne, zgodovinske in jezikovne značilnosti posameznih krajev.

To kot izhodišče glede izbire lokacije. Glede samih tehnoloških rešitev pa sindikat CGIL poudarja, da bi morala reorganizacija smetarske službe v največji možni meri upoštevati predhodno odbiranje odpadnih surovin. Žal tega v osnutku deželnega načrta ni.

Eno od najbolj spornih vprašanj zadeva število objektov (upepeljevalnikov), ki naj bi jih zgradili v pokrajini. Sindikat CGIL je za gradnjo enega samega, osrednjega objekta, v središčni točki pokrajinskega teritorija, daleč od strnjenih naselij in tudi v takem kraju, kjer je mogoče ublažiti posledice v okolju.

Med dosedanja razprava je bilo veliko besedi tudi o vrsti objekta, oziroma o tehnologiji. O tem bi se morala izreči posebna komisija, katere delo bi usklajevala pokrajina.

V predlogu delavske zbornice CGIL je posebej omenjeno tudi vprašanje ureditve posebnih (in nadzorovanih) odlagališč za pepel in druge odpadke iz upepeljevalnik. To vprašanje je treba reševati sočasno z načrtovanjem novih objektov.

In končno sindikati ugotavljajo, da je pomembno, za korektno opravljanje

javne službe odstranjevanja in upepeljevanja odpadkov, kdo za to službo skrbi. Mnenje CGIL je, da bi to naloge moralo prevzeti javno podjetje — konzorcij raznih krajevnih ustanov. Ob vsem tem, zaključujejo sindikati, je treba zajamčiti delavcem, ki so zdaj zaposleni pri raznih podjetjih in obratih, ki se ukvarjajo z uničevanjem in predelavo odpadkov, da ohranijo delovna mesta.

Slovesnost v Renčah

V Renčah bo danes ob 10. uri slovesnost ob 10-letnici pobratenja z občino Štarancan. Podobna slovesnost je bila 23. aprila v Štarancanu.

Obletnico pobratenja med KS Renče in občino Štarancan bodo kulturna in športna društva obeležila z vrsto prireditev, v obeh krajih, z nastopi pevskih zborov, športnimi srečanji, razstavami itd, ki se bodo nadaljevali tudi v poletnih mesecih. Sredi septembra bodo v Štarancanu pripravili okroglo mizo o dosedanjih izkušnjah na področju sodelovanja. Naj omenimo še, da je sponsorizacijo raznih prireditev prevzela hranilnica in posojilnica v Štarancanu, skupaj z občinsko upravo.

V Gradišču strelsko srečanje slovenskih lovcev

Slovenski goriški in novogoriški lovci so pred kratkim priredili na strelišču v Gradišču 1. Lovsko strelsko srečanje. Tekmovanje so organizirale lovske družine iz Števerjana, Pevme in Jazbin, sodelovali sta še lovski družini Sabotin in Nova Gorica ter Društvo slovenskih lovcev Doberdob. Skupno se je srečanja udeležilo 31 strelcev z obeh strani meje. Streljali so na lovski stezi na 20 glinastih golobov, kar pomeni, da je vsak od tekmovalcev imel na razpolago dvajset umetnih tarč, ki so ponazarjale različne vrste divjadi, od zajca do fazana.

Med posamezniki se je na prvo mesto uvrstil Komjanc iz Pevme, pred tremi predstavniki lovske družine iz Nove Gorice. Na drugo, tretje in četrto mesto so se uvrstili po vrsti Novogoričani Breščak, Drole in Mrak. Nova Gorica se je uveljavila v ekipnem tekmovalstvu. Drugo mesto so zasedli lovci iz Števerjana, na tretjem so Jazbine na četrtem pa Pevma. Benjamin Komjanc je zmagal med mladinci.

Z nemajhno mero ironije so lovci nagradili tudi zadnjeuvrščenega. Sergij Ferfolja je z enim samim zadetkom odnesel domov ribiško palico, ki so mu jo poklonili z nasvetom, naj se od slej posveti ribolovu. Nasprotnega mnenja bo verjetno divjad, ki bi raje videla, da se posvetijo ribolovu lovci z ostrejšim očesom.

Slovesnost ob 10-letnici poimenovanja šole v Doberdobu po Prežihovem Vorancu

»Učenci osnovne šole Prežihov Voranc vabijo na prireditev ob desetletnici poimenovanja šole, ki bo v župnijski dvorani, 30. maja, ob 18. uri.« Tako piše na ročno napisanem vabilu, na prireditvi, ki bo čez teden dni v Doberdobu in na katero se učenci tamkajšnje osnovne šole pripravljajo že lep čas. Želijo, da bi kar najbolj uspela in da bi se je udeležilo čim več vrstnikov iz drugih šol v občini in tudi iz drugih krajev, pa tudi veliko staršev.

S petjem in dramskimi prizori iz Prežihovih del ter s pripravo posebnega zbornika — Besedo imamo mi — bodo primerno obeležili desetletnico poimenovanja njihove šole po znanem slovenskem pisatelju Lovru Kuharju — Prežihovem Vorancu.

Prva slovesnost, pred desetimi leti, je bila v nedeljo, 29. maja 1977, ob množični udeležbi občanov, gostov iz raznih krajev Slovenije itd.

Glede zbornika, ki je te dni šele v pripravi, velja zabeležiti, da so ga v glavnem oblikovali učenci šole sami. V njem so spisi otrok iz vseh razredov, risbice, na začetku pa posvetilo in zahvala: Letos poteka deset let, odkar je bila naša šola poimenovana po Prežihovem Vorancu. S skromnimi pisnimi

prispevki smo se učenci in učenske doberdobske osnovne šole hoteli oddolžiti spominu plemenitega človeka in pisatelja, ki je s svojimi deli še obogatil slovensko besedo. Toplo se zahvaljujemo občinski upravi in domači posojilnici, ki sta poskrbeli za kritje vseh stroškov.

Na prireditvi bo tako ostal tudi trajen spomin.

Naj povemo še, da bo na sobotni slovesnosti pel tudi zbor Hrast iz Doberdoba (med drugim znano pesem Doberdob) in da bodo učencem podelili tudi letošnje bralne značke.

Na rob temu zapisu pa velja dodati še nekaj. Učenci doberdobske osnovne šole, učitelji in starši — seveda ne polnoštevilno, ampak v delegaciji — so te dni bili na vsakoletnem srečanju šol, ki nosijo ime Prežihovega Voranca, na Ravnah na Koroškem. V matični domovini je pet šol, v zamejstvu pa dve: v Doberdobu in Dolini. Srečanja se odvijajo že dvajset let. Na njih se srečujejo otroci, starši in učitelji, izmenjujejo izkustva, utrjujejo spoznanstva in prijateljstva.

Prihodnje tako srečanje bo predvidoma v Doberdobu. To bi bila še nova priložnost, da se primerno obeleži desetletnica poimenovanja šole po pisa-

telju, ki je poskrbel, da bo ime Doberdob ostalo trajno zapisano v zakladnici slovenske književnosti.



Sami prireditelji presenečeni nad odzivom

Diapozitivi o Yukonu in Patagoniji zbudili zanimanje in fantazijo mladih

Marljivi prireditelji večera diapozitivov s Tomažem Devetakom in Maurrom Guadagninom, člani Slovenskega mladinskega rekreativnega kulturnega kluba, zaslužijo samo eno kritiko: to, da niso računali na tolikšen odziv publike. V mali dvorani Kulturnega doma se je namreč v sredo zvečer zbralo dvakrat več ljudi, kot pa je bilo razpoložljivih sedežev. Vsak si je zato pomagal kot je znal: marsikdo je sedel kar na tla, zamudniki pa so se tiščali pri vratih in stegovali vrat, da bi bolje videli platno.

Udeležba na večeru je bila torej res izredna, tako da se je marsikdo spraševal, kaj je sploh privabilo toliko, skoraj izključno mlade publike. Morda gre predvsem za željo po pustolovski čini ali celo preprostem begu iz enoličnega vsakdana.

Mnogo mladih danes potuje, navadno z minimalnimi sredstvi in brez posebnega cilja. Želijo si novih izkušenj, spremembe, podzavestno pa je že samo potovanje cilj. Potovanje ne v smislu nečesa, kar je potrebno, da se pomaknemo do določenega cilja, pač pa potovanje kot značilna življenjska okoliščina, ki človeku postavlja nove preiskušnje in mu daje nevsakdanja zadoščenja.

V tem pogledu sta bili pustolovščini, ki sta ju s pomočjo diapozitivov prikazala Devetak in Guadagnino, gotovo značilni. Poleteti v Argentino, ko je tam zima, se pomakniti do njegove najbolj pustega dela Patagonije in tam prehoditi 400 kilometrov, ko bi lahko zastavljeni cilj dosegla z vsa-

kim prevoznim sredstvom, je gotovo izbira, ki nima kaj opraviti z logiko. Še manj je vztrajati v tem, potem ko je letalska družba zapravila polovico njune opreme, ali potem ko je tretji dan hoje odpovedala shirana "tovorna" kobila.

Seveda malokdo se odloči za take podvige, ki zahtevajo poleg primerne telesne kondicije tudi nemalo poguma ali vsaj pustolovskega duha. Drugi se zato omejujejo na občudovanje vrstnikov, ki je bilo otipljivo tudi na predvajanju diapozitivov, ko so mnogi sledili pripovedi s kančkom nevoščljivosti.

O obeh potovanjih smo svojčas v našem dnevniku že obsežno poročali. Pred dvema letoma sta bila Tomaž Devetak in Mauro Guadagnino v Patagoniji. Potovanje se ni začelo pod srečno zvezdo, saj se je med letalskim prevozom "izgubil" Tomažev nahrbtnik z vso opremo. To je povzročilo dvotedensko zamudo in preprečilo del njihovih načrtov: nameravala sta se namreč povzpeti na nekaj vrhov Andov, kar pa je bilo brez primerne gorske opreme nemogoče. Še bolj ju je po 400-kilometrskem pešačenju proti jezeru Argentina prizadalo to, da nista mogla s kanujem prepluti približno enako razdaljo po reki, ki se izliva v Atlantik. Ta je bil osnovni cilj njunega podviga, vendar sta ga morala opustiti. V zimskem času sta narasla reka in močan veter onemogočala plovbo z neprimernim kanujem, ki je bil povrh opremljen še s premajhnimi vesli.

ter Cigui in Cirila Devetti. Precej ljudi se je priselilo: dva v marcu in šest v aprilu, skupno torej osem ljudi, med tem ko so se v istem obdobju iz občin izselili trije prebivalci.

SOVODNJE

Trije malčki so v obravnanih dveh mesecih privekali na svet v Sovodenjski občini: Peter Kuštrin, Rosella Zanutel in Andrea Zotti. Umrla sta Ivan Pahor in Marija Zavadlav vd. Visintin. Vpisali so kat tri poroke: poročili so se Mario Visintin in Natalina Juren, Claudio Beltramini in Silvia Zotti, Mariano Grillo in Dunja Grillo. Oklice so objavili Moreno Marson in Lorena Gulin ter Maurizio Abritta in Giuseppina Bellusci. Priselil se ni nihče, izselili pa so se štirje občani, dva v marcu in dva v aprilu.

ŠTEVERJAN

V števerjanski občini sta se v zadnjih dveh mesecih rodila Daniel Vida in Kristjan Prinčič. Umrl ni nihče, prav tako pa niso vpisali porok. Oklice sta objavila dva para: Marko Terčič in Nadja Čotič ter Silvio Lorenzutti in Sonja Štekar. V obeh mesecih so se v občino priselile tri osebe, izselila pa se je ena.

Pred izidom knjiga o 2. brigadi VDV

Predvidoma že prihodnji mesec bo izšla knjiga Druga brigada Vojske državne varnosti, ki jo je napisal Drago Vresnik, sam pripadnik VDV, po vojni pa znan novinar in publicist.

V knjigi, ki obsega 432 strani in je opremljena z mnogimi fotografijami in zemljevidi, so opisane — na podlagi ohranjenih dokumentov in pričevanj — številne vojaške akcije enot 2. brigade VDV, ki so delovale v glavnem na Primorskem in delu Gorenjske.

Druga brigada VDV je delovala od pomladi leta 1944 do konca vojne, do osvoboditve Trsta, Gorice in drugih krajev. V sestav te enote so sodile tudi sabotažne skupine v mestih. Ob ustanovitvi je bilo v brigadi kakih 700 moških, do konca vojne pa okrog 1200.

V glavnem so bili v štirih bataljonihi fantje, vsi skoraj sami osemnajst- in devetnajstletniki. Lahko rečemo, da je bila 2. brigada VDV mladinska.

Knjiga bo izšla v samozaložbi pri Naši obrambi. V prednaročilu bo cena znatno nižja od kasnejše, ko bo knjiga v prodaji.

Ljudske hiše

Zavod za ljudske hiše IACP obvešča, da je razpisan javni natečaj za dodelitev 94 ljudskih stanovanj na območju občine Gorica. Stanovanja bodo na razpolago na območju Ločnika (Ul. Licinio), v Ulici Palladio, v Carducci-jevi ulici in v Ulici sv. Ivana. Rok za predložitve prošnje zapade 12. junija letos.



SLOVENIJALES TRGOVINA

doma in v svetu dobro poznan

PRIZNANO MEDNARODNO AVTOPREVOZNIŠKO PODJETJE



La Goriziana S.R.L.

GORICA - Via D. D'Aosta 180 - Tel. (0481) 22351 (avtomatska centrala) TELEX: 460107 LAGORI I

PREVZEMAMO PREVOZ VSAKOVRSNEGA BLAGA

CARNICA assicurazioni

TRADICIJA PRI DELU IN ZAVAROVANJU OD LETA 1920

VENTIN PAOLO

agent za goriško pokrajino in Palmanova

Gorica:

Korzo Verdi 10

Tel. 0481/32722



Palmanova

Ul. Cavour 2

Tel. 0432/920333

Makedonski pisatelji v gosteh pri nas

V Trstu in Gorici večera, posvečena makedonski književnosti in kulturi

Pisatelj Meto Jovanovski, predsednik makedonskega PEN centra, je za kongres te mednarodne organizacije, ki je bil pred nekaj dnevi v Lugu v Švici, pripravil prispevek o mejah, narodu in književnikih v Makedoniji.

V torek bo avtor eseja skupaj s še nekaterimi stanovskimi tovariši gost Slovenskega kluba v Trstu, v sredo pa Kulturnega doma v Gorici. Ugledni gostje se bodo po krajši literarni predstavitvi (v slovenskih prevodih) pogovarjali prav o makedonskem narodnostnem trenutku. Zdi se nam, da pričujoče besedilo primerno uvaja ugledni obisk in zanimivo srečanje.

K sreči ima ustvarjalna moč svoje skrivne poti. Makedonci so se morali soočiti s problemi meja v svoji literaturi že z delitvijo makedonskega teritorija v času balkanskih vojn. Na ta način je bil postavljen konec kulturni tradiciji, ki je naravno trajala stoletja in katere prestolnica, z izobraževalnimi zavodi, založniškimi, tiskarskimi in drugimi dejavnostmi, je bila Solun. Po delitvi je prišlo le do redkih manifestacij v prid makedonske kulture: izdaja makedonskega prvenca v grških črkah leta 1925 v Grčiji, otvoritev številnih osnovnih šol med civilno vojno v Grčiji in podelitev kulturne avtonomije Makedoncem v Pirinski Makedoniji v Bolgariji in Albaniji v obdobju med letoma 1947 in 1948. K temu lahko prištetemo le še nekaj redkih podobnih primerov. Samo tisti

del Makedonije, ki je v notranjosti jugoslovanske države, si je med drugo svetovno vojno priboril državnost in postal ena izmed federativnih republik Jugoslavije.

Takšen je položaj Makedonije danes. To je Makedonija, kjer sta brata Ciril in Metod dala vzgib slovanski literaturi, ki je v širšem pogledu rodila tudi Dostojevskega. Značilnosti današnje makedonske literature ob meji so naslednje:

Leta 1860 je makedonski pesnik Grigor Prlichev iz Ohrida izdal pesnitev »Sirdar« v grščini in zanjo prejel zlati prstan. Angelko Krstich iz vasi Labuništa v deželi Ohrida je leta 1932 izdal v srbsčini svojo največjo umetnino, roman »Trayan«. Dimitar Talev iz Prilepa je svojo trilogijo z živahno makedonsko vsebino napisal v bolgarščini in jo izdal v Sofiji. Stojan Christowe iz vasi Conomladi iz dežele Castoria je postal priznan ameriški pisatelj in je v svojem obširnem ustvarjalnem opusu opisal makedonsko nacionalno tragedijo.

Nekateri so s tem, da so si upali pisati ali objavljati v makedonskem jeziku, tvegali tudi svoje življenje. Kočo Ratsin je zbirko pesmi »Bele zarje« izdal leta 1939 v Zagrebu in na ta način postavil temelje za sodobno makedonsko literaturo. Še prej, med svetovnima vojnama, je Vojdan Černodrimski napisal in izdal igro »Makedonska krvava svatba«, ki so jo ilegalno postavljali po vseh makedonskih vaseh: v dolgih zimskih nočeh so se kmetje zbirali v samotnih kmetijah in vsako noč ob sveči glasno brali odlomke iz te igre.

Tisti del Makedonije, ki je bil pod kraljevino Srbije, je bil leta 1943 pro-

glašen za jugoslovansko federativno republiko. Med osnovnimi dokumenti, na katerih je bila ustanovljena nova država, sta bili makedonska abeceda in makedonska pisava. Takrat se je razcvetela makedonska literatura. Danes skoraj ni jezika na svetu, v katerega ne bi že prevedli in ob-

V torek bodo ob 20.30 v Slovenskem klubu v Trstu nastopili makedonski pisatelji Slavko Janevski, Meto Jovanovski in Vlada Urošević. Naslednji dan bodo nastopili v Kulturnem domu v Gorici.

Sveto Janevski je glavni urednik založbe Makedonska knjiga. Piše pesmi, romane, književnost za otroke. Njegova prva zbirka »Krvavi niz« je iz l. 1945, iz novejšega časa pa so »Najgostejša goščava«, »Plesalka na dlani«, »Bolečina in bes«. Njegov roman »Vas nad sedmimi jeseni« je izšel tudi v slovenščini.

Meto Jovanovski je urednik na TV Skopje. Piše prozo in prevaja, zadnji čas predvsem iz vzhodnih književnosti in filozofij. Prva njegova knjižna objava so »Jadre šleta«. Druge njegove izdaje pa so »Nabrekli zvezde«, »Zemlja in tesnoba«, »Pričevalci«, »Butalarji«, »Pot do samote«, »Orlovski dol«.

Vlada Urošević piše poezijo, prozo, kritike in prevaja. Nekaj njegovih knjig: dve zbirki kratke proze »Znaki« in »Dogodki« ter eseji in kritike v »Vrstnikih«.

javili makedonskih pesmi, črtic, romanov ali gledaliških iger. Tudi v Grčiji so v povojnem obdobju prevedli in izdali skoraj dvajset pesniških in proznih knjig. Kot rezultat tega cvetenja umetniške ustvarjalnosti je bil pred 25 leti ustanovljen pesniški festival »Srtuga«, na katerem so zlati prstan, ki ga je daljnega leta 1860 Prlichev prinesel iz Aten, podelili znanim pesnikom, kot so Montale, Neruda, Oden, Ritcos, Lundkvist, Alberti in mnogi drugi.

Drugi aspekt današnje makedonske literature je dejstvo, da makedonski pisatelji, ki so se rodili na makedonskem območju v Grčiji, Bolgariji in Albaniji, pišejo v makedonščini in objavljajo v Skopju. Tasko Georgievski, Paskal Gilevski, Ivan Chapovski, Petar Shirilov, Risto Jachev in drugi so iz Egejske Makedonije in Grčije; Georgy Abadziev je svoje otroštvo in mladost preživel v Pirinski Makedoniji v Bolgariji in družina Rista Krleja izvira iz Podgradca ob Ohridskem jezeru v Albaniji. Zaradi medcelinskih preseljevanj po drugi svetovni vojni se mnogi Makedonci v ZDA, Kanadi in Avstraliji poskušajo izražati v angleščini, v Evropi pa v drugih evropskih jezikih.

Nihče ne more vnaprej reči, do kod bodo privedli asimilacijski procesi. Samoumevno je, da jezikovna razpršenost razjeda nacionalno identiteto, zaradi česar je problem obmejne literature vedno slabši. In to prav tukaj, v stari, dobri Evropi, ki je toliko žrtvovala za svobodo. K sreči ima ustvarjalna moč svoje skrivne poti.

Zaključne akademije gojencev GM

28. maja 1987

V evangeličansko-luteranski cerkvi ob 20.30: klavir, violončelo, flauta, klarinet in kitara

4. junija 1987

V evangeličansko-luteranski cerkvi ob 20.30: klavirski koncert

9. junija 1987

V evangeličansko-luteranski cerkvi ob 20.30: kompozicijski razred prof. Alda Kumarja (M. Ozbič, A. Pegan, A. Purič, C. Rojac in A. Starc)

11. junija 1987

V evangeličansko-luteranski cerkvi ob 20.30: klavir, violina, flauta, klarinet, trobenta, kitara in harmonika

13. junija 1987

V Krožku za kulturo in umetnost ob 20.30: zbori Glasbene matice; dirigent Stojan Kuret (v sodelovanju s Krožkom za kulturo in umetnost)

16. junija 1987

V evangeličansko-luteranski cerkvi ob 20.30: violončelo in klarinet; šolski godalni orkester dirigira Borut Logar

18. junija 1987

V evangeličansko-luteranski cerkvi ob 20.30: klavir, violina, flauta in harmonika

novost na knjižni polici

Boleča zgodba o mladi ljubezni pisateljice Marguerite Duras

Pisateljica Marguerite Duras je v svojih delih večkrat samo bežno segla po avtobiografski tematiki, saj pravi, da zgodbe njenega življenja ni. Nikjer da ni središča ne poti ne linije. So pa obsežna področja, kjer se zdi, da je nekdaj bil, a ni res, bilo ni nikogar. V romanu Ljubimec, s katerim je resnično zaslovela kar čez noč, čeprav jo svet pozna kot avtorico scenarija za film Hirošima, ljubezen moja, pa končno opisuje eno teh svojih obširnih področij, čas, ki ga je preživela z ljubimcem v Indokini. Ta čas ni bil ne svetel ne obsijan od otroške naivnosti in mladostniške svetlobe, temveč nabit z globokimi čustvi, enkratnimi dogodki, ki so ostali neizrečeni.

Življenje odrasčajoče deklice je podobno reki Mekong, ob kateri živi: tako silno, da bi odneslo vse, ne samo kamenje, ampak tudi katedrale in celo mesta, znotraj teh vod - deklčinega življenja - divja vihar, ti strašni tokovi pa se tudi umirijo, vrnejo se v naravno strugo in leno tečejo dalje proti neznanim prepadam oceana, kot da se ne bi nič zgodilo. Čeprav so za seboj pustili strašno opustošenje.

Roman Ljubimec je boleča zgodba nenavadne ljubezni med 15-letno deklico in več kot deset let starejšim moškim, sinom kitajskega milijonarja. Je obenem izredno lucidno spominjanje na nekoliko čudno mater in oba brata, ki so jih družila silovita in nasprotujoča si čustva — ljubezen in sovraštvo. Starejši brat je krut in neizprosni, mlajši pa čustven in matern. V vrtincu teh čustev je deklica, ki si izbere ljubimca, se mu predaja in ga izziva kot izkušena odrasla ženska, vse do poslednjega slovesa. Njuna ljubezen ne sme in ne more obstajati in trajati. Za tisto dobo in tisto družbo je nemoralna in nemara bi bila taka tudi danes, ko čustva nimajo več pravega obsega in pomena. Vendar v početju petnajstletne deklice ni prav nič nemoralnega ali obsojanja vrednega. Prav nasprotno, vse je tako naravno in samo po sebi umevno, da pač drugače ne bi moglo biti. Napisano pa je s tako občutljivostjo in živostjo, da bralca prevzame in nemara celo "okuži". Vendar rana, ki jo je neobičajno ljubezensko razmerje zarezalo v pisateljico dušo, se ni nikoli popolnoma zacelila, sicer po 60 letih ne bi mogla Marguerite Duras tako čustveno, presunljivo in živo podati tega svojega življenjskega področja. Prav zato pa je to zgodba, ki jo bo vsak rad prebral in je ne bo zlahka pozabil.

Roman Marguerite Duras Ljubimec je izšel pri Založništvu tržaškega tiska v zbirki prevodov, prevedla ga je Gitica Jakopin, knjigo pa je grafično opremil Jure Jančič.

MIMA KAPELJ

Chromas Trieste Prima - Mednarodna srečanja s sodobno glasbo

»Chromas - Associazione Musica Contemporanea Trieste« je naziv novonastalega združenja, v katerem so se zbrali nekateri skladatelji, glasbeniki in ostali izobraženci - ljubitelji glasbe z željo, da organizirajo v Trstu, ki je bil do sedaj le ob robu sodobnega glasbenega dogajanja, koncerte, na katerih bi bile prvič izvedene skladbe živečih skladateljev. Letos se bodo od 16. maja do 10. junija zvrstili štirje koncerti pod imenom »Trieste Prima« - Mednarodna srečanja sodobne glasbe. Ta naziv ima dvojni pomen: prvi je ta, da so skladatelji napisali skladbe prav za to manifestacijo, in drugi, da bodo skladbe prvič izvedene na teh koncertih.

Združenje se je poimenovalo po umetniškem delu Edwarda Zajca »Chromas«, ki je nastalo kot srečanje glasbe (druga sonata za klavir Giampaola Corala) in vizualne umetnosti. Zajc je s pomočjo elektronskega računalnika grafično izrazil glasbene ideje. Prav ta metamorfoza umetnosti je dala združenju idejo za poimenovanje Chromas, kar naj bi tudi simboliziralo iskanje novih tehnik umetniškega izraza v sodobni glasbeni ustvarjalnosti.

K sodelovanju bo združenje povabilo najvidnejše skladatelje, ki živijo in ustvarjajo v deželah Alpe-Adria, ker so med seboj geografsko, pa tudi kulturno povezane in vse vplivajo na tržaški srednjeevropski glasbeni okus.

Združenje bo tudi sodelovalo z Mednarodnim natečajem za simfonič-

ne skladbe »Premio Città di Trieste« pri realizaciji manifestacij sodobne glasbe. Avantgardna glasbena ustvarjalnost je na Tržaškem zastopljena in manj cenjena v primerjavi z drugimi vrstami umetnosti. Zato si bo združenje prizadevalo, da bo tudi to vrsto umetnosti dvignilo na višjo raven in ji dalo enakovredno mesto z ostalimi kulturnimi dejavnostmi.

Veliko zanimanje tržaške publike za koncerte »Trieste Prima« se je pokazalo že na prvem koncertu, ki je bil preteklo soboto v evangeličanski cerkvi. Poslušalci, ki so napolnili cerkev do zadnjega kotička, so z zanimanjem sledili izvajanju pianistke Beatrice Zonta. V prvem delu koncerta smo poslušali Drugo sonato za klavir tržaškega skladatelja Giampaola Corala. Coral je že priznani skladatelj, saj je za svoja dela prejel vrsto nagrad in priznanj. Ustvarja glasbo za najrazličnejše instrumentalne zasedbe. Objavljene so tudi številne njegove zborovske skladbe (ena izmed njih je izbrana kot obvezna skladba za tekmovanje pevskih zborov, ki bo letos oktobra v Spaniji). V Drugi sonati za klavir išče skladatelj nove zvočnobarvne dimenzije v okviru klasične štiristavčne glasbene oblike. Ta skladba je bila prvonagrajena na 20. natečaju klavirskih skladb »Gian Francesco Malipiero« v Trevisu.

Pianistka Beatrice Zonta je gojenka Glasbene matice Trst iz razreda dr. prof. Aleksandra Rojca. Z odlično iz-

vedbo Coralove skladbe je mlada pianistka osvojila letos prvo mesto na mednarodnem tekmovanju »Gli strumenti nell'avanguardia musicale« v Stresi. Na sobotnem koncertu je Zonta z odličnim obvladanjem klavirske igre in neposredno muzikalnostjo očarala poslušalce.

V drugem delu koncerta pa je Edward Zajc predstavil z videoračunalnikom svoje likovno umetniško delo Chromas. Zajc je bil učenec tržaškega slikarja Černigoja. Umetniška pot ga je vodila v Združene države Amerike, kjer živi in ustvarja. S svojimi deli se je uvrstil med najvidnejše sodobne eksperimentalne likovne umetnike. Video Chromas, ki je nastal na osnovi Coralove glasbe, je Zajc z velikim uspehom že predstavil na likovnih razstavah po Ameriki in Evropi. Na televizijskem ekranu si sledijo grafične predstavitev glasbenih idej, ki s svetlobo in senco, zgoščinami in razredčinami ter različnimi barvnimi odtiski sledijo glasbenemu toku in ustvarjajo v gledalcu in poslušalcu napetosti in sprostitve in s tem tudi bogata in raznolika čustvena razpoloženja.

Na naslednjem koncertu iz cikla Trieste Prima, ki bo v ponedeljek, 1. junija, v luteranski cerkvi v Trstu, bomo poslušali kontrabasista Fernanda Grilla, ki bo izvajal Stockhausna, Wolffa in lastne skladbe. Zanimiv koncert, ki bo pritegnil številne poslušalce.

MIRKO SLOSAR

URARNA ZLATARNA

LAURENTI

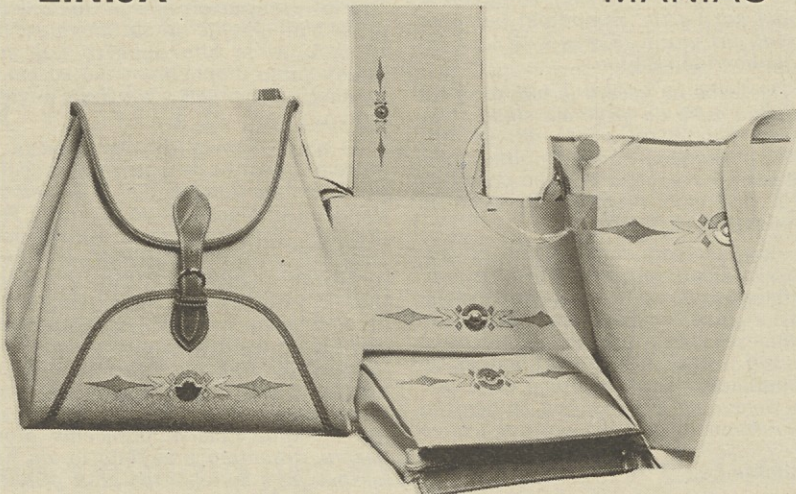
DIAMANTI

- posamezni na prstanih
- briljanti na poročnih prstanih
- nad 500 modelov z GARANCIJO

TRST - Largo Santorio 4

LINIJA

MANIAS



TRST
Tel.: 767235
Trg sv. Jakoba 6

**vergani
pelletterie**

Okusno opremiti stanovanje je enostavno, kadar kupuješ pri



Vedno svetuje najbolje in nudi široko izbiro kristala, porcelana, kuhinjskih artiklov, daril in lestenecv

POPOLNI POROČNI SEZNAMI

TRST - Stara istrska cesta 2 (nasproti stadiona)

**Kristall
Sirca**

»Giro«: včerajšnja etapa se je zaključila z množičnim šprintom

Argentin tokrat nezadržen

BORGIO VAL DI TARO — Svetovni prvak Moreno Argentin je v končnem naletu osvojil drugo etapo letošnjega »Gira« ter tako dokazal, da je že zelo hitro prišel v pravo formo in da bodo morali nasprotniki še kako računati na njegovo prodornost in učinkovitost. Po predvidevanjih je nizozemski kolesar Breukink ohranil roza majico prvega na skupni lestvici, sam Argentin pa se je z odbitkom dvajsetih sekund, ki jih priznajo etapnemu zmagovalcu, prebil na četrto mesto.

Ceprav je bila etapa v glavnem ravninska, je bilo vseeno mnogo pobegov manj znanih kolesarjev, ki seveda izkoristijo vsako priložnost, da se lahko pokažejo v ospredju. Popolnoma neznan Bruno Cenghialta je tako vodil še 700 m (!) pred ciljno črto, torej praktično do trenutka, ko so se »veliki kalibri« pripravljeni na sprint.

Ta je bil še kar razburljiv, saj je bila cesta ozka, kandidatov za končno zmago pa mnogo. Prišlo je celo do

prerivanja med Avstralcem Andersonom (ki je zato dobil globo) in Pagninom, vendar brez posledic, to pa je izkoristil Argentin, ki je 250 metrov pred ciljem silovito potegnil in osvojil etapo z dvignjenima rokama. To je bil klasičen Argentinov »dolgi šprint«, s katerim je prehitel mlade specialiste v končnih naletih, kot sta Van Brabant in Boffo. Marsikdo se sedaj sprašuje, koliko bodo odbitki vplivali na končno lestvico letošnje kolesarske dirke po Italiji in če je prav, da so ti odbitki tako veliki. Včerajšnji šprint je namreč povzročil več polemik, saj je bila, kot rečeno, cesta na ciljni ravnini ozka, nalet pa je zato postal zelo nevaren. Kot vedno, pa bodo tudi te polemike in te besede ostale brez posledic.

Danes pa bo na vrsti etapa, ki bo lahko spet nekoliko spremenila skupno lestvico. Na sporedu bo namreč 43 km dolga etapa na kronometer za ekipe, ki bo kolesarje popeljala iz Lerici-



Roza majica Breukink (levo) in včerajšnji zmagovalac Argentin

ja v Camaiore. Tu bomo videli, koliko velja ekipa Gewiss Bianchi, ki je trenutno najbolj v formi med italijanskimi postavami, poleg Carrere Rocheja in Visentinija.

Vrstni red 2. etape: 1. Argentin (It.), ki je 242 km prevozil v 6.12'35" s povprečno hitrostjo 38,971 km na uro; 2. Van Brabant (Bel.); 3. Boffo (It.); 4. Fondriest (It.); 5. Colagè (It.); 6. Van der

Velde (Niz.); 7. Popp (Avstr.); 8. Gavazzi (It.); 9. Canzonieri (It.); 10. Saronni (It.), vsi isti čas.

Skupna lestvica: 1. Breukink (Niz.) 7.18'57"; 2. Roche (Ir.) po 14"; 3. Piasecki (Pol.) po 21"; 4. Argentin (It.) po 26"; 5. Visentini (It.) po 29"; 6. Anderson (Avstr.) v Rominger (Švi.) po 30"; 8. Bauer (Kan.) in Pagnin (It.) po 41"; 10. Pedersen (Nor.) po 49".

Avtomobilizem: reli Saturnus

Poljski posadki končna zmaga

PORTOROŽ — Na tradicionalnem reliju Saturnus, ki se je sinoči zaključil v Portorožu in ki je veljal tudi za evropsko prvenstvo s koeficientom 2, sta po neuradnih podatkih zmagala Poljaka Andrzej Koper in Krzysztof Geborys na vozilu renault 11 turbo. Drugo mesto je osvojila jugoslovanska posadka Romana Zrnc in Pavel Narntnik, ki je prav tako razpolagala z renaultom 11 turbo, tretja pa sta bila Sovjeta Vladislav Stikov in Igor Kolobajev (moskvič 1600 SL rally).

Favoriti niso imeli sreče. Jugoslovani Kuzmič (renault 5 turbo) je zaradi okvare odstopil že med prvo etapo, ista usoda je doletela Madžara Ferjancza (audi 90 quattro), Sovjeta Filimonova (moskvič), ki je na Rovtah šel s proge, in pa Zahodnega Nemca Petersena (prav tako audi 90 quattro), ki sploh ni startal, potem ko je na zadnjem treningu poškodoval podvoze.

Na letošnjem 619 km dolgem reliju z 286 kilometri posebnih preizkušenj je startalo 68 posadk iz 12 držav, dirko pa jih je končalo 31.

Motociklizem: v razredu do 125 ccm

Italijani nezadržni

MONZA — Na včerajšnji 3. preizkušnji svetovnega motociklističnega prvenstva v Monzi se je uveljavil Italijan Gresini, ki je tako še bolj utrdil prvo mesto na skupni lestvici, na kateri ima 45 točk, njegov klubski tovariš Casanova jih je zbral 30, Brigaglia (It.) in Auinger (Av.) pa jih imata po 26.

Vrstni red včerajšnje dirke: 1. Gresini (It.) garelli 31'23"63 s povprečno hitrostjo 167,514 km na uro; 2. Casanova (It.) garelli po 00'16"; 3. Auinger (Av.) MBA po 00'49"; 4. Brigaglia (It.) AGV po 27'21"; 5. Bianchi (It.) NBA elite po 33'13".

Včeraj so opravili še zadnje uradno poskusne vožnje za današnjo dirko v razredih do 80, 250 in 500 ccm. Časi so bili naslednji:

80 ccm: 1. Martinez (Šp.) derby 2'10"39 s povprečno hitrostjo 160,135 km na uro; 2. Dorflinger (Švi.) krauser 2'11"01; 3. Waibel (ZRN) krauser 2'11"15.

250 ccm: 1. Reggiani (It.) aprilja 1'55"69 s povprečno hitrostjo 180,482 km na uro; 2. Roth (ZRN) honda 1'56"31; 3.

Lavado (Ven.) yamaha 1'56"37; 4. Cornu (Švi.) honda 1'56"51.

500 ccm: 1. Gardner (Avs.) honda 1'48"66 s povprečno hitrostjo 192,159 km na uro; 2. Lawson (ZDA) yamaha 1'49"89; 3. Taira (Jap.) yamaha 1'50"35; 4. Haslam (VB) honda 1'50"53; 5. Saron (fr.) yamaha 1'50"64; 6. McElnea (VB) yamaha 1'50"65.

Štoka četrta

MONZA — V Monzi je bila včeraj tudi druga preizkušnja italijanskega motociklističnega prvenstva »superbike trophy«, na katerem je naš zamejski rojak Danilo Štoka, ki tekmuje za Primotor Adriaimpex team, dosegel novo uveljavitev, saj je zasedel četrto mesto (v prvi letošnji tekmi je bil tretji). Zmagal je trikratni ameriški državni prvak Merkel, ki tekmuje z uradno hondo, v času 30'23"41. Štoka, čigar yamaha pripravlja tržaška delavnica Mosport, je progo prevozil v 31'08"54. Drugi tekmovalci Primotorja, Chiappello (yamaha), je bil osemnajsti.

Včeraj na svečanosti v Passarianu

Časnikarju Gorazdu Veselu priznanje »orli športa«

PASSARIANO — Naš stanovski kolega Gorazd Vesel je včeraj na slovesnosti v Passarianu prejel prestižno nagrado »orli športa« (Aquila dello Sport) zaradi svojega več kot tridesetletnega delovanja na novinarskem področju in zaradi svojih uspehov na časniških smučarskih prvenstvih.

Skupno je bilo nagrajenih kar 93 športnikov iz naše dežele, ki so se na kateri koli način izkazali v zadnjem odboju. Zlato kolajno je prejel tržaški hokejski igralec Livio Parasucco; podelili so nadalje 16 srebrnih kolajn, 72 bronastih ter 4 posebne nagrade za handikapirane športnike. Gorazd Vesel pa je prejel eno od dveh posebnih nagrad, ki so jih izročili deželni športnim osebnostim. Druga je šla bivšemu trenerju italijanske državne reprezentance Enzu Bearzotu. Med nagrajenimi atleti z bronastim odličjem sta bila tudi lokostrelka Našega pra-

pora Vesna Lutman in Poletov kotalkar Damjan Kosmač.

Na slovesnosti je deželni odbornik za šport Mario Brancati med svojim uvodnim govorom poudaril, da že samo število nagrajenih dokazuje, da ima naša dežela bogato športno tradicijo, iz tega pa izhaja masovnost udeleževanja mladine v naši deželi. Problemov je mnogo, je dodal Brancati, od pomanjkanja struktur do nezadostnih finančnih sredstev, vendar pa veliko število športnih društev dokazuje, da je postrvovalnost odbornikov, katerih delo je povsem prostovoljno, delno premostilo marsikatero problem, ki bi brez tega hvalevrednega dela še bolj hromili športno dejavnost v F-JK.

Predsednik Dežele Adriano Biasutti pa je poudaril pomen takih pobud, s katerimi dajejo zaslužen priznanje tistim, ki so s svojimi uspehi ovrednotili šport v naši deželi.

Košarka: včeraj v Dolini v drugi finalni tekmi za prestop v D ligo

Borovci izsilili tretje srečanje s Stello Azzurro

Bor Radenska - Stella Azzurra 109:85 (50:37)

BOR RADENSKA: Kovačič 3 (0:2), Korošec 31 (0:3), Klobas 15 (1:2), Š. Semen 6, Pregarc 26 (8:9), Pieri 20 (2:3), Kneipp 4 (0:1), A. Semen, Barini 4, Smotlak.

STELLA AZZURRA: Girardini 4, Bellussi 10 (2:3), Ziberna 6 (1:2), Marizza 23 (1:2), Scolini 15 (4:6), Del Ben 4 (2:3), Peretti 13 (5:7), Celli, Bianchi, Masala 10 (6:7).

SODNIKA: Policastro in Fornasari iz Trsta. PM: Bor 11:20, S. Azzurra 21:30. ON: Bor 20, S. Azzurra 20. PON: Marizza (77:100). 3 TOČKE: Korošec 5, Pregarc 4, Kovačič 1, Ziberna 1, Scolini 1. GLEDALCEV: 200.

Borovi košarkarji so včeraj pred nabitno polno telovadnico v Dolini visoko in povsem zaslužen premagali Stello Azzurro in so se ji tako oddolžili za poraz v prvi finalni tekmi. Za prestop v D ligo bo torej potrebno tretje srečanje, v nedeljo, spet na igrišču Stelle Azzurre.

Vatovčevi varovanci so z včerajšnjim nasprotnikom imeli težave le v uvodnih minutah (7:13), ko so si tudi prislužili več osebnih napak (Pregarc

jih je imel že tri). Ko pa so naši prešli iz individualne na consko obrambo, je bilo takoj na dlani, da so proti gostom dobili pravo orožje, s katerim so tudi zaustavili strelce Stelle Azzurre in predvsem Perettija, ki je bil na prvi finalni tekmi odlični realizator (včeraj je dosegel le bori 13 točk, 5 v prvem polčasu). V tem delu tekme so zlasti dobro igrali Korošec, Pieri in »veteran« Klobas.



David Pregarc

V drugem polčasu so borovci silovito začeli. Korošec in Pregarc sta zadevala kot za stavo, sicer pa je vse Borovo moštvo odlično igralo. Prednost naših košarkarjev je skokovito rasla (60:45, 73:48, 77:50), da bi na sredini

drugega polčasa znašala kar 32 točk (82:50). Očitno je bilo, da je že tedaj bilo tekme konec. Gostje so se precej hudovali na sodnika, češ da jih je oškodoval. Menimo pa, da je ob tolikšni razliki v koših vsako »jamranje« odveč.

»Pohvalil bi vse fante za dobro igro. Čeprav ni v moji navadi, da bi omenjal posameznike, bi tokrat vseeno napravil izjemo in posebno pohvalo izrekel Davidu Pregarcu. Ta igralec, zaradi poškodbe kolena, že dva tedna ne trenira in je vseeno igral odlično. Sedaj nas čaka najtežja naloga. V tretjem srečanju moramo nujno zmagati, nasprotno je bil vse naš dosedanji napori zamažen,« je po včerajšnji tekmi zadovoljno dejal Borov trener Vatovec.

»Proti sedmim je nemogoče igrati,« je rezko izjavil trener Stelle Azzurre Castellarin. Očitno je mislil na sodnika... (B. Lakovič)

Šolski nogometni turnir ZSSDI Začetniki v Dolini

ZAČETNIKI

SKUPINA A (Dolina)

Boljunec/Borš/Pesek - Ricmanje 2:0 BOLJUNEC/BORŠT/PESEK - RICMANJE: Argenti, Corbatti, Mingot, Cah, Paoletti, Zeriali, Chermaz.

RICMANJE: I. in M. Ota, Pintarelli, Piciga, Novato, Delise, Zafran, Gobbo, Podoš, Petelin.

Milje - Dolina/Boljunec 6:0

MILJE: Stanchi, Gerbez, Mondo, Vignini, Bossi, Corda, Ellero.

DOLINA/BOLJUNEC: Borut Klabjan, Rado Kocjančič, Elena Braini, Cristina Lavrica, Sara Rossetti, Daria Coretti, Elena Bandi, Vanja Brajnik.

NADALJNI SPORED (torek, 26. t. m.): 18.00 Milje - Boljunec/Borš/Pesek; 18.45 Ricmanje - Dolina/Boljunec.

KOŠARKA

1. MOŠKA DIVIZIJA

Dom - Pall. Isontina 45:59 (24:34)

MINIBASKET - POKAL JADRAN

Dom - Breg 42:75 (18:41)

Odbojka (1. ŽD): derbi borovkam

BOR FRIULEXPORT - BREG 3:0 (15:9, 15:5, 15:10)

BOR FRIULEXPORT: Superina, Viller, Pernarčič, Del Piero, Bandelj, Mauri, Vitez, Žerjal, Legiša, Vesel, Volpi.

BREG: T. in M. Canziani, Sancin, Žerjal, Maver, Gaburro, Glavina, Svetlič, Pertot, Gherli.

V zelo pomembnem derbiju za obstanek v 1. ženski diviziji so bolj izkušene borovke slavile gladko zmago, ki pa ni bila lahka. Prvi niz in začetek drugega sta bila dopadljiva, nato pa so se Brežanke nekoliko zmedle, borovke pa so z večjo prispevnostjo le prišle do dragocenih točk

Nogomet: v anticipirani tekmi 26. kola 3. amaterske lige

Neroden poraz Mladosti v Nabrežini

Aurisina - Mladost 4:1 (2:0)

STRELEC ZA MLADOST: Dario Frandolič

MLADOST: Bruni, F. Devetak, Uljan, Frandolič, Sclauzero (v 46. min. D. Lakovič), E. Gergolet, Argentin, H. Kobal, Cianci.

Mladost je popolnoma zaslužen visoko izgubila z zadnjeuvrščeno Aurisino, ki ni pokazala ničesar, a je vseeno Doberdobcem zabil štiri zadetke. Čeprav zveni čudno, so imeli igralci Mladosti skozi skoraj vso tekmo terensko premoč, vendar pa je niso znali konkretizirati.

Čeravno so domačini že po prvem polčasu vodili z goloma prednost, se stanje v drugem delu igre v bistvu ni spremenilo. Igralci Aurisine so dosegli še dva gola, le nekaj minut pred koncem pa so Doberdobci dosegli častni zadetek: Hilarij Kobal je lepo podal Dariu Frandoliču, ki je z diagonalnim strelom zadel oddaljeni kot mreže, tako da vratar ni mogel posredovati. Vsekakor ta zadetek ni uteha za po-



vsem negativno predstavo doberdobskih igralcev, ki se nahajajo na sredini lestvice skupine M 3. amaterske lige.

Na sliki: steber doberdobske Mladosti Edi Gergolet (pri žogi) med včerajšnjo tekmo proti Aurisini

Cremcaffè

PRIMO ROVIS

NUDI PRAVIM LJUBITELJEM KAVE

1. bogato izbiro najboljših kave
2. kakovostno kavo po najugodnejši ceni
3. dnevno sveže praženo in surovo kavo

Pražena kava, ki jo hranite v zmrzovalniku ostane sveža kot na dan praženja

SKODELICA KAVE 500 LIR

Kavne mešanice CREMCAFFÈ so vam na razpolago v degustaciji na Trgu Goldoni štev. 10 ter v vseh trgovinah, supermarketih in kavarnah

V dodatni tekmi za uvrstitev v pokal UEFA
Milan ugnal Sampdoria

Milan — Sampdoria 1:0 (0:0, 0:0)
STRELEC: Massaro v 101. minuti.
MILAN: Nuciari, Tassotti, Bonetti, Baresi, F. Galli, Maldini, Zanoncelli (Wilikins od 119. min.), Di Bartolomei, Donadoni, Massaro (Manzo od 117. min.), Virdis.
SAMPDORIA: Bistazzoni, Briegel, Mannini, Fusi, (Pagnin od 91. min.), Vierchowod, Pellegrini, Pari, Cerezo, Salsano (Lorenzo od 105. min.), Mancini, Vialli.
SODNIK: Lanese; **KOTI:** 9:6 za Milan; **GLEDALCEV:** 35 tisoč.

TURIN — Četrty italijanski predstavnik v pokalu UEFA za sezono 1987/1988 za Juventusom, Interjem in Verone, je milanski Milan. Favorit dodatnega dvoboja je bila sicer Sampdoria, ki je prvenstvo končala v velikem slogu, medtem ko so bili Milančani po splošnem mnenju... na tleh. V Turinu se je izkazalo, da ni tako. Sampdoria je imela sicer v teku celotnega srečanja več časa pobudo in tudi terensko premoč, vendar Milana le ni nadkrilila, predvsem ne sijajne obrambe Milančanov z Maldinijem in Baresijem na čelu. Morda je grožnja predsednik Milana Berlusconi, da igralcem ne bo izplačal premij v skupni vrednosti ene milijarde lir, če ne premagajo

Sampdorie, učinkovala kot krepka injekcija. Verjetno pa je tudi res, da je dvojna prvenstvena zmaga Genovežanov nad Milančani zavedla poznavalce. Kakorkoli že, predvidene premoči Boškovih varovancev ni bilo, vsaj ne takšne, kakršno so napovedovali. Tekma je bila seveda napeta, živčna, a glede na pomembnost, v mejah dovoljenega. V prvem polčasu je imela Sampdoria izredno priložnost, da bi povedla, ko je Briegel zgrešil prazna vrata in s strelom z glavo zadel prečko. Žoga se je od te odbila na gol-črto in nazaj na igrišče. V drugem delu sta obe ekipi imeli nekaj dobrih priložnosti, zadetek pa ni



Massaro - odločilen zadetek

padel in treba je bilo odigrati podaljšek. Že v prvem delu je Massaro izkoristil predložek Tassottija in s polnim zaletom močno prestregel z glavo žogo. Strel je bil za Bistazzonija neubranljiv, tak zadetek pa je Sampdori odrezal noge.

Nogomet: v 34. kolu italijanske B lige
Triestina doma s Piso

Triestini zdaj prvenstvo B lige res ne nudi več nobene prave motivacije. Igralce lahko spodbudijo le srečanja z vodilnimi. Tako je bilo prejšnji teden v Ceseni, tako bi lahko bilo tudi danes, ko bodo varovanci trenerja Ferrarja gostili drugouvrščeno Piso. Toskanci so v minulem kolu povsem nepričakovano zgubili na domačih tleh s povprečno Bologno, sicer bi bili zdaj sami na vrhu lestvice pred Cremonesejem.

Čeprav Triestina teoretsko še ni na varnem, kar se tiče obstanka, je zdaj v zavidljivem položaju moštva, ki se lahko na igrišče poda povsem brezskrbno. Trener Ferrari je letos dokazal, da zna pripraviti nogometaše do motiviranega nastopa, kljub temu da zaradi znane penalizacije ni moštvo moglo tekmovali za napredovanje v višjo ligo, kar je za igralce nedvomno velika frustracija. Zato se ni bati, da bi se omenjena brezskrbnost lahko spremenila v lagodnost. Poleg tega je treba upoštevati, da se za posameznike

naglo bliža čas obnove pogodbe in pogajanj za višji honorar, ki so s tem v zvezi. Šušlja se, da namerava Triestina bistveno »stisniti pas« dohodkov za igralce, ki se nad plačo pri tržaškem klubu gotovo ne morejo pritoževati. Znano je, da so večletno pogodbo že lani podpisali le Gandini, Orlando in Cinello, vsi ostali so torej na prepihu oziroma so prosti, da si poiščejo novega delodajalca.

Če se povrnemo k današnjemu srečanju s toskanskim bivšim prvotigašem, je treba omeniti, da bo vratar Gandini skoraj gotovo tudi tokrat počival. Nadomestil ga bo mladi Cortiula, ki se je v Ceseni izkazal. V dvomu je tudi nastop Orlanda.

DANAŠNJI SPORED

Triestina - Pisa; Arezzo - Catania; Bari - Taranto; Bologna - Sambenedettese; Campobasso - Vicenza; Genoa - Parma; Lazio - Cagliari; Lecce - Cesena; Messina - Pescara; Modena - Cremonese.

Jugoslovanski nogomet
V Splitu derbi
Hajduk - Partizan

Tri kola pred koncem jugoslovanskega nogometnega prvotigaškega prvenstva je lahko derbi kola v Splitu med Hajdukom in Partizanom odločilen v boju za naslov državnega prvaka. Hajduk je v zadnjih dveh kolih doživel prav toliko porazov, a tokrat trener Skoblar (ki ga bo po prvenstvu nadomestil povratnik Ivič) napoveduje zmago, Beograđani pa bi se morebiti zadovoljili s točko.

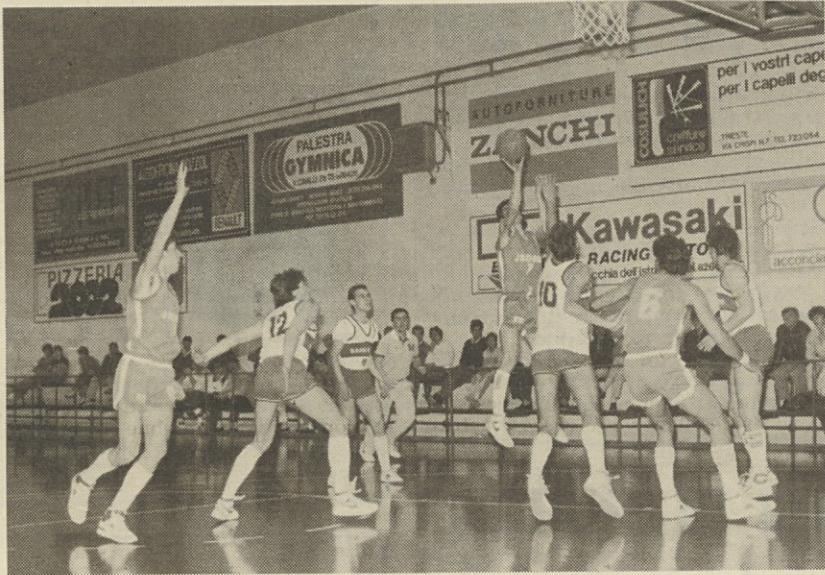
Vodilni Vardar do gostil Slobodo, ki v boju za obstanek nujno potrebuje najmanj točko, zato Skopljanec gotovo ne bo lahko.

Izmed kandidatov za državni naslov je pred najlažjo nalogo menda Velež, ki bo gostil vinkovski Dinamo. Ta je glede obstanka že na varnem.

DANAŠNJI SPORED

Sarajevo - Spartak, Velež - Dinamo (V), Hajduk - Partizan, Radnički - Budućnost, Vardar - Sloboda, Sutjeska - Čelik, Crvena zvezda - Rijeka, Priština - Dinamo (Z), Osijek - Željezničar.

Jadranovci jutri v polfinalu proti Ljubljancanom



S kvalifikacijskega srečanja Jadran - Don Bosco

Jadran - Ag. Ippica Monti (ob 19.00) in Stefanel - Servolana Leasest (ob 21.00): to bosta jutrišnji polfinalni tekmi košarkarskega turnirja v organizaciji tržaškega društva Don Bosco.

Jadranovega tehničnega vodjo Jureta Krečiča smo vprašali za mnenje o jutrišnji tekmi proti mešani ekipi iz Ljubljane, ki jo sponzorizira Ag. Ippica Monti. »Mislim, da bo srečanje zelo izenačeno, saj so naši nasprotniki dobro telesno pripravljeni, zelo borbeni pod košema in imajo soliden met.«

Krečič je še nadaljeval: »Z nastopom na tem turnirju smo zadovoljni, saj smo tako imeli priložnost, da po prvenstvu odigramo še nekaj tekem. Od mladih se je izkazal Persi, ki je sicer na prvem srečanju igral malo boječe, v drugi tekmi pa je pokazal, da gre za perspektivnega igralca, na katerega lahko računamo že v bližnji bodočnosti.«

Če bo prvo jutrišnje srečanje izenačeno, je v drugem nesporen favorit Stefanel. Tekmi bosta v telovadnici Don Bosca v Istrski ulici 52.

Na seji novoizvoljenega odbora
Pri kriški Mladini
razdelili funkcije

Na zadnji seji Športnega društva Mladina iz Križa so porazdelili funkcije novega odbora, ki je izšel iz nedavne občne zbornice z dne 8. maja.

Za predsednika kriške športne organizacije je bil znova potrjen Ennio Bogatec. Ostale zadolžitve v odboru za novo mandatno dobo pa so naslednje:

Predsednik: Ennio Bogatec; podpredsednika: Boris Bogatec in Livio Šemec; tajnik: Edvin Guštinčič; blagajnik: Darko Pahor; gospodar: Bruno Košuta; referent za balet: Marica Sedmak; referenti za smučanje: Rado Šuber, Silvio Tavčar in Mario Prašelj; referenta za rekreacijo: Gabrijel Sedmak in Giorgio Tence.

V nadzornem odboru so: Sandor Tence, Ljubo Košuta in Silvano Košuta.

Darujte v sklad

Mitje Čuka

domači sport

DANES
NEDELJA, 24. MAJA 1987

NOGOMET

2. AMATERSKA LIGA

16.00 v Bazovici: Zarja - Kras; 16.00 na Preseku: Primorje - Staranzano; 16.00 na Opčinah, Ul. Alpini: Opicina Supercaffè - Vesna

3. AMATERSKA LIGA

12.00 na Opčinah, Ul. Alpini: CUS - Breg; 12.00 v Nabrežini: Hermada - Primorje; 16.00 v Trstu, na 1. maju: CGS - Gaja; 16.00 v Sovodnjah: Sovodnje - Fossaloni; 16.00 v Podgori: Juventina - Medea

NARAŠČAJNIKI

8.30 v Trstu, igrišče Campanelli: Campanelle - Primorje

NAJMLAJŠI

11.45 v Miljah: Fortitudo - Breg

ZACETNIKI

10.30 v Turjaku: Turriaco - Mladost

CICIBANI

POPVENSTVO: 12.00 v Trstu, Ul. Flavia: Don Bosco - Breg.

ODBOJKA

1. MOŠKA DIVIZIJA

9.30 v Trstu, na 1. maju: Bor - Volley Club TS

1. ŽENSKA DIVIZIJA
10.30 v Dolini: Breg - NPT; 11.00 v Fossaloni: Fossaloni - Sovodnje Agorest

ATLETIKA

EKIPNE KVALIFIKACIJE ČLANOV ZA DP
15.00 v Trstu, na koloniji: nastopa tudi Bor Infodata

TENIS

ITALIJANSKI POKAL

9.00 na Padričah: Gaja - TC Triestino

JUTRI

JUTRI, 25. MAJA 1987

KOŠARKA

TURNIR »GIACOMO SARTI«

19.00 v Trstu, Istrska ulica 52: Jadran - Agenzia Ippica Monti

ODBOJKA

1. MOŠKA DIVIZIJA

18.30 v Gradišču: Torriana - Olympia

1. ŽENSKA DIVIZIJA

20.30 v Štandrežu: Olympia Bertolini - Farra

UNDER 14 ŽENSKO

20.30 v Trstu, šola Suvich: OMA Armes - Sloga A

Z občnega zbora kriške Vesne in SK Devin



Že od zgodnje pomladi se po naših društvi vrstijo občni zbori. Pred kratkim sta skupščino članov imeli tudi zahodnokraški društvi, nogometaši Vesne (levo) in smučarsko-planinska organizacija SK Devin. Obračun minule tekmovalne sezone so polagali ob prisotnosti lepega števila članov

obvestila

PLAVALNI KLUB BOR

vabi osnovnošolske otroke, da se udeležijo tekmovanja v plavanju, ki bo v bazenu pri Alturi v soboto, 30. t. m., ob 17. uri. Predvidene so naslednje discipline posebej za deklice in dečke: 50 m hrbtno, 50 m prsno, 50 m kravl in štafeta 4 x 25 m kravl. vsakdo se lahko prijavi za največ dve disciplini in štafeto. Prijave sprejemamo do jutri po telefonu na štev. 823293.

SPDT

vabi svoje člane in prijatelje na enotedenski pohod v pogorje Dachstein (Avstrija), ki bo v tednu od 22. do 29. avgusta (dokončni datum!). Vse informacije pri Vojku Slavcu (tel. 764832 — delo) in Ugu Margonu (tel. 751617).

ZŠDI

obvešča, da bo v torek, 26. t.m., ob 16. uri v bazenu v Lipici zaključno tekmovanje plavalnega tečaja.

Preživite razburljiv popoldan
na hipodromu Montebello



danes ob 15.00

Namaz s papriko



»Deliziosa«

Ajvar



»Pepjta«

Namaz s hrenom



»Rustica«

NAJBOLJŠI SLOVENSKI IZDELKI

ekskluzivni uvoznik

ASTRA IMPEX

Tel.: 040/69245

AJVAR blagega okusa in še dva okusna namaza v kozarcih po 210 g - 370 g - 650 g

ŽE V PRODAJI
V NAJBOLJŠIH TRGOVINAH
Z JESTVINAMI
IN V RESTAVRACIJAH
V NAŠI POKRAJINI

Brez ajvarja »PEPJTA« ni žara ne pečenke pa tudi ne špagetov in pizze.

S kuhanim mesom in z zelenjavni-prikuhami »DELIZIOSA«; s klobasami in kuhano svinino pa »RUSTICA«.

Naročnina: mesečna 13.000 lir - celoletna 156.000 lir - v SFRJ številka 150 - din, naročnina za zasebnike mesečno 2.000 - din, trimesečno 5.000 - din, letno 20.000 - din, upokojenci mesečno 1.500 - din, trimesečno 3.750 - din, letno 15.000 - din. Za organizacije in podjetja mesečno 3.000 - din, letno 30.000 - din, nedeljski letno 4.000 - din.

Poštni tekoči račun za Italijo
Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348

Za SFRJ - žiro račun 51420-603-31593
ADIT 61000 Ljubljana
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglasi - Ob delavnikih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 50.000 lir. Finančni in legalni oglasi 3.350 lir za mm višine v širini enega stolpca. Mali oglasi 650 lir beseda. Ob praznikih povisek 20%. IVA 18%. Osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. Oglasi iz dežele Furlanije-Juljske krajine se naročajo pri oglašnem oddelku PUBLIEST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 775275, tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

primorski dnevnik

24. maja 1987

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 764832 (4 linije) - Tix 460270
GORICA - Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723
CEDAD - Stretta De Rubels 20
Tel. (0432) 731190

Odgovorni urednik **Bogumil Samsa**

Izdaja
in tiska

ZTT
Trst

FIEG

Član italijanske
zveze časopisnih
založnikov FIEG

ZDA v Srednji Ameriki zašle v slepo ulico Ofenziva kontrastov neuspešna Vojaške akcije tudi v Salvadoru

CIUDAD MEXICO — Po porazih na vseh frontah se kontrarevolucionarji v Nikaragvi spopadajo z vse težjimi nalogami, saj bosta naslednja dva meseca odločilna za njihov nadaljnji obstoj. Iz meseca v mesec postaja opazovalcem v Srednji Ameriki vse bolj jasno, da ne morejo antisandinisti resneje ogroziti nikaragovske narodne vojske. Slednja je te dni tudi odbila zračni napad kontrastov in je onemogočila, da bi na ozemlju Nikaragve kontrarevolucionarji postavili izhodiščna oporišča, ki bi jim omogočila opustitev baz v Hondurasu.

Doktrina Pentagona o »manj intenzivnem vojskovanju«, z drugimi besedami, o posrednem vojskovanju, bi morala po načrtih ameriškega obrambnega ministrstva oslabilo in destabilizirati sandinistično vladno. Upoštevanje položaja na fronti se to nedvomno ne dogaja, čeprav morajo v Nikaragvi odšteti skoraj 60 odstotkov nacionalnega dohodka za obrambo pred kontrasti.

Prisotnost antisandinistov na ozemlju Hondurasa predstavlja tudi za vladno njenega predsednika Joseja Azcona vedno večje breme, isto sicer lahko tudi trdimo za ameriško politično javnost, ki se zaveda politično težko opravičljive podpore kontrastom.

Tudi položaj v bližnjem Salvadoru ni za politične privržence Reaganove administracije nič kaj rožnat. Ofenziva osvobodilne fronte Farabundo Marti, ki se je pričela pred skoraj dvema mesecema, ne poenjuje, in celo nasprotno postaja intenzivnejša. Včeraj so v tej srednjeameriški državi izvedli štiri koordinirane napade na režimske vojaške garnizone v okolici glavnega mesta San Salvador. V napadih so uporniki uničili vojaške objekte ter ubili ali ranili 67 vladnih vojakov.

Univerza v San Salvadoru je te dni objavila izredno zanimive dokumente, ki pričajo o uporabi letališč države med afero Irangate, ne da bi bila s tem seznanjena vlada predsednika Duarteja.

Sreča v nesreči

LA SPEZIA — Včeraj dopoldne je nekaj minut pred 10. uro strmoglavil v morje pred La Spezia helikopter italijanske vojne mornarice. Pilota, ki sta bila na helikopterju v trenutku nesreče, sta pa bila prisebna in sta oba pravočasno zapustila pilotsko kabino. Pred tem jima je tudi uspelo napihniti plovce, da je helikopter ostal na površini in da so ga lahko kasneje reševalci povlekli do obale. Pilota pa sta imela še več sreče, saj ju je takoj po okvari sprejela na krov neka jahta, ki je prav tedaj plula mimo.

Tornado pustošil po Teksasu

DALLAS — Izredno hud tornado je v petek razsajal v ameriškem mestu Saragosa v Teksasu in je povzročil smrt najmanj 37 oseb, ranjenih je okrog sto oseb, veliko pa jih je še pod ruševinami večnamenske občinske palače. Zračni vrtnec je namreč zravnal mesto v nekaj sekundah prav med šolsko slovesnostjo na občinskem sedežu, saj je bilo v poslopju na desetine osnovnošolčkov s svojimi starši.

Načelnik policijske postaje Ed Krevit je navedel, da je gotovo umrlo več kot 37 oseb, ni pa mogel nuditi točnih podatkov, saj so preiskave še v teku. Glasnik javnega varnostnega oddelka Mike Cox je včeraj sporočil vest o hudih neurjih v jugozahodnih predelih Teksasa, po njegovih besedah pa je bila tod toča tako debela, da je bilo posamezno zrno veliko tudi kot namiznoteniška žogica. Promet na tem delu Teksasa je zaenkrat prekinjen.

Najhujši tornado, ki je doslej prizadel Teksas, je bil tisti iz leta 1979, ki je pustošil kraj Wichita Falls. Ta tornado je povzročil smrt 42 oseb, 1740 je bilo ranjenih, brez strehe nad glavo pa je ostalo več tisoč oseb.

Kandidatka Cicciolina razdvaja radikalce: na shodih bo pozivala k »seksu brez meja«



RIM — »Cilj opravičuje sredstva!« je vzkliknil nekdanji popevkar in zdaj eden od treh predsednikov Radikalne stranke Domenico Modugno na večerajšnji skupščini 54 kandidatov PR za lacijsko megaokrožje. Radikalci so predstavili svojo volilno kampanjo, veliko pa so govorili o Iloni Staller, ki so jo kandidirali na listah v Rimu, Viterbu, Latini in Frosinoneju in na katero je mislil Modugno. Na volilnih letakih piše: Voli Cicciolino, daj, da se ti razcveteta spolnost in ljubezen itd. Pornoigralka, ki jo je v stranko pritegnil sam Marco Pannella, bo na shodih pridigala o seksu in ljubezni »brez meja«, a v stranki niso s tem vsi zadovoljni. Massimo Teodori: »Veseli smo, da si z nami, vendar bi bilo koristneje, ko bi šla h komunistom, demokristjanom ali misovcem...«. Še najbolj hud pa je zadnji na listi, ki jo je označil za »črno ovco«.

SE TI ZDI ENA MESEČNA PLAČA PREVEČ ZA NEIZMerno VESELJE?



Diamant pomeni veselje, ljubezen. Diamant izkazuje tvojo pozornost do ljubljene osebe. Mesečna plača gotovo ni preveč za kaj takega. Pričakujemo te v naši draguljarni, da ti pokažemo najnovejše prstane z diamanti in ti obenem svetujemo najprimernejše glede na kvaliteto in vrednost. (4C) Ljubljena oseba to zasluži.



draguljarna malalan
Opčine - Narodna ul. 28
Tel.: 211465 - TRST

V naši draguljarni dobiš priročnik
»Vse, kar bi radi vedeli o diamantih.«

DIAMANT - ZA VEDNO